tehnoteka

https://cenoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

BOSCH aparat za kafu TPR41103 Vero Cafe



Cenoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://cenoteka.rs/p/bosch-aparat-za-kafu-tpr41103-vero-cafe/

BOSCH

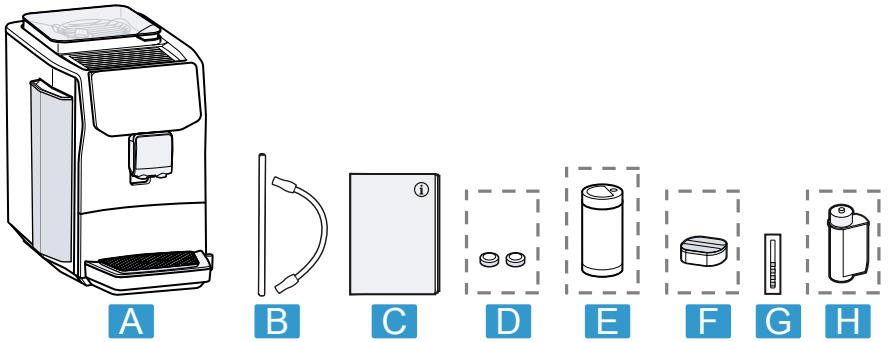
Register your new appliance now at MyBosch and enjoy benefits free of charge: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

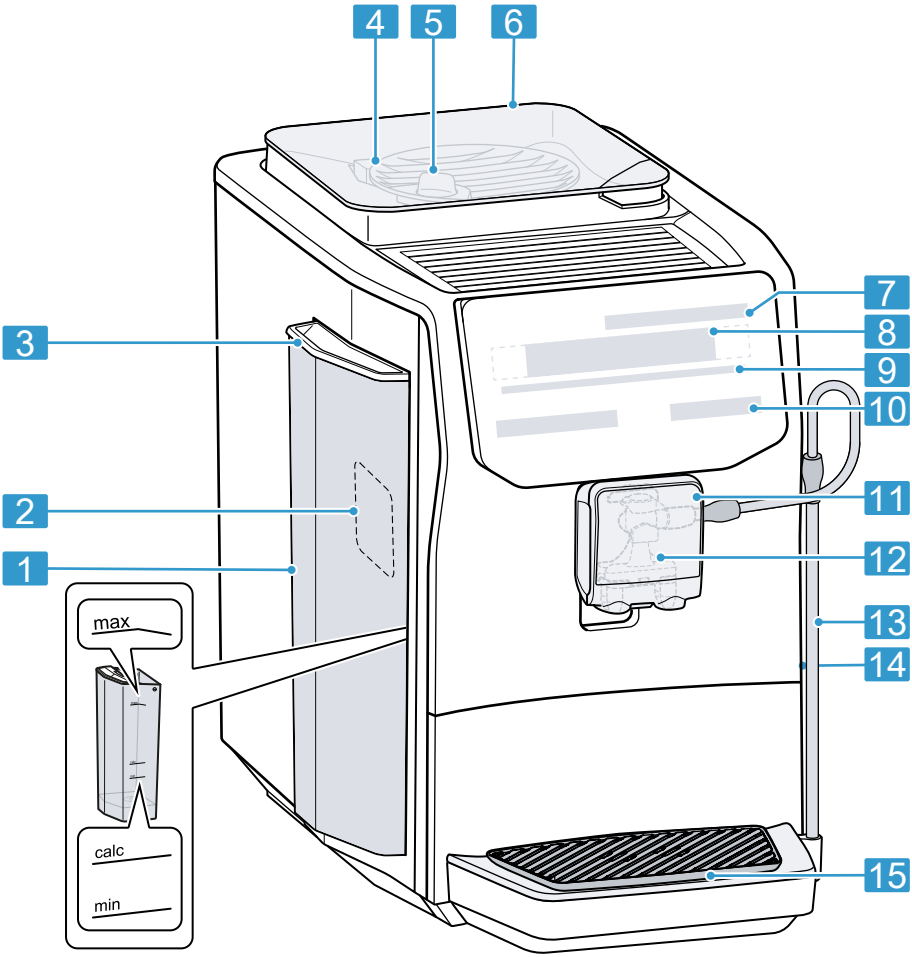
Fully automatic espresso machine

Series 4 TPR4...

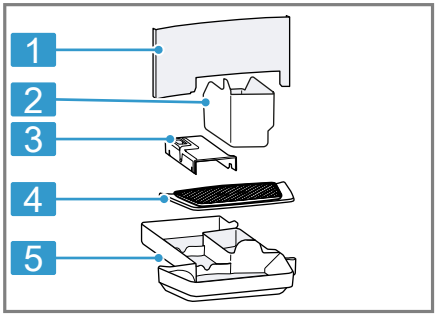
[sl]	Navodila za uporabo	Popolnoma avtomatski kavni aparat	7
[hr]	Upute za upotrebu	Potpuno automatizirani aparat za kavu	38
[sr]	Uputstvo za upotrebu	Potpuno automatizovan aparat za kafu	69
[mk]	Упатство за употреба	Целосно автоматски еспресо апарат	101
[sq]	Manuali i përdorimit	Aparat kafeje plotësisht automatik	134



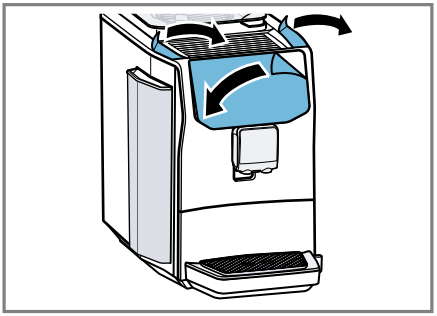
1



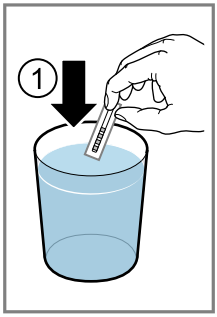
2

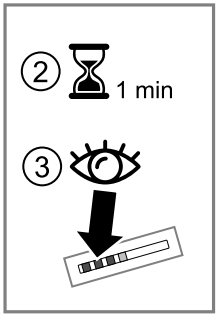


3

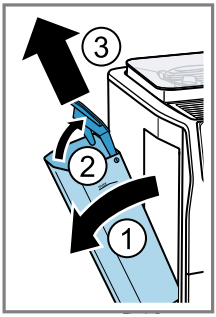


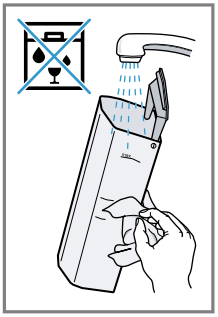
4





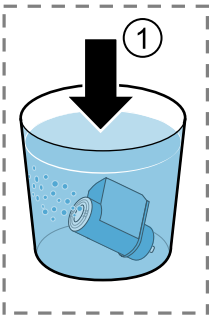
5

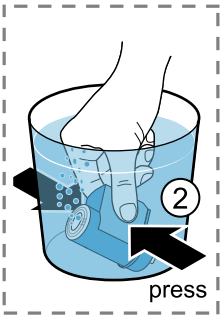




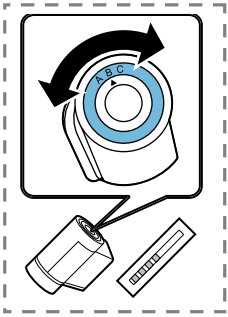
6

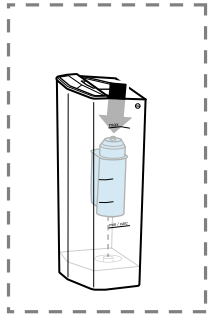
7



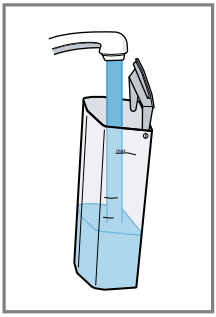


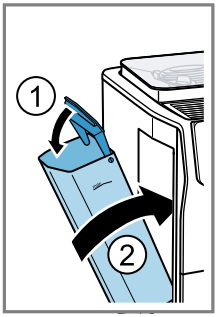
8



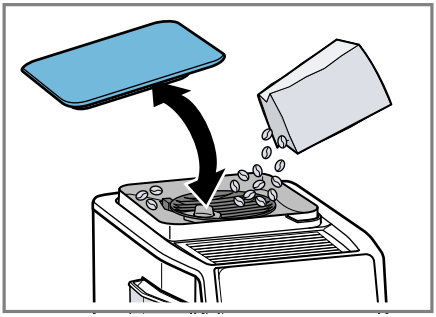


9

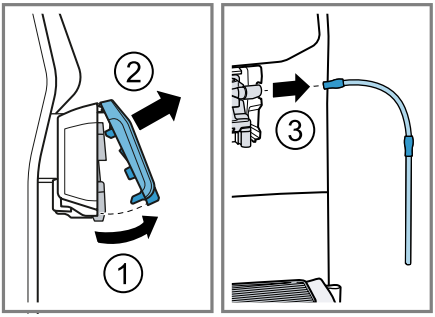




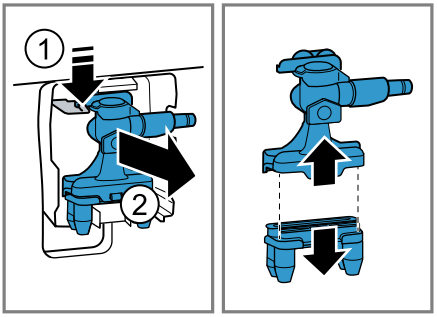
10



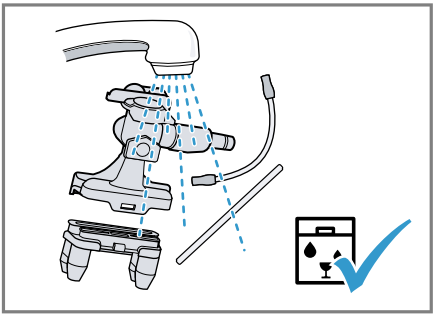
11



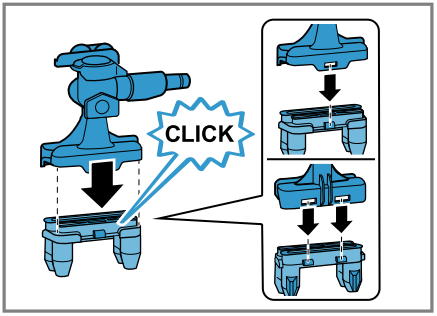
12



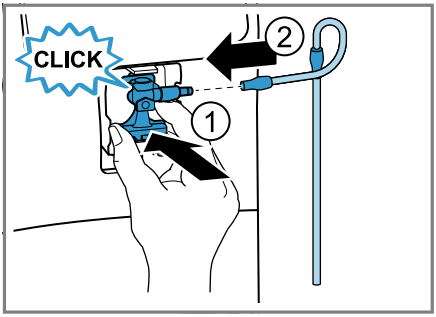
13



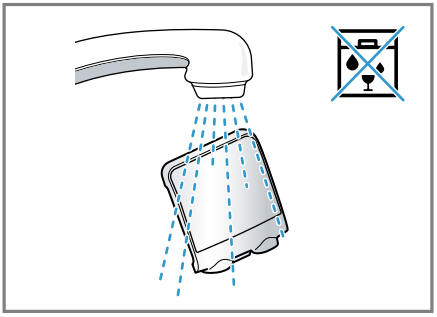
14



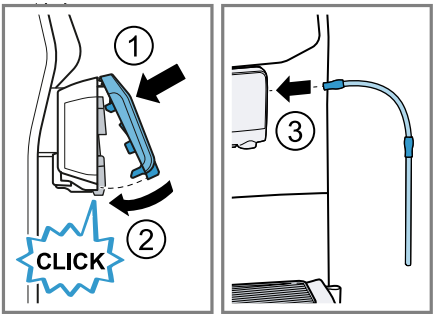
15



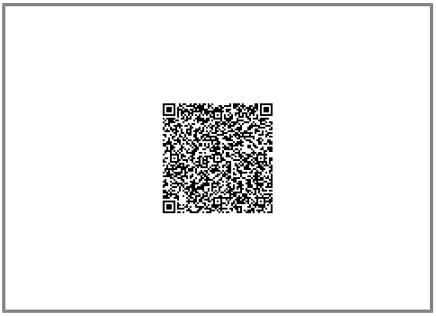
16



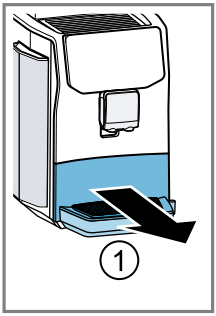
17

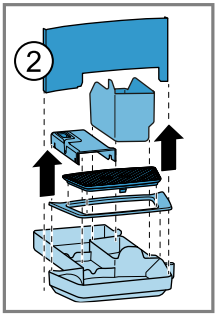


18

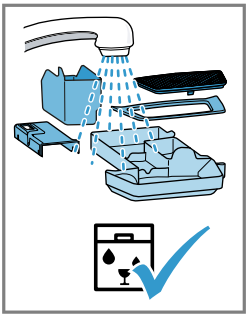


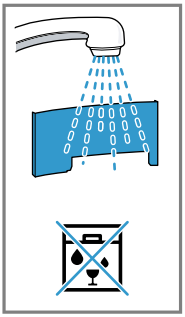
19



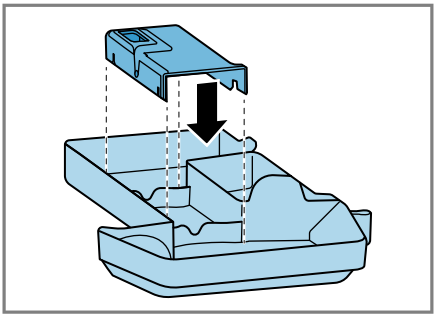


20

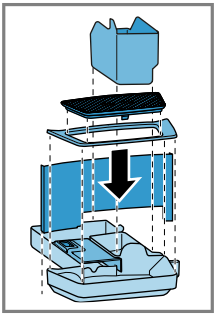


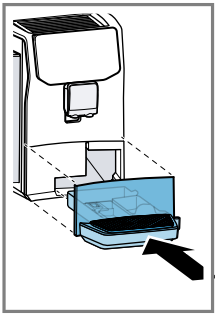


21

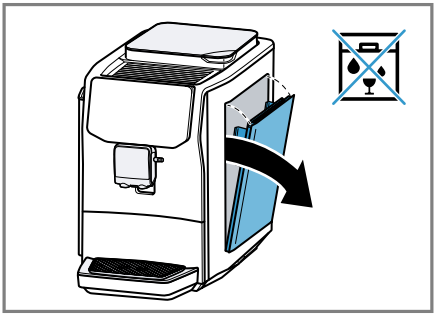


22

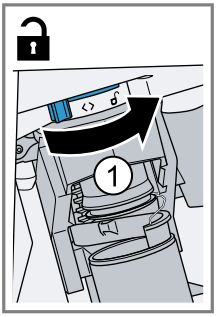


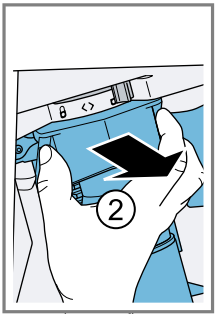


23

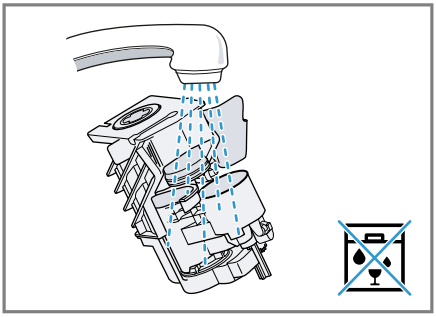


24

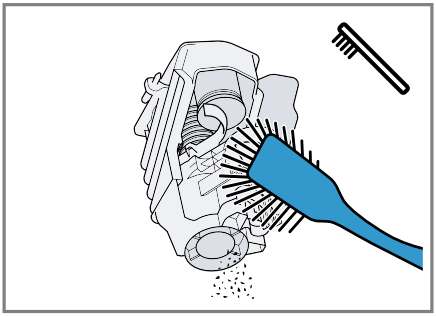




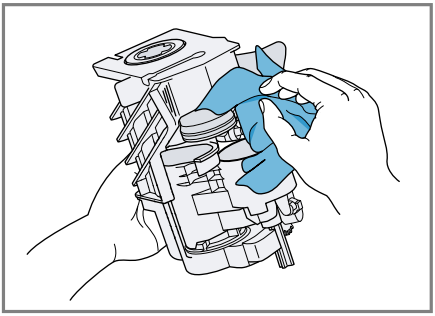
25



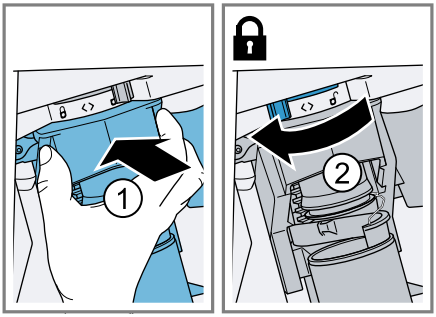
26



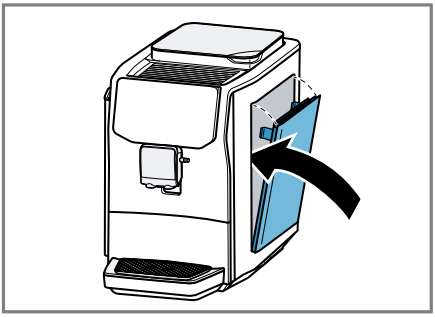
27



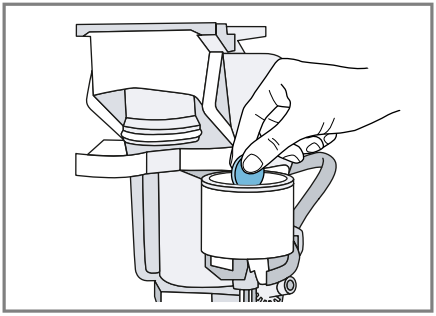
28



29



30



31

Dodatne informacije in pojasnila lahko najdete na spletu. Odčitajte kodo QR na naslovnici.



Kazalo

1 Varnost 8
1.1 Definicija opozorilnih besed 8
1.2 Splošna navodila 8
1.3 Namenska uporaba 8
1.4 Omejitev kroga uporabnikov 9
1.5 Varnostna navodila 9

2 Varstvo okolja in varčevanje 12
2.1 Odlaganje embalaže novega aparata 12
2.2 Varčevanje z energijo 12

3 Namestitev in priključitev 12
3.1 Obseg dobave 12
3.2 Postavitev in priključitev stroja 13

4 Spoznavanje 13
4.1 Aparat 13
4.2 Posoda za izmet 13
4.3 Upravljalno polje 13

5 Osnovne nastavitve 14
5.1 Sprememba osnovnih nastavitev 14
5.2 Pregled osnovnih nastavitev ... 14
5.3 Ponastavitev aparata na tovarniške nastavitve 15
5.4 Nastavitev samodejnega izklopa [1] 15

6 Pregled napitkov [2] 15

7 Pregled parametrov napitka 16

8 Pribor 17

9 Pred prvo uporabo 17
9.1 Priprava in čiščenje aparata ... 17
9.2 Prva uporaba 18
9.3 Določanje trdote vode 18
9.4 Pregled stopnje trdote vode ... 18
9.5 Nastavitev trdote vode 18
9.6 Uporaba vodnega filtra 19
9.7 Splošna navodila 20

10 Osnovno upravljanje 20
10.1 Vklop ali izklop aparata 20
10.2 Priprava napitka 20
10.3 quickCup 22
10.4 Pripravljanje napitka za dve skodelici hkrati 22
10.5 doubleShot [3] 22
10.6 Slow Brew in Cold Brew [1] 22

11 Osebne nastavitve [2] 22
11.1 Izbira in obdelava profila 22

12 Mlin 23
12.1 Nastavitev stopnje mletja 23

13 Načini delovanja za aparat 23
13.1 Aktiviranje in deaktiviranje otroškega varovala 23
13.2 Aktiviranje in deaktiviranje demonstracijskega načina 23

14 Home Connect 24
14.1 Nastavitev Home Connect 24
14.2 Upravljanje aparata z aplikacijo Home Connect 24
14.3 Posodobitev programske opreme 25
14.4 Varstvo podatkov 25

15 Čiščenje in nega 26
15.1 Čistila 26
15.2 Čiščenje aparata 26

[1] Na voljo samo prek aplikacije Home Connect.
[2] Odvisno od opreme aparata
[3] Glede na napitek

15.3 Čiščenje posode za izmet in posode za kavni ostanek 27
15.4 Čiščenje razdelilnika napitkov 27
15.5 Čiščenje grelne enote 27
15.6 Servisni programi 28
16 Odpravljanje motenj 30
17 Transport, skladiščenje in odstranjevanje 35
17.1 Aktiviranje praznjenja preostale vode 35
17.2 Odstranitev starega aparata v odpad 35
18 Servisna služba 35
18.1 Številka izdelka (E-Nr.), proizvodna številka (FD) in številka številka (Z-Nr.) 36
19 Tehnični podatki 36
19.1 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source 36
20 Izjava o skladnosti 37

⚠ 1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

1.1 Definicija opozorilnih besed

Tu boste našli pomen opozorilnih besed, uporabljenih v teh navodilih.

⚠ OPOZORILO
Upoštevajte ta navodila, da preprečite možne težke ali smrtno nevarne poškodbe.

POZOR
Upoštevajte ta navodila, da preprečite škodo na aparatu ali drugo materialno škodo.

Opomba: To vas opozarja na pomembne informacije.

1.2 Splošna navodila

- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

1.3 Namenska uporaba

Aparat uporabljajte samo:
- Za pripravo vročih napitkov.
- za pripravo hladno kuhanih napitkov;

- v zaprtih prostorih v gospodinjstvu in podobnih primerih uporabe, npr.: v kuhinjskem območju za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih; v kmetijskih obratih; za stranke v hotelih, motelih in drugih običajnih bivanjskih okoljih; pri nočitvah z zajtrkom.
- do najvišje nadmorske višine 2000 m.

1.4 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.
Otroci se ne smejo igrati z aparatom.
Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so stari več kot 8 let in so pod nadzorom.
Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu in priključnemu kablu.

1.5 Varnostna navodila

⚠ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!
Otroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.
- ▸ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
- ▸ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.

Otroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.
- ▸ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
- ▸ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!
Nestrokovna vgradnja je nevarna.
- ▸ Pri priključitvi in uporabi aparata obvezno upoštevajte podatke na tipski ploščici.
- ▸ Aparat je dovoljeno priključiti na električno omrežje z izmeničnim tokom le preko ozemljene vtičnice, ki je instalirana v skladu s predpisi.

- ▸ Sistem ozemljitve hišne električne napeljave mora biti instaliran v skladu s predpisi.

Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.

- ▸ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
- ▸ Nikoli ne uporabljajte aparata s počeno ali zlomljeno površino.
- ▸ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izklučite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
- ▸ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
- ▸ Pokličite pooblaščeni servis. →*Stran 35*

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▸ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▸ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▸ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▸ Aparata ali omrežnega priključnega vodnika nikoli ne potopite v vodo.
- ▸ Na vtično povezavo aparata ne sme priti tekočina.
- ▸ Aparat uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- ▸ Aparata nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam in vlagi.
- ▸ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Aparat se močno segreje.

- ▸ Poskrbite za zadostno zračenje aparata.
- ▸ Aparata nikoli ne uporabljajte v omari.

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- ▸ Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.
- ▸ Uporabljajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.

- Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!

Nekateri deli aparata se zelo segrejejo.

- Nikoli se ne dotikajte vročih delov aparata.
- Po uporabi počakajte, da se vroči deli aparata ohladijo, preden se jih dotaknete.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Sveže pripravljeni napitki so zelo vroči.

- Po potrebi pustite, da se napitki ohladijo.
- Preprečite stik kože z iztekajočimi tekočinami in paro.

Nenameren daljinski zagon prek aplikacije Home Connect lahko privede do opeklin.

- Med pripravo napitkov ne segajte pod razdelilnik napitkov.
- Osebe, zlasti otroci, naj ne bodo v bližini aparata.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Nepravilna uporaba aparata lahko ogrozi uporabnika.

- Da se izognete poškodbam, aparat uporabljajte samo v namene, za katere je bil izdelan.

Ukleščenje prstov pri zapiranju vrat aparata.

- Pri zapiranju vrat aparata pazite na prste.

Mlin se vrti.

- Nikoli ne sezite v mlin.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost: magnetizem!

Aparat vsebuje trajne magnete. Ti lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so srčni spodbujevalniki ali inzulinske črpalke.

- Osebe z elektronskimi vsadki morajo biti od aparata oddaljene vsaj 10 cm.
- Upoštevajte tudi minimalno razdaljo 10 cm od grelne enote.

⚠ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Med postopkom filtriranja lahko pride do rahlega zvišanja ravni kalija, kar lahko vpliva na bolnike na dializi in bolnike z boleznijo ledvic.

- Če imate bolezen ledvic ali ste na posebni dieti za uravnavanje kalija, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom.

Umazanija na aparatu lahko ogrozi vaše zdravje.
▸ Upoštevajte navodila za čiščenje za higieno aparata.
Voda iz krogotoka za toplo vodo lahko ogrozi vaše zdravje.
▸ Aparat uporabljajte izključno s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida.

2 Varstvo okolja in varčevanje

2.1 Odlaganje embalaže novega aparata

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

▸ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

2.2 Varčevanje z energijo

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije.

Interval za samodejni izklop [1] nastavite na najmanjšo vrednost.
✔ Če aparata ne uporabljate, se ta prej izklopi.

Priprave napitka ne prekinjajte.
✔ Segreta količina vode ali mleka se optimalno porabi.

Vodni kamen redno odstranjujte iz aparata.
✔ Obloge vodnega kamna povečajo porabo energije.

Opombe
- Ko je aparat povezan in v stanju pripravljenosti, porabi največ 2 W.
- Za varčevanje z energijo deaktivirajte brezžični modul. Za to izklopite funkcijo WLAN.

3 Namestitev in priključitev

3.1 Obseg dobave

Ko razpakirate vse dele, jih preverite, če so se ob transportu poškodovali. Preverite tudi popolnost obsega dobave.

Opomba: Glede na tip aparata je priložen različen pribor. Ta pribor je označen s črtkanim okvirjem.

→ *Sl.* **1**

A	Popolnoma avtomatski kavni aparat
B	Cev za mleko in sesalna cev
C	Navodila za uporabo
D	Čistilna tableta [2]
E	Posoda za mleko, steklena [2]
F	Tableta za odstranjevanje vodnega kamna [2]
G	Listič za preizkušanje trdote vode
H	Vodni filter [2]

[1] Na voljo samo prek aplikacije Home Connect.
[2] Odvisno od opreme aparata

3.2 Postavitev in priključitev stroja

POZOR
Nevarnost poškodb aparata. Aparat se lahko zaradi nepravilnega zagona poškoduje.
- ▸ Aparat uporabljajte le v prostorih, kjer se ne pojavlja zmrzal.
- ▸ Če je bil aparat transportiran ali skladiščen pod 0 °C, pred zagonom počakajte 3 ure pri sobni temperaturi.

1. Aparat postavite na ravno, vodotesno in trdno površino z zadostno nosilnostjo.
2. Aparat z vtičem priključite v vtičnico z zaščitnim kontaktom, vgrajeno v skladu s predpisi.
3. Po vsakem priklopu počakajte pribl. 5 sekund.

4 Spoznavanje

4.1 Aparat

Tukaj najdete pregled sestavnih delov svojega aparata.

Opomba: Glede na tip aparata so možna odstopanja v barvi in podrobnostih.

→ *Sl.* **2**

1	Rezervoar za vodo
2	Tipska tablica
3	Ročaj rezervoarja za vodo
4	Rezervoar za kavna zrna
5	Vrtljivo stikalo za nastavitev stopnje mletja
6	Pokrov posode za kavna zrna
7	LED-prikaz
8	Hitra izbira napitka
9	LED-vrstica s prikazom napredka
10	Polja na dotik
11	Pokrov razdelilnika napitkov
12	Razdelilnik napitkov
13	Cev za mleko in sesalna cev
14	Grelna enota z vratci grelnega prostora
15	Odkapna posoda

4.2 Posoda za izmet

Tukaj najdete pregled sestavnih delov vaše posode za izmet.

→ *Sl.* **3**

1	Zaključni element posode za izmet
2	Posoda za kavno usedlino
3	Vstavek posode za izmet
4	Odkapna pločevina
5	Odkapna posoda

4.3 Upravljalno polje

Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.

LED-prikaz

Simbol	Razlaga
	Aktivirana je otroška varnostna ključavnica.
	Temperatura kuhanja
	V celoti vstavite vratca grelnega prostora in/ali grelno enoto.
	Zamenjajte vodni filter.

Simbol	Razlaga
	Cev za mleko in sesalno cev premaknite v parkirni položaj.
	Napolnite posodo za kavna zrna.
	Napolnite rezervoar za vodo.
	Izpraznite posodo za izmet.
	Aparat je povezan z Home Connect.

Polja na dotik

Simbol	Razlaga
	Nastavite aromo. [1]
	Nastavite jakosti.
	Nastavite količine polnjenja.
	Nastavite delež mleka. [1]
	Vklopite ali izklopite aparat.
	Zaženite Calc'n Clean.
	Zaženite čiščenje sistema za pripravo mleka.

Simbol	Razlaga
	Odprite ali zapustite nastavitve.
	Spremenite profil. [1]
	Pripravite napitek za dve skodelici.
	Zaženite ali zaustavite postopek.

5 Osnovne nastavitve

Osnovne nastavitve aparata lahko prilagodite svojim potrebam in vklopite dodatne funkcije.

5.1 Sprememba osnovnih nastavitev

1. Pritisnite ⚙ tolikokrat, da utripa želeni simbol.
2. Za spremembo vrednosti pritisnite ▷.
3. Za preklop na naslednji menijski element pritisnite ⚙.
4. Za shranjevanje nastavitev in izhod iz menija pritisnite poljuben simbol za napitek.

5.2 Pregled osnovnih nastavitev

Tukaj najdete pregled osnovnih nastavitev.

Menijski element	Osnovna nastavitev	Simbol	Možnost nastavitve	LED-vrstica s prikazom napredka
1	Trdota vode → *"Določanje trdote vode", Stran 18*		1 (mehka) 2 (srednje) 3 (trda) 4 (zelo trda) [2]	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●

[1] Odvisno od opreme aparata
[2] Tovarniška nastavitev

Menijski element	Osnovna nastavitev	Simbol	Možnost nastavitve	LED-vrstica s prikazom napredka
2	Vodni filter → *"Uporaba vodnega filtra", Stran 19*		ni aktivno aktivno	●○ ●●
3	Temperatura kuhanja		običajna visoko maks.	●○○ ●●○ ●●●
4	Povezava WLAN → *"Home Connect", Stran 24*		izklopljeno vklopljeno/seznanjanje aktivno Ponastavitev omrežja	●○○ ●●○ ●●●

5.3 Ponastavitev aparata na tovarniške nastavitve

Aparat lahko ponastavite na tovarniške nastavitve. Pri tem se lastne nastavitve izbrišejo.

1. Za najmanj 3 sekunde pritisnite ⚙, ⏱ in ⧉.
✔ ▷ utripa.
2. Pritisnite ▷.
✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo.
✔ Prednastavitve so ponovno aktivirane.

5.4 Nastavitev samodejnega izklopa [1]

Nastavite lahko trajanje, po katerem se aparat preklopi v stanje pripravljenosti.

Opomba: Podaljšano trajanje samodejnega izklopa lahko privede do povečane porabe energije.

6 Pregled napitkov [2]

Z vašim aparatom lahko pripravite številne različne napitke.

Napitek	Količina polnjenja	LED-vrstica s prikazom napredka	Razlaga
 Espresso	20 ml 40 ml 60 ml 80 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Koncentrirana kava. Najbolje jo je postreči v majhni skodelici z debelimi stenami. Skode-

[1] Na voljo samo prek aplikacije Home Connect.
[2] Odvisno od opreme aparata

Napitek	Količina polnjenja	LED-vrstica s prikazom napredka	Razlaga
			lice vnaprej segrejte z vročo vodo.
 Cafè Crema	80 ml 100 ml 120 ml 140 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Kava s peno ali velika skodelica kave, pripravljena po metodi espresso.
 Cappuccino	120 ml 180 ml 240 ml 300 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Espresso s spenjenim mlekom. Najbolje jo je postreči v majhni skodelici.
 Latte macchiato	200 ml 250 ml 300 ml 350 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Kavna specialiteta v treh plasteh: spodaj toplo mleko, v sredini espresso, zgoraj mlečna pena. Najbolje jo je postreči v kozarcu.
 Foamed milk	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Za pripravo posebnih kavnih napitkov z mlekom.
 Hot water	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Za pripravo vročih napitkov, npr. čaja, ali za segrevanje skodelic.

7 Pregled parametrov napitka

Z aparatom lahko individualno prilagodite parametre napitka.

Parametri napitka [1]	Simbol	Stopnja	LED-vrstica s prikazom napredka
Aroma		blage uravnotežena markantna	●○○ ●●○ ●●●
Intenzivnost		rahla običajna	●○○○○ ●●○○○

[1] Odvisno od opreme aparata

Parametri napitka[1]	Simbol	Stopnja	LED-vrstica s prikazom napredka
		močna	●●●○○
		zelo močna	●●●●○
		doubleShot	●●●●●
Količina polnjenja		mala	●○○○
		srednja	●●○○
		veliko	●●●○
		zelo velika	●●●●
Delež mleka Cappuccino		60 %	●○○
		70 %	●●○
		80 %	●●●
Delež mleka Latte macchiato		70 %	●○○
		80 %	●●○
		90 %	●●●

8 Pribor

Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

Pribor	Trgovina
Termo kavna posoda	TCZ4001
Vodni filter	TCZ7003
Vodni filter, 3 kosi	TCZ7033
Čistilne tablete	TCZ8001A
Tablete za odstranjevanje apnenca	TCZ8002A
Komplet za nego	TCZ8004A

9 Pred prvo uporabo

Pripravite aparat na uporabo.

9.1 Priprava in čiščenje aparata

Odstranite zaščitne folije in očistite aparat in posamezne dele. Sledite navodilom na sliki na začetku teh navodil.

POZOR

Neprimerna zrna lahko zamašijo mlin.

- ▸ Uporabljajte izključno mešanico praženih kavnih zrn espresso ali mešanico za kavne avtomate.
- ▸ Ne uporabljajte kavnih zrn, ki so glazirana.
- ▸ Ne uporabljajte kavnih zrn, ki so karamelizirana.
- ▸ Ne uporabljajte kavnih zrn, katerim je dodan sladkor.
- ▸ Ne dodajajte mlete kave.

→ *Sl.* **4** - **18**

Opomba: Rezervoar za vodo dnevno polnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida.

Namig: Da bi ohranili optimalno kakovost kavnih zrn, jih skladiščite na hladnem mestu in zaprte.
Kavna zrna lahko v posodi za kavna zrna hranite več dni brez izgube arome.

[1] Odvisno od opreme aparata

9.2 Prva uporaba

Po priključitvi na električno omrežje vklopite aparat.

- ▸ Če sveti 🚰, napolnite rezervoar za vodo s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida.
- ✔ Aparat izpira in je nato pripravljen za uporabo.

Opomba: Zdaj lahko spremenite osnovne nastavitve in nastavite Home Connect.
→ *"Osnovne nastavitve", Stran 14*
→ *"Nastavitev Home Connect", Stran 24*

9.3 Določanje trdote vode

Pravilna nastavitev trdote vode je pomembna zato, da aparat pravočasno prikaže, kdaj morate odstraniti apnenec. Trdoto vode lahko ugotovite s priloženim testnim trakom ali se pozanimajte pri vodovodnem podjetju.

- ▸ Testni trak na kratko potopite v svežo vodo iz pipe ①in pustite, da se odcedi.
  → *"Pregled stopnje trdote vode", Stran 18*
  - ▸ Počakajte eno minuto ②.
  - ▸ Vrednost trdote vode razberite s testnega traku ③.

  → *Sl.* **5**

Opomba: Uporabite tudi testni listič z nameščeno napravo za mehčanje vode, saj ti ustvarjajo različne stopnje trdote vode.

Namigi

- Nastavitve lahko kadar koli spremenite.
- Če je trdota vode višja od 21 °dH (3,8 mmol/l), lahko posodo za vodo napolnite s predhodno filtrirano vodo, da zmanjšate nabiranje vodnega kamna v posodi za vodo.

9.4 Pregled stopnje trdote vode

V preglednici so prikazani razredi stopenj trdote vode.

Stopnja	Nastavitev obroča na filtru INTENZA	Nemška trdota v °dH	Skupna trdota v mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

9.5 Nastavitev trdote vode

Pravilna nastavitev trdote vode je pomembna, da lahko aparat pravočasno prikaže, kdaj je treba odstraniti vodni kamen. O trdoti vode se lahko pozanimate pri lokalnem komunalnem podjetju, ki vam dobavlja vodo.

1. Pritisnite ⚙ tolikokrat, da prične utripati 🚰.
2. Pritisnite ▷ tolikokrat, da LED-prikaz prikazuje pravilno trdoto vode.
   → *"Pregled osnovnih nastavitev", Stran 14*

[1] Tovarniška nastavitev

3. Za shranjevanje nastavitev in izhod iz menija pritisnite poljuben simbol za napitek.

9.6 Uporaba vodnega filtra

Z vodnim filtrom preprečite obloge vodnega kamna in zmanjšate umazanijo v vodi.

POZOR
Morebitna okvara aparata zaradi vodnega kamna.
- ▸ Pravočasno zamenjajte vodni filter.
- ▸ Vodni filter zamenjajte najpozneje po 2 meseca.
- ▸ Upoštevajte obvestila o stanju.

Opombe
- Vsebnost apnenca v vodi vpliva na aromo in peno kave. Na spodnji strani vodnega filtra BRITA INTENZA je obroč za aromo. Za nastavitev optimalne stopnje arome glede na vašo vodo iz vodovoda zavrtite obroč za aromo.
- Izrabljen vodni filter zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi.
- Nadomestne vodne filtre hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu.
- ▸ Za podrobnejša navodila za uporabo vodnega filtra odčitajte naslednjo kodo QR.
  → *Sl.* **7**
  → *Sl.* **8**
  → *Sl.* **9**

Vstavljanje ali zamenjava vodnega filtra

Opomba: Če sveti ⧈, zamenjajte vodni filter.

1. Pritisnite ⚙ tolikokrat, da prične utripati ⧈.
- ✔ Prikaže se trenutno stanje »ni aktivno«.
  → *"Pregled osnovnih nastavitev", Stran 14*
2. Za aktiviranje filtra pritisnite ▷.
- ✔ 🖳 in ⧈ utripata.
3. Odstranite rezervoar za vodo.
4. Po potrebi odstranite star vodni filter.
5. Nov vodni filter z odprtino navzgor potopite v posodo, napolnjeno z vodo, dokler se ne nehajo dvigovati mehurčki.
   → *Sl.* **8**
6. Vodni filter močno potisnite v rezervoar za vodo.
7. Rezervoar za vodo napolnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida do oznake »max«.
- ✔ 🖳 utripa.
8. Odstranite in izpraznite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino.
9. Očistite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino in ju ponovno vstavite.
- ✔ ▷ utripa.
10. Pritisnite ▷.
- ✔ Filter se izpira in aktivira.
- ✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo izpiranja.
- ✔ 🖳 zasveti.
11. Odstranite in izpraznite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino.
12. Očistite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino in ju ponovno vstavite.
- ✔ Aparat je pripravljen za uporabo.

Namigi
- Vodni filter menjujte tudi iz higienskih razlogov.
- Z uporabo vodnega filtra iz aparata ni treba tako pogosto čistiti vodnega kamna.
- Če aparata dlje časa niste uporabljali, npr. ko ste na dopustu, pred uporabo izperite vstavljeni vodni filter, in sicer tako, da pripravite skodelico vroče vode.

- Vodni filtri so na voljo v trgovini ali pri servisni službi.
  → *"Pribor", Stran 17*

Deaktiviranje vodnega filtra

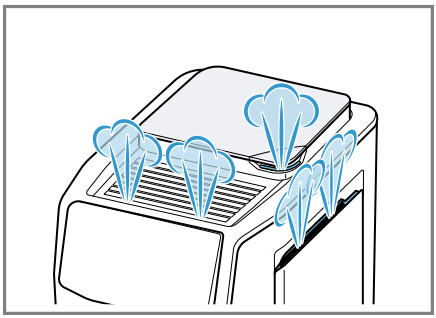
1. Pritisnite ⚙ tolikokrat, da prične utripati ⧈.
✔ Prikaže se trenutno stanje »aktivno«.
  → *"Pregled osnovnih nastavitev", Stran 14*
2. Za deaktiviranje filtra pritisnite ▷.
✔ Prikaže se novo stanje »ni aktivno«.
3. Po potrebi odstranite star vodni filter.
4. Za shranjevanje nastavitev in izhod iz menija pritisnite poljuben simbol za napitek.

9.7 Splošna navodila

Upoštevajte navodila, da boste lahko svoj aparat uporabljali optimalno.

Opombe

- Aparat je tovarniško nastavljen na standardne nastavitve za optimalno delovanje.
- Mlin je tovarniško nastavljen na optimalno delovanje. Če kava teče le po kapljicah ali je preredka ali nima dovolj pene, lahko pri delujočem mlinu prilagodite stopnjo mletja.
  → *"Nastavitev stopnje mletja", Stran 23*
- Med delovanjem se lahko na režah za prezračevanje in nad vratci prostora za kuhanje pojavijo vodne kapljice.
- Če aparata določen čas ne upravljate, se ta samodejno izklopi. Trajanje lahko spremenite v aplikaciji Home Connect.
- Iz aparata lahko izstopa para.



- Prvi napitek še nima polne arome, če:
  – aparat uporabljate prvič;
  – izvedete servisni program;
  – aparata dalj časa niste uporabljali.

  Napitka ne spijte.

Namig: Fino strukturo pene z aparatom dosežete šele, ko aparat začnete uporabljati in natočite nekaj skodelic.

10 Osnovno upravljanje

10.1 Vklop ali izklop aparata

▸ Pritisnite ⏻.
Pri vklopu in izklopu se na aparati prikaže animacija aparata. Pri vklopu ali izklopu aparat izpira samodejno. Pri izklopu aparat uporabi paro za čiščenje in jo spusti v posodo za izmet. Pri postopku izpiranja LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo. Če je aparat pri vklopu še topel ali pred izklopom ni bil pripravljen noben napitek, se aparat ne izpere.

10.2 Priprava napitka

Izvedite, kako si pripravite napitek po želji.

⚠ OPOZORILO
Nevarnost oparin!
Sveže pripravljeni napitki so zelo vroči.
- ▸ Po potrebi pustite, da se napitki ohladijo.
- ▸ Preprečite stik kože z iztekajočimi tekočinami in paro.

⚠ OPOZORILO
Nevarnost opeklin!
Razdelilnik napitkov in sesalna cev se zelo segrejeta.
- ▸ Nikoli se ne dotikajte vročega razdelilnika napitkov ali sesalne cevi.
- ▸ Pred dotikanjem počakajte, da se vroč razdelilnik napitkov in sesalna cev ohladita.

Opombe
- Pri nekaterih nastavitvah se napitek pripravi v več korakih. Počakajte, da se postopek v celoti zaključi.
- Če pripravljate napitek z mlekom, vedno priključite z mlekom napolnjeno posodo s cevjo za mleko in sesalno cevjo.
- Če razdelilnik napitkov ni očiščen, se lahko pri pripravi vroče vode zraven izceja tudi manjša količina mleka.

Namig: Vaš aparat poleg napitkov, ki jih lahko pripravite prek gumbov za hitro izbiro, vsebuje še druge napitke v aplikaciji Home Connect.

Priprava napitka

1. Pod iztočni sistem postavite segreto skodelico.
2. Izberite napitek.
3. Po potrebi spremenite nastavitve za napitek:
   - ▸ Če želite spremeniti količino polnjenja, pritisnite .
   - ▸ Če želite jakost spremeniti, pritisnite .
   - ▸ Če želite spremeniti aromo, pritisnite . [1]
   - ▸ Če želite spremeniti delež mleka, pritisnite . [1]
4. Za začetek priprave napitka pritisnite ▷.
   Če uporabljate kavna zrna, se ta pri vsakem kuhanju sveže zmeljejo.

✔ Napitek se pripravi in napolni v skodelico.

Opombe
- Pri pripravi napitka z mlekom pazite, da je cev za mleko s sesalno cevjo priključena na iztočni sistem in je sesalna cev potopljena v mleko.
- Po pripravi napitka z mlekom se iztočni sistem samodejno očisti s kratkim udarom pare.
- Če pribl. 30 sekund ne spremenite nobene nastavitve, aparat zapusti način nastavitve.
- Aparat samodejno shrani nastavitve.

Namigi
- Pred pripravo lahko skodelice segrejete z vročo vodo.
- sveti, če je med pripravo zaznana prazna posoda za kavna zrna. Napolnite posodo za kavna zrna in to potrdite z ▷. Za prekinitev priprave napitka za najmanj 3 sekunde pritisnite ▷.
- Za predčasno prekinitev trenutne priprave napitka pritisnite ▷.
- Namesto mleka lahko uporabite tudi rastlinske napitke, npr. iz soje.
- Kakovost mlečne pene je odvisna od vrste uporabljenega mleka ali rastlinskega napitka.

[1] Odvisno od opreme aparata

10.3 quickCup

Pripravo napitkov iz hitre izbire napitka lahko zaženete tako, da za 2 sekundi pritisnete napitek. To je mogoče tudi v stanu pripravljenosti aparata. V tem primeru se aparat vklopi, postopek izpiranja se preskoči in priprava napitka se takoj zažene.

10.4 Pripravljanje napitka za dve skodelici hkrati

Glede na izbran napitek lahko hkrati pripravljate napitek za dve skodelici.

Opomba: Če je aktivna funkcija doubleShot, potem funkcija priprave napitka za dve skodelici hkrati ni mogoča.

1. Pritisnite simbol za želeni napitek.
2. Pritisnite ⧉.
✔ ⧉ zasveti.
3. Pod razdelilnik napitkov levo in desno postavite dve skodelici.
4. Pritisnite ▷.
Napitek se pripravi v 2 korakih. Zrna se zmeljejo v 2 postopkih mletja.
✔ Napitek se pripravi in napolni v skodelici.
5. Počakajte, da se postopek zaključi.

10.5 doubleShot [1]

Aparat zmelje kavo dvakrat.
Aparat znova zmelje in skuha kavna zrna za bolj poln okus in sproščanje aromatičnih snovi.
Dlje kot se kava kuha, več grenkobe in neželenih arom se sprosti. Grenkoba in neželene arome vplivajo okus in užitek ob pitju kave.

Opombe

- Funkciji doubleShot je odvisna od izbrane jakosti in velikosti napitka.
- Če je aktivna funkcija doubleShot, potem funkcija priprave napitka za dve skodelici hkrati ni mogoča.

Namig: Dodatni simbol prikazuje, da je možnost doubleShot aktivna.

10.6 Slow Brew in Cold Brew [2]

Slow Brew in Cold Brew sta napitka, ki se kuhata počasi ter iz vašega aparata pritečeta v pulzirajočem, prekinjenem toku. Ta vrsta priprave kave je na voljo v vroči in hladni različici. Priprava napitka traja več minut.

Opomba: Rezervoar za vodo pred pripravo napitka napolnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida.

11 Osebne nastavitve [3]

Shranite napitke v svoj osebni profil. Vaš aparat tovarniško ponuja 5 različnih uporabniških profilov. Vsak profil ima lastno barvo.

Namig: Nastavitve lahko kadar koli spremenite.

11.1 Izbira in obdelava profila

1. Pritisnite tolikokrat, da se prikaže želena barva.
2. Izberite napitek.
3. Nastavite želene parametre napitka.
✔ Nastavitev se samodejno shrani v trenutno izbranem profilu.

[1] Glede na napitek
[2] Na voljo samo prek aplikacije Home Connect.
[3] Odvisno od opreme aparata

12 Mlin

Aparat je opremljen z nastavljivim mlinom, s katerim lahko individualno prilagajate stopnjo mletja kavnih zrn.

12.1 Nastavitev stopnje mletja

Ko se zrnje melje, nastavite želeno stopnjo mletja.

⚠ OPOZORILO
Nevarnost poškodb!
Mlin se vrti.
- ▸ Nikoli ne sezite v mlin.

POZOR
Nevarnost poškodb mlina. Nepravilna nastavitev stopnje mletja lahko poškoduje mlin.
- ▸ Stopnjo mletja nastavite le pri vključenem mlinu.
- ▸ Stopnjo mletja po stopnjah nastavite z vrtljivim izbirnim gumbom.

Stopnja mletja	Nastavitev
Fina stopnja mletja za svetlo pražena zrna	Vrtljivo izbirno stikalo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca 
Groba stopnja mletja za temno pražena zrna	Vrtljivo izbirno stikalo zavrtite v smeri urnega kazalca 

Nastavitev stopnje mletja se pokaže šele po drugi skodelici.

Namig: Če kava teče le po kapljicah, nastavite stopnjo mletja na bolj grobo.
Če kava prehitro teče in je premalo kremasta, nastavite stopnjo mletja na bolj fino.

13 Načini delovanja za aparat

Nastavite želene načine delovanja za vaš aparat.

13.1 Aktiviranje in deaktiviranje otroškega varovala

Da bi zaščitili otroke pred opeklinami in oparinami, lahko aparat zaklenete.

Zahteva: Aparat je vklopljen.
- ▸ Za najmanj 3 sekunde pritisnite ⚙.
- ✔ Če ⚯ sveti, potem je varovalo za otroke aktivirano.

Opomba: Če ponovno pritisnete ⚙ za 3 sekunde, se otroško varovalo deaktivira.

13.2 Aktiviranje in deaktiviranje demonstracijskega načina

Zahteve
- ▪ Aparat je vklopljen.
- ▪ Rezervoar za vodo je odstranjen ali prazen.
- ▸ Izberite eno od obeh možnosti:
  - ▸ Pri aparatih TPR411...: tipki Espresso in Foamed milk pritisnite za 5 sekund.
  - ▸ Pri aparatih TPR415...: tipki Americano in Latte macchiato pritisnite za 5 sekund.
- ✔ Aparat preklopi v demonstracijski način. Prikažejo se različni prikazi.

Opombe
- ▪ Pri aktivnem demonstracijskem načinu uporaba aparata ni mogoča.

- Če ponovno pritisnete ustrezne tipke za napitke za 5 sekund, se demonstracijski način deaktivira.

14 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da boste lahko upravljali funkcije prek aplikacije Home Connect, prilagajali osnovne nastavitve ali nadzorovali trenutno stanje delovanja.
Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: *www.home-connect.com*.
Da bi lahko uporabljali Home Connect, najprej vzpostavite povezavo z domačim omrežjem WLAN (Wi-Fi [1]) in aplikacijo Home Connect.
Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Sledite navodilom in upoštevajte napotke v aplikaciji Home Connect.

Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect.
  → *"Varnost", Stran 8*
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.
- Ko je aparat povezan in v stanju pripravljenosti, porabi največ 2 W.

14.1 Nastavitev Home Connect

Zahteva: Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).

1. Skenirajte naslednjo QR kodo.
   → *Sl.* **19**
   Prek kode QR lahko namestite aplikacijo Home Connect in povežete aparat.
2. Pritisnite ⚙ tolikokrat, da prične utripati ᯤ.
   → *"Pregled osnovnih nastavitev", Stran 14*
   ✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje 2 lučki LED za WLAN »vklopljeno/seznanjanje aktivno«.
3. Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

Opombe

- Pri novih namestitvah aplikacije Home Connect pritisnite možnost »Dodaj aparat«. Če je aplikacija Home Connect že nameščena in so povezani drugi aparati, pritisnite možnost »+ Dodaj aparat«.
- Funkcija Bluetooth je potrebna samo za postopek povezovanja. Po postopku se funkcija Bluetooth samodejno deaktivira.

14.2 Upravljanje aparata z aplikacijo Home Connect

Z aplikacijo Home Connect lahko aparat nastavljate in vklopite na daljavo.

⚠ OPOZORILO
Nevarnost oparin!
Nenameren daljinski zagon prek aplikacije Home Connect lahko privede do opeklin.

- Med pripravo napitkov ne segajte pod razdelilnik napitkov.

[1] Wi-Fi je zaščitena blagovna znamka združenja Wi-Fi Alliance.

▸ Osebe, zlasti otroci, naj ne bodo v bližini aparata.

Zahteve
- Aparat je priključen na električno omrežje.
- Aparat je povezan z domačim omrežjem in z aplikacijo Home Connect.
  Ko je aparat povezan z Home Connect, sveti ᯤ na upravljalnem polju. Od tega trenutka je aparat nastavljen na daljinsko upravljanje in nastavitve gospodinjskega aparata lahko spreminjate prek aplikacije Home Connect.

14.3 Posodobitev programske opreme

S to funkcijo lahko posodobite programsko opremo aparata, npr. za optimiziranje, odpravljanje napak ali varnostno pomembne posodobitve.

Pogoji
- Ste registriran uporabnik Home Connect.
- Na mobilni napravi je nameščena aplikacija Home Connect.
- Aparat je povezan s strežnikom Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas obvešča o razpoložljivih posodobitvah programske opreme.
Trenutno različico programske opreme lahko najdete v aplikaciji Home Connect pod informacijami o aparatu.
Po uspešnem prenosu lahko prek aplikacije Home Connect zaženete namestitev, če se nahajate v domačem omrežju WLAN (WiFi). Po uspešni namestitvi vas aplikacija Home Connect o tem obvesti.

Opombe
- Posodobitev programske opreme poteka v dveh korakih.
  – Prvi korak je prenos.
  – Drugi korak je namestitev na vaš aparat.
- Med prenosom lahko aparat še naprej uporabljate. Odvisno od osebnih nastavitev v aplikaciji Home Connect lahko prenos programske opreme poteka tudi samodejno.
- Namestitev lahko traja do 15 minut. Med namestitvijo aparata ne morete uporabljati. Med posodobitvijo aparata ne izklapljajte.
- V primeru varnostne posodobitve priporočamo, da namestitev opravite čimprej.

14.4 Varstvo podatkov

Upoštevajte navodila za varstvo podatkov.

Ko se vaš aparat prvič poveže z domačim omrežjem, priključenim na internet, aparat posreduje strežniku Home Connect naslednje kategorije podatkov (prva registracija):
- Jasna oznaka aparata (ki jo predstavljajo kode aparata in naslov MAC vgrajenega komunikacijskega modula Wi-Fi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula Wi-Fi (za informacijsko-tehnično zaščito povezave).
- Trenutna različica programske opreme in strojne opreme vašega hišnega aparata.
- Stanje morebitne predhodne ponastavitve na tovarniške nastavitve.

S to prvo registracijo pripravite aparat za uporabo funkcij Home Connect in jo morate opraviti šele takrat, ko želite prvič uporabiti funkcije Home Connect.

Opomba: Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Con-

nect. Informacije o varstvu podatkov lahko odprete v aplikaciji Home Connect.

15 Čiščenje in nega

15.1 Čistila

Uporabljajte samo primerna čistila.

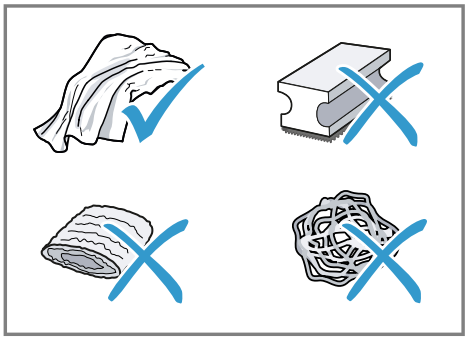
POZOR

Neustrezna čistilna sredstva lahko poškodujejo površine aparata.

- ▸ Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- ▸ Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali špirit.
- ▸ Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.

Neprimerna čistilna sredstva in sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko poškodujejo aparat.

- ▸ Za odstranjevanje vodnega kamna nikoli ne uporabljajte citronske kisline, kisa ali sredstev na osnovi kisa.
- ▸ Ne uporabljajte sredstva za odstranjevanje vodnega kamna s fosforjevo kislino.
- ▸ Uporabljajte samo tablete za odstranjevanje vodnega kamna in tablete za čiščenje, ki so bile razvite za ta aparat.
  → *"Pribor", Stran 17*



Namigi

- Nove gobice za čiščenje temeljito sperite, da razmastite morebitne navzoče soli. Sol lahko povzroči rjo na površinah iz nerjavečega jekla.
- Takoj odstranite ostanke vodnega kamna, kave, mleka, čistil in sredstev za odstranjevanje vodnega kamna, da preprečite nastajanje korozije.

15.2 Čiščenje aparata

⚠ OPOZORILO

Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▸ Aparata ali omrežnega priključnega vodnika nikoli ne potopite v vodo.
- ▸ Na vtično povezavo aparata ne sme priti tekočina.
- ▸ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost opeklin!

Nekateri deli aparata se zelo segrejejo.

- ▸ Nikoli se ne dotikajte vročih delov aparata.
- ▸ Po uporabi počakajte, da se vroči deli aparata ohladijo, preden se jih dotaknete.

POZOR

Nekatere komponente so občutljive na temperaturo in se lahko pri čiščenju v pomivalnem stroju poškodujejo.

- ▸ Upoštevajte navodila za uporabo pomivalnega stroja.
- ▸ V pomivalnem stroju pomivajte samo za to primerne komponente.

- ▸ Uporabljajte samo programe, ki komponent ne segrejejo na več kot 60 °C.

1. Ohišje, visokosvetleče površine in upravljalno polje očistite s krpo iz mikrovlaken.
2. Iztočni sistem po pripravi napitka očistite z mehko, mokro krpo.
3. Rezervoar za vodo izperite s čisto svežo vodo.
4. Če aparat dalj časa ni bil uporabljan, npr. med počitnicami, očistite celoten aparat, vključno z gibljivimi deli, npr. grelno enoto ali rezervoar za vodo.

Opomba: Aparat samodejno izpira, če ga vklopite v hladnem stanju ali izklopite po pripravi kave. Aparat se tako očisti sam.

15.3 Čiščenje posode za izmet in posode za kavni ostanek

Odkapno posodo in posodo za kavno usedlino vsak dan izpraznite in očistite, da preprečite obloge. Sledite navodilom na sliki na začetku teh navodil.

→*Sl.* **20** - **23**

15.4 Čiščenje razdelilnika napitkov

Razdelilnik napitkov redno očistite. Sledite navodilom na sliki na začetku teh navodil.

⚠ **OPOZORILO**
Nevarnost opeklin!
Razdelilnik napitkov in sesalna cev se zelo segrejeta.
- ▸ Nikoli se ne dotikajte vročega razdelilnika napitkov ali sesalne cevi.
- ▸ Pred dotikanjem počakajte, da se vroč razdelilnik napitkov in sesalna cev ohladita.

→*Sl.* **12** - **18**

Namigi
- Če želite razdelilnik napitkov očistiti posebej temeljito, lahko uporabite servisni program za čiščenje sistema za pripravo mleka.
  → *"Zagon čiščenja sistema za pripravo mleka", Stran 28*
- Vse komponente razdelilnika napitkov lahko očistite v pomivalnem stroju.

15.5 Čiščenje grelne enote

Poleg samodejnega postopka izpiranja tedensko odstranjujte in očistite enoto za kuhanje. Sledite navodilom na sliki na začetku teh navodil.

⚠ **OPOZORILO**
Nevarnost opeklin!
Nekateri deli aparata se zelo segrejejo.
- ▸ Nikoli se ne dotikajte vročih delov aparata.
- ▸ Po uporabi počakajte, da se vroči deli aparata ohladijo, preden se jih dotaknete.

POZOR
Nestrokovno čiščenje lahko poškoduje grelno enoto.
- ▸ Ne uporabljajte sredstva za pomivanje.
- ▸ Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo kis ali kisline.
- ▸ Ne čistite v pomivalnem stroju.

→*Sl.* **24** - **30**

Opomba: Vratca grelnega prostora se lahko zaprejo samo, če je grelna enota pravilno vstavljena.

15.6 Servisni programi

Za temeljito čiščenje aparata uporabite servisne programe.

POZOR
Nepravilno ali nepravočasno čiščenje in odstranjevanje vodnega kamna lahko poškoduje aparat.
- ▸ Takoj izvedite postopek odstranjevanja vodnega kamna v skladu z navodili.

Opombe
- LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje potek postopka.
- Če je aparat zaklenjen, ga lahko znova upravljate šele po izvedenem postopku odstranjevanja vodnega kamna.

Namigi
- Poleg samodejnega postopka izpiranja tedensko odstranjujte in očistite enoto za kuhanje.
- Da bi se tableta za odstranjevanje vodnega kamna bolje in hitreje raztopila, za servisne programe uporabite mlačno vodo.

Zagon čiščenja sistema za pripravo mleka

Postopek traja pribl. 3 minut.

1. Pritisnite .
   Opomba: Če je posoda za izmet polna, dodatno utripa , posodo za izmet pa morate izprazniti in jo ponovno vstaviti, da začnete postopek.
✔ in ▷ utripata.
2. Cev za mleko in sesalno cev premaknite v parkirni položaj.
3. Pritisnite ▷.
✔ Program za čiščenje sistema za mleko se zažene.
✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo izpiranja.
✔ Program je končan in aparat ponovno pripravljen na delovanje.

Zaženite Calc'n Clean

Postopek traja pribl. 30 minut.

Opombe
- sveti, če je potrebna funkcija Calc'n Clean. utripa, če je nujno potrebna funkcija Calc'n Clean. utripa in vse lučke LED razen so izklopljene, če na aparatu niso več mogoče druge funkcije razen izklopa aparata in zagona funkcije Calc'n Clean.
- Po zagonu Calc'n Clean programa ni več mogoče prekiniti.
- ▷ utripa vedno, ko je korak končan in lahko začnete naslednji korak.

1. Pritisnite .
✔ in utripata.
2. Odstranite in izpraznite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino.
3. Očistite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino in ju ponovno vstavite.
4. Cev za mleko in sesalno cev premaknite v parkirni položaj.
✔ ▷, in utripajo.
5. Pritisnite ▷.
✔ utripa.
6. Odprite vratca grelnega prostora.
7. Odstranite grelno enoto, jo očistite in ponovno vstavite.
8. Vstavite čistilno tableto v grelno enoto.
   → *Sl.* **31**
9. Zaprite vratca grelnega prostora.
✔ ▷ in utripata.
10. Pritisnite ▷.
✔ utripa.
✔ Če obstaja vodni filter, dodatno utripa .
11. Rezervoar za vodo vzemite iz aparata in ga izpraznite.
12. Če obstaja vodni filter, ga odstranite.

13. Rezervoar za vodo napolnite s svežo, mlačno pitno vodo brez ogljikovega dioksida do oznake »calc«.
14. V vodo dodajte tableto za odstranjevanje vodnega kamna in premešajte, da se tableta povsem raztopi.
15. Rezervoar za vodo ponovno vstavite in pod iztočni sistem postavite posodo s prostornino pribl. 1 l.
✔ ▷ in utripata.
✔ Če obstaja vodni filter, dodatno utripa.
16. Pritisnite ▷.
✔ Program se zažene, očisti aparat in iz njega odstrani vodni kamen.
✔ zasveti.
✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo izpiranja.
✔ utripa.
✔ Če obstaja vodni filter, dodatno utripa.
17. Odstranite rezervoar za vodo in ga očistite.
18. Ponovno vstavite vodni filter.
19. Rezervoar za vodo napolnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida do oznake »max«.
✔ ▷ in utripata.
20. Pritisnite ▷.
✔ Program se zažene, očisti in izpere aparat.
✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo izpiranja.
✔ utripa.
21. Odstranite in izpraznite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino.
22. Očistite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino in ju ponovno vstavite.
✔ Program je končan in aparat ponovno pripravljen na delovanje.

Ponastavitev servisnih programov

Če se servisni program prekine, npr. zaradi izpada električnega toka, izvedite naslednje korake.

1. Če utripata in , odstranite in izpraznite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino.
2. Očistite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino in ju ponovno vstavite.
3. Cev za mleko in sesalno cev premaknite v parkirni položaj.
✔ ▷, in utripajo.
4. Pritisnite ▷.
✔ utripa.
✔ Če obstaja vodni filter, dodatno utripa.
5. Rezervoar za vodo vzemite iz aparata in ga izpraznite.
6. Če obstaja vodni filter, ga odstranite.
7. Rezervoar za vodo napolnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida do oznake »max«.
✔ ▷ in utripata.
8. Pritisnite ▷.
✔ Aparat se izpira.
✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo izpiranja.
✔ utripa.
9. Odstranite in izpraznite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino.
10. Očistite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino in ju ponovno vstavite.
✔ Aparat se izpira.
11. Če je bil vodni filter odstranjen, rezervoar za vodo vzemite iz aparata in ga izpraznite.
12. Ponovno vstavite vodni filter.
13. Rezervoar za vodo napolnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida do oznake »max«.
✔ Program je končan in aparat ponovno pripravljen na delovanje.

16 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščeni servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.

Namig: Aparat trajno povežite z aplikacijo Home Connect, da samodejno prejemate posodobitve programske opreme. To omogoča odpravljanje težav, izvajanje izboljšav delovanja in nameščanje novih funkcij. V aplikaciji Home Connect prejmete tudi podrobnejše informacije o stanju delovanja aparata.

⚠ OPOZORILO
Nevarnost električnega udara!
Nestrokovna popravila so nevarna.
- ▸ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▸ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▸ Če se omrežni priključni vodnik aparata poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobna kvalificirana oseba, da se izognete nevarnostim.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat se ne odziva več.	V aparatu je prišlo do motnje. **1.** Izvlecite omrežni vtič in počakajte 60 sekund. **2.** Vstavite omrežni vtič.
Home Connect ne deluje pravilno.	Možni so različni vzroki. ▸ Pomaknite se na *www.home-connect.com*.
Aparat izdaja samo vodo, brez kave.	Prazne posode za kavna zrna aparat ne prepozna. ▸ Napolnite s kavnimi zrni.
	Kavni kanal na grelni enoti je blokiran. ▸ Očistite grelno enoto. → *"Čiščenje grelne enote", Stran 27*
	Kavna zrna so preveč oljnata in ne padejo v mlin. ▸ Rahlo potrkajte po posodi za kavna zrna. ▸ Zamenjajte vrsto kave. ▸ Ne uporabljajte oljnatih zrn. ▸ Očistite prazno posodo za kavna zrna z vlažno krpo.
	Grelne enote ni mogoče pravilno vstaviti. **1.** Preverite, ali je grelna enota vstavljena pravilno in varno zaklenjena. **2.** Potisnite rdeč ročaj levo navzgor. **3.** Vstavite vratca grelnega prostora.
Aparat ne izdaja mlečne pene.	Razdelilnik napitkov je umazan. ▸ Razdelilnik napitkov očistite ročno ali v pomivalnem stroju.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne izdaja mlečne pene.	Cevi za mleko se ne potopi v mleko. ▸ Uporabite več mleka. ▸ Preverite, ali se cev za mleko potopi v mleko.
	V aparatu je veliko vodnega kamna. ▸ Iz aparata odstranite vodni kamen.
Razdelilnik napitkov ne sesa mleka.	Razdelilnik napitkov ni pravilno sestavljen. ▸ Razdelilnik napitkov pravilno sestavite.
	Cevi za mleko se ne potopi v mleko. ▸ Uporabite več mleka. ▸ Preverite, ali se cev za mleko potopi v mleko.
Mlečna pena je premrzla.	Mleko je premrzlo. ▸ Uporabite mlačno mleko.
Aparat ne izda vroče vode.	Razdelilnik napitkov je umazan. ▸ Razdelilnik napitkov očistite ročno ali v pomivalnem stroju.
Aparat ne izda napitka.	V vodnem filtru je zrak. **1.** Vodni filter z navzgor usmerjeno odprtino potopite v vodo tako dolgo, da nehajo nastajati zračni mehurčki. **2.** Ponovno vstavite filter. ▸ Vodni filter naravnost in čvrsto pritisnite v priključek rezervoarja.
	Ostanki sredstva za odstranjevanje vodnega kamna zamašijo rezervoar za vodo. **1.** Odstranite rezervoar za vodo. **2.** Posodo za vodo temeljito očistite. **3.** Sprostite plovec in poskrbite, da je ponovno gibljiv.
Na notranjem dnu aparata je voda.	Posodo za izmet ste odstranili prehitro. ▸ Odkapno posodo odstranite šele nekaj sekund po zadnjem pripravljenem napitku.
Grelne enote ni mogoče sneti.	Grelna enota ni v položaju za odstranjevanje. ▸ Ponovno vklopite aparat.
Mlin se ne zažene.	Aparat je prevroč. **1.** Aparat s stikalom izključite iz omrežja. **2.** Počakajte 1 ura, da se aparat ohladi.
Mlinček ne melje zrn, čeprav je posoda za kavna zrna napolnjena.	Kavna zrna so preveč oljnata in ne padejo v mlin. ▸ Rahlo potrkajte po posodi za kavna zrna. ▸ Zamenjajte vrsto kave. ▸ Ne uporabljajte oljnatih zrn. ▸ Očistite prazno posodo za kavna zrna z vlažno krpo.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Kakovost kave in spenjenega mleka močno niha.	V aparatu se je nabral vodni kamen. ▸ Iz aparata odstranite vodni kamen.
Kakovost spenjenega mleka niha.	Kakovost mlečne pene je odvisna od vrste uporabljenega mleka ali rastlinskega napitka. ▸ Optimizirajte rezultat z izbiro mleka ali rastlinskega vrste napitka.
Kava ne teče ali teče samo po kapljicah. Nastavljena količina polnjenja se ne doseže.	Stopna mletja je nastavljena na preveč fino. ▸ Nastavite bolj grobo stopnjo mletja. → *"Nastavitev stopnje mletja", Stran 23*
	V aparatu je veliko vodnega kamna. ▸ Iz aparata odstranite vodni kamen.
	V vodnem filtru je zrak. **1.** Vodni filter z navzgor usmerjeno odprtino potopite v vodo tako dolgo, da nehajo nastajati zračni mehurčki. **2.** Ponovno vstavite filter.
	Aparat je umazan. ▸ Očistite grelno enoto. → *"Čiščenje grelne enote", Stran 27* ▸ Iz aparata odstranite vodni kamen in ga očistite.
	Intenzivnost kave je nastavljena previsoko. ▸ Zmanjšajte intenzivnost kave na npr. običajno.
Na kavi se ne naredi pena.	Vrsta kave ni optimalna. ▸ Uporabite vrsto kave z večjim deležem zrn tipa Robusta. ▸ Uporabite temneje praženo kavo.
	Kavna zrna niso več sveže pražena. ▸ Uporabite sveža kavna zrna.
	Stopnja mletja ni prilagojena kavnim zrnom. ▸ Nastavite bolj fino stopnjo mletja. → *"Nastavitev stopnje mletja", Stran 23*
Kava je prekisla.	Stopna mletja je nastavljena na preveč grobo. ▸ Nastavite bolj fino stopnjo mletja. → *"Nastavitev stopnje mletja", Stran 23*
	Vrsta kave ni optimalna. ▸ Uporabite vrsto kave z večjim deležem zrn tipa Robusta. ▸ Uporabite temneje praženo kavo.

Napaka	Vzrok in odprava napak
Kava je pregrenka.	Stopna mletja je nastavljena na preveč fino. ▸ Nastavite bolj grobo stopnjo mletja. → *"Nastavitev stopnje mletja", Stran 23*
	Vrsta kave ni optimalna. ▸ Zamenjajte vrsto kave.
Kava ima okus po zažganem.	Stopna mletja je nastavljena na preveč fino. ▸ Nastavite bolj grobo stopnjo mletja. → *"Nastavitev stopnje mletja", Stran 23*
	Vrsta kave ni optimalna. ▸ Zamenjajte vrsto kave.
	Temperatura kuhanja je previsoka. ▸ Nastavite nižjo temperaturo kuhanja.
Kavna usedlina ni kompaktna in je premokra.	Stopnja mletja ni ustrezno nastavljena. ▸ Nastavite bolj grobo ali bolj fino stopnjo mletja. → *"Nastavitev stopnje mletja", Stran 23*
	Mlete kave je premalo. ▸ Uporabite 2 poravnani merilni žlički mlete kave.
	Kavna zrna so preveč oljnata. ▸ Uporabite drugo vrsto kavnih zrn.
sveti in animacija aparata je trajno prikazana.	Grelna enota je težko pomična, umazana ali blokirana (koda napake E6523). ▸ Očistite grelno enoto. → *"Čiščenje grelne enote", Stran 27*
sveti in animacija aparata je trajno prikazana.	Napaka v sistemu za vodo (koda napake E3401). **1.** Aparat izklopite iz električnega omrežja in počakajte 1 minuto. **2.** Aparat ponovno priklopite na električno omrežje in zaženite aparat.
in svetita.	Sistem ne prejme vode (koda napake E3101). **1.** Odstranite rezervoar za vodo. **2.** Sprostite plovec in poskrbite, da je ponovno gibljiv. **3.** Če obstaja vodni filter, ga odstranite. **4.** Rezervoar za vodo polnite s svežo, hladno pitno vodo brez ogljikovega dioksida.
sveti in utripa.	Delovna temperatura aparata je prevroča ali premrzla (kode napake E2002, E8432, E9120). **1.** Aparat izklopite iz električnega omrežja in počakajte, da aparat doseže potrebno delovno temperaturo. **2.** Aparat ponovno priklopite na električno omrežje in zaženite aparat.

Napaka	Vzrok in odprava napak
sveti in animacija aparata je trajno prikazana.	Mlinček je težko pomičen ali blokiran s tujkom (koda napake E6503). **1.** Aparat izklopite iz omrežja in počakajte 1 minuto. **2.** Aparat ponovno priklopite na omrežje in zaženite aparat. **3.** Če se sporočilo o napaki še naprej prikazuje, pokličite servisno službo.
utripa.	Napetost in/ali frekvenca električnega napajanja je zunaj dovoljenega razpona (kode napake E9002, E9024). ▸ Aparat vedno uporabljajte le pri 220–240 V.
Animacija aparata je trajno prikazana in se ne odziva več na upravljanje.	Modul elektronike aparata se ne odziva več, ni pripravljen za uporabo ali ne deluje pravilno (kode napak E000E, E010F, E050F). **1.** Aparat izklopite iz omrežja in počakajte 1 minuto. **2.** Aparat ponovno priklopite na omrežje in zaženite aparat. **3.** Če se sporočilo o napaki še naprej prikazuje, pokličite servisno službo.
Aparat na zaslonu prikazuje spreminjajoče se vsebine in se ne odziva več na upravljanje.	Aparat je v predstavitvenem načinu. ▸ Deaktivirajte demonstracijski način.
utripa, druga interakcija z aparatom pa ni mogoča.	Aparat je zaklenjen, ker je potreben program Calc'n Clean. ▸ Iz aparata odstranite vodni kamen in ga očistite. → *"Zaženite Calc'n Clean", Stran 28*
po vklopu za kratek čas utripa.	To je opomnik, da je aparat pripravljen za povezavo z omrežjem. Ta opomnik se prikazuje v rednih intervalih. ▸ Dejanje za vas ni potrebno.
▷ utripa.	Za nadaljevanje je treba potrditi postopek. ▸ Za nadaljevanje programa pritisnite ▷.
in utripata.	Servisni program je bil prekinjen. ▸ Ponastavite servisni program. → *"Ponastavitev servisnih programov", Stran 29*

17 Transport, skladiščenje in odstranjevanje

17.1 Aktiviranje praznjenja preostale vode

Zaščitite svoj aparat pred zmrzaljo med transportom in skladiščenjem.

POZOR
Ostanki tekočin v aparatu lahko pri transportu ali med skladiščenjem poškodujejo aparat.

- Pred transportom ali skladiščenjem izpraznite sistem napeljav.

Zahteva: Aparat je pripravljen za uporabo.

1. Za najmanj 3 sekunde pritisnite ⏱ in ⏱.
- ✔ 🗑 utripa.
- ✔ Če obstaja vodni filter, dodatno utripa ⧉.
2. Rezervoar za vodo vzemite iz aparata in ga izpraznite.
3. Če obstaja vodni filter, ga odstranite.
4. Vstavite prazen rezervoar za vodo.
- ✔ ▷ in 🗑 utripata.
5. Pritisnite ▷.
- ✔ LED-vrstica s prikazom napredka prikazuje animacijo izpiranja.
- ✔ ⁞ utripa.
6. Odstranite in izpraznite posodo za izmet in posodo za kavno usedlino.
7. Očistite odkapno posodo in posodo za kavno usedlino in ju ponovno vstavite.
- ✔ Aparat se preklopi v stanje pripravljenosti.
8. Aparat izključite iz električnega omrežja.

17.2 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolju prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

1. Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
2. Prerežite omreži priključni vodnik.
3. Aparat odstranite na okolju prijazen način.
   Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
V okviru smernice sta določena prevzem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

18 Servisna služba

Pri naši službi za podporo strankam lahko dobite originalne nadomestne dele, ki so pomembni za delovanje in jih je mogoče skladiščiti, do 10 let od dne, ko je aparat dan na trg.
Za več informacij se obrnite na našo službo za podporo strankam.

Opomba: Poseg storitvenega servisa za stranke je v okviru garancijskih pogojev proizvajalca brezplačen.

Podrobne informacije o garancijskem roku in garancijskih pogojih v vaši državi lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji, pri naši službi za podporo

strankam, pri prodajalcu ali na naši spletni strani.
Kontaktne podatke službe za podporo strankam lahko pridobite prek kode QR na priloženem dokumentu s kontaktnimi podatki za servis in z garancijskimi pogoji ali na naši spletni strani.
Informacije v skladu z uredbo (EU) 2023/826 lahko najdete na spletu pod *www.bosch-home.com* na strani izdelka in na servisni strani vašega aparata pri navodilih za uporabo in dodatnih dokumentih.

18.1 Številka izdelka (E-Nr.), proizvodna številka (FD) in številna številka (Z-Nr.)

Ko pokličete službo za podporo strankam, potrebujete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) in številno številko (Z-Nr.), ki jih najdete na tipski tablici aparata.
Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

19 Tehnični podatki

Napetost	220–240 V ~
Frekvenca	50 / 60 Hz
Priključna vrednost	1500 W
Največja moč statične črpalke	15 bar
Največja kapaciteta rezervoarja za vodo (brez filtra)	1,8 l
Največja kapaciteta posode za kavna zrna	275 g
Dolžina napajalnega kabla	100 cm
Višina aparata	378 mm
Širina aparata	272 mm
Globina aparata	472 mm
Teža, prazen	≈8 kg
Vrsta enote za mletje	Keramika

19.1 Informacije o brezplačni programski opremi in opremi Open Source

Ta izdelek vsebuje programsko opremo, ki so jo imetniki avtorskih pravic licencirali kot brezplačno programsko opremo ali programsko opremo Open Source.
Ustrezne informacije o licenci so shranjene na aparatu. Dostop do ustreznih informacij o licenci je možen tudi prek aplikacije Home Connect: „Profil -> Pravni napotki -> Informacije o licenci“. [1] Informacije o licenci lahko prenesete tudi s spletne strani blagovne znamke. (Na spletni strani iščite svoj model aparata in druge dokumente.) Alternativno lahko ustrezne informacije pridobite prek ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Na zahtevo vam bodo posredovali zadevno izvorno kodo.
Svojo zahtevo pošljite na ossrequest@bshg.com ali BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Zadeva: „OSSREQUEST“
Zaračunani vam bodo stroški za obdelavo vaše zahteve. Ta ponudba velja tri leta od datuma nakupa oz. vsaj v časovnem obdobju, v katerem nudi-

[1] Odvisno od opreme aparata

mo podporo in nadomestne dele za ustrezni aparat.

20 Izjava o skladnosti

S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU.
Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu *www.bosch-home.com* na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.

CE

Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Pas 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.							

Dodatne informacije i objašnjenja možete pronaći na internetu. Skenirajte QR kôd na naslovnoj stranici.



Sadržaj

1 Sigurnost 39
1.1 Definicija signalnih riječi 39
1.2 Opće napomene 39
1.3 Namjenska uporaba 39
1.4 Ograničenje kruga korisnika ... 40
1.5 Sigurnosne napomene 40

2 Zaštita okoliša i ušteda 43
2.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad 43
2.2 Ušteda energije 43

3 Postavljanje i priključivanje 43
3.1 Opseg isporuke 43
3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja 44

4 Upoznavanje 44
4.1 Uređaj 44
4.2 Posuda za kapanje 44
4.3 Upravljačka ploča 44

5 Osnovne postavke 45
5.1 Promjena osnovnih postavki ... 45
5.2 Pregled osnovnih postavki 45
5.3 Vraćanje uređaja na tvorničke postavke 46
5.4 Namještanje automatskog isključivanja [1] 46

6 Pregled napitaka [2] 46

7 Pregled parametara napitka 47

8 Pribor 48

9 Prije prve uporabe 48
9.1 Priprema i čišćenje uređaja 48
9.2 Prvo puštanje u rad 49
9.3 Određivanje tvrdoće vode 49
9.4 Pregled stupnjeva tvrdoće vode 49
9.5 Namještanje tvrdoće vode 49
9.6 Korištenje filtra za vodu 50
9.7 Opće napomene 51

10 Osnovno rukovanje 51
10.1 Uključite ili isključite uređaj. 51
10.2 Priprava napitaka 52
10.3 quickCup 53
10.4 Priprava dvije šalice istodobno 53
10.5 doubleShot [3] 53
10.6 Slow Brew i Cold Brew [1] 53

11 Personalizacija [2] 53
11.1 Promjena i uređivanje profila 54

12 Stroj za mljevenje 54
12.1 Namještanje stupnja mljevenja 54

13 Načini rada uređaja 54
13.1 Aktiviranje i deaktiviranje zaštite djece 54
13.2 Aktiviranje i deaktiviranje demonstracijskog načina rada 55

14 Home Connect 55
14.1 Namještanje aplikacije Home Connect 55
14.2 Upravljanje uređajem putem aplikacije Home Connect 56
14.3 Ažuriranje softvera 56
14.4 Zaštita podataka 56

[1] Raspoloživo samo putem aplikacije Home Connect.
[2] Ovisno o opremi uređaja
[3] Ovisno o napitku

15 Čišćenje i održavanje 57
15.1 Sredstva za čišćenje 57
15.2 Čišćenje uređaja 57
15.3 Čišćenje posude za kapanje i spremnika za talog 58
15.4 Čišćenje dispenzera napitaka 58
15.5 Čišćenje jedinice za kuhanje 58
15.6 Servisni programi 59
16 Uklanjanje smetnji 61
17 Transport, skladištenje i zbrinjavanje 66
17.1 Aktivacija pražnjenja preostale vode 66
17.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad 66
18 Servisna služba 66
18.1 Proizvodni broj (E-Nr.), tvornički broj (FD) i redni broj (Z-Nr.) 67
19 Tehnički podaci 67
19.1 Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda 67
20 Izjava o sukladnosti 68

⚠ 1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Definicija signalnih riječi

Ovdje ćete naći značenje signalnih riječi upotrijebljenih u ovim uputama.

⚠ UPOZORENJE
Pridržavajte se ovih napomena radi izbjegavanja mogućih teških ili smrtnih ozljeda.

POZOR
Pridržavajte se ovih napomena radi izbjegavanja oštećenja na uređaju ili drugih materijalnih šteta.

Napomena: Ovo ukazuje na važne informacije.

1.2 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.3 Namjenska uporaba

Uređaj upotrebljavajte samo:
- za pripremu toplih napitaka

- za pripremu hladnih napitaka.
- U zatvorenim prostorijama u kućanstvu i sličnim situacijama primjene, naprimjer: u kuhinjskom području za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; u poljoprivrednim objektima; u hotelima, motelima i drugim uobičajenim stambenim okruženjima, u ugostiteljskim objektima s noćenjem i doručkom.
- do visine od 2000 m iznad nadmorske visine

1.4 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.
Djeca se ne smiju igrati uređajem.
Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako imaju 8 ili više godina i ako su pod nadzorom.
Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

1.5 Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!
Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.
- ▸ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▸ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.
- ▸ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▸ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!
Nestručno postavljanje je opasno.
- ▸ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
- ▸ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.

- Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- Nikad nemojte upotrebljavati oštećen uređaj.
- Nikada ne pokrećite uređaj s napuklom ili polomljenom površinom.
- Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- Nazovite servisnu službu. →*Stranica 66*

Nestručni popravci su opasni.

- Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- Nikada ne potapajte uređaj ili mrežni priključni vod u vodu.
- Nikakva tekućina ne smije dospjeti na utični spoj uređaja.
- Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uređaj postaje vruć.

- Uređaj treba primjereno ventilirati.
- Uređaj nikad nemojte koristiti u ormaru.

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne vodove koje je odobrio proizvođač.

- Ako je mrežni priključni vod prekratak i duži mrežni priključni vod nije raspoloživ, obratite se električaru i zatražite da prilagodi kućne instalacije.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opeklina!

Pojedini dijelovi uređaja postaju vrlo vrući.

- Nikad nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja.
- Nakon uporabe pustite da se vrući dijelovi uređaja prije dodirivanja ohlade.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Svježe pripravljeni napitci iznimno su vrući.

- Po potrebi, ostavite napitke da se ohlade.
- Izbjegavajte dodir kože s iscurjelim tekućinama i isparavanjima.

Daljinsko pokretanje bez nadzora putem aplikacije Home Connect može prouzročiti opekline kod drugih osoba.

- Tijekom pripreme pića ne postavljajte ruku ispod dispenzera napitaka.
- Udaljite druge osobe, osobito djecu, od uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Nepravilna uporaba uređaja može ugroziti korisnika.

- Kako biste izbjegli ozljede, uređaj upotrebljavajte samo u skladu s namjenom.

Priklještenje prstiju prilikom zatvaranja vrata uređaja.

- Pripazite na prste prilikom zatvaranja vrata uređaja.

Stroj za mljevenje se okreće.

- Nikad ne posežite rukama u stroj za mljevenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost: Magnetizam!

Uređaj sadrži trajne magnete. Oni mogu utjecati na elektroničke implantate, npr. elektrostimulatore srca ili inzulinske pumpe.

- Osobe s elektroničkim implantatima moraju se držati na minimalnoj udaljenosti od 10 cm od uređaja i izvađenog spremnika za vodu.
- Također održavajte minimalnu udaljenost od 10 cm do jedinice za kuhanje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Tijekom postupka filtriranja može doći do blagog povećanja razine kalija, što može utjecati na pacijente na dijalizi i osobe s bolestima bubrega.

- ▸ Ako imate bolest bubrega ili ste na posebnoj dijeti s kalijem, posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe.

Onečišćenja uređaja mogu ugroziti zdravlje.

- ▸ Iz higijenskih razloga pridržavajte se uputa za čišćenje uređaja.

Voda iz kruga tople vode može predstavljati opasnost po zdravlje.

- ▸ Uređaj koristite samo sa svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom.

2 Zaštita okoliša i ušteda

2.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▸ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

2.2 Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Interval za automatsko isključivanje [1] namjestite na najmanju vrijednost.

- ✔ Ako se uređaj ne upotrebljava, isključit će se ranije.

Nemojte prijevremeno prekidati istjecanje napitka.

- ✔ Zagrijana količina vode ili mlijeka optimalno se koristi.

Redovito uklanjajte kamenac iz uređaja.

- ✔ Naslage kamenca povećavaju potrošnju energije.

Napomene

- U umreženom stanju pripravnosti uređaju je potrebno maks. 2 W.
- Za uštedu energije deaktivirajte bežični modul. Da biste to učinili, isključite WLAN.

3 Postavljanje i priključivanje

3.1 Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.

Napomena: Ovisno o vrsti uređaja, priložen je različit pribor. Taj pribor označen je isprekidanim okvirom.

→ *Sl.* **1**

A	Potpuno automatizirani aparat za kavu
B	Cjevčica za mlijeko i usisna cijev
C	Upute za uporabu

[1] Raspoloživo samo putem aplikacije Home Connect.

D	Tableta za čišćenje [1]
E	Posuda za mlijeko, staklena [1]
F	Tableta za uklanjanje kamenca [1]
G	Traka za provjeru tvrdoće vode
H	Filtar za vodu [1]

3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja

POZOR

Opasnost od oštećivanja uređaja.
Zbog nestručnog puštanja u rad može doći do oštećenja uređaja.

- Koristite uređaj samo u prostorijama koje se ne zamrzavaju.
- Ako se uređaj transportirao ili skladištio pri temperaturama ispod 0 °C, pričekajte da 3 sata postigne sobnu temperaturu prije puštanja u rad.

1. Uređaj stavite na ravnu, dovoljno nosivu, vodootpornu površinu.
2. Uređaj s mrežnim utikačem priključite na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
3. Nakon svakog priključivanja pričekajte oko 5 sekundi.

4 Upoznavanje

4.1 Uređaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.

Napomena: Ovisno o tipu uređaja moguća su odstupanja u bojama i pojedinostima.

→ *Sl.* **2**

1	Spremnik za vodu
2	Označna pločica
3	Ručka posude za vodu
4	Spremnik za kavu u zrnu
5	Okretni birač za namještanje finoće mljevenja
6	Poklopac spremnika za kavu u zrnu
7	LED indikator
8	Brzi odabir napitaka
9	LED traka napretka
10	Dodirna polja
11	Poklopac dispenzera napitaka
12	Dispenzer napitaka
13	Cjevčica za mlijeko i usisna cijev
14	Jedinica za kuhanje s vratima komore za kuhanje
15	Posuda za kapanje

4.2 Posuda za kapanje

Ovdje možete pronaći pregled komponenti vaše posude za kapanje.
→ *Sl.* **3**

1	Poklopac posude za kapanje
2	Spremnik za talog
3	Umetnite posudu za kapanje
4	Plitica za kapanje
5	Posuda za kapanje

4.3 Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.

[1] Ovisno o opremi uređaja

LED indikator

Simbol	Objašnjenje
	Aktivna je zaštita djece.
	Temperatura kuhanja
	Potpuno umetnite vrata komore za kuhanje i/ili jedinicu za kuhanje.
	Zamijenite filtar za vodu.
	Postavite cjevčicu za mlijeko i usisnu cjevčicu u parkirani položaj.
	Napunite spremnik za kavu u zrnu.
	Napunite posudu za vodu.
	Posuda za kapanje je prazna.
	Uređaj je povezan s Home Connect.

Dodirna polja

Simbol	Objašnjenje
	Namjestite aromu. [1]
	Namjestite jačinu.
	Postavite količinu po šalici.
	Namjestite udio mlijeka. [1]
	Uključite ili isključite uređaj.
	Pokrenite Calc'n Clean.
	Pokrenite čišćenje sustava za mlijeko.
	Otvorite ili napustite postavke.
	Promijenite profil. [1]
	Priprava dvije šalice.
	Pokrenite ili zaustavite postupak.

5 Osnovne postavke

Možete namjestiti osnovne postavke uređaja prema svojim potrebama i pozvati dodatne funkcije.

5.1 Promjena osnovnih postavki

1. Pritišćite ⚙ dok željeni simbol ne zatreperi.
2. Da biste promijenili vrijednost, pritisnite ▷.
3. Za prelazak na sljedeću točku izbornika pritisnite ⚙.
4. Za spremanje postavki i izlaz iz izbornika pritisnite bilo koji simbol za napitak.

5.2 Pregled osnovnih postavki

Ovdje možete pronaći pregled osnovnih postavki.

Točka izbornika	Osnovna postavka	Simbol	Mogućnost podešavanja	LED traka napretka
1	Tvrdoća vode → *"Određivanje tvrdoće vode", Stranica 18*		1 (meka) 2 (srednje) 3 (tvrda)	●○○○ ●●○○ ●●●○

[1] Ovisno o opremi uređaja

Točka izbornika	Osnovna postavka	Simbol	Mogućnost podešavanja	LED traka napretka
			4 (jako tvrda) [1]	●●●●
2	Filter za vodu → *"Korištenje filtra za vodu", Stranica 50*		nije aktivno aktivno	●○ ●●
3	Temperatura kuhanja		normalno visoka maks.	●○○ ●●○ ●●●
4	WLAN mreža → *"Home Connect", Stranica 55*		isklj. uklj. / uparivanje aktivno Resetiranje mreže	●○○ ●●○ ●●●

5.3 Vraćanje uređaja na tvorničke postavke

Uređaj možete vratiti na tvorničke postavke. Neke će se postavke pritom izgubiti.

1. Pritisnite ⚙, 🔥 i ⧉ držite najmanje 3 sekunde.
✔ ▷ treperi.
2. Pritisnite ▷.
✔ LED traka napretka prikazuje animaciju.
✔ Zadane postavke su ponovno aktivirane.

5.4 Namještanje automatskog isključivanja [2]

Na taj način možete namjestiti trajanja vremena nakon kojeg uređaj prelazi u stanje pripravnosti.

Napomena: Dulje trajanje automatskog isključivanja može dovesti do povećane potrošnje energije.

6 Pregled napitaka [3]

Uz pomoć svog uređaja možete pripremiti brojne različite napitke.

Napitak	Količina punjenja	LED traka napretka	Objašnjenje
 Espresso	20 ml 40 ml 60 ml 80 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Koncentrirana kava. Preferira se posluživanje u malim šalicama s de-

[1] Tvornička postavka
[2] Raspoloživo samo putem aplikacije Home Connect.
[3] Ovisno o opremi uređaja

Napitak	Količina punjenja	LED traka napretka	Objašnjenje
			belim stijenkama. Šalice zagrijte vrućom vodom.
 Cafè Crema	80 ml 100 ml 120 ml 140 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Kava sa slojem vrhnja ili velika šalica kave pripremljena espresso metodom.
 Cappuccino	120 ml 180 ml 240 ml 300 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Espresso sa zapjenjenim mlijekom. Preferira se posluživanje u malim šalicama.
 Latte macchiato	200 ml 250 ml 300 ml 350 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Specijalitet od kave u tri sloja: na dnu toplo mlijeko, u sredini espresso, povrh toga pjena od mlijeka. Preferira se posluživanje u čaši.
 Foamed milk	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Za pripremu specijaliteta od kave s mlijekom.
 Hot water	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Za pripremu vrućih napitaka, npr. čaja, ili za zagrijavanje šalica.

7 Pregled parametara napitka

Vaš uređaj vam omogućuje prilagođavanje parametara napitka.

Parametri napitka [1]	Simbol	Stupanj	LED traka napretka
Aroma		blago umjereno	●○○ ●●○

[1] Ovisno o opremi uređaja

Parametri napitka [1]	Simbol	Stupanj	LED traka napretka
		markantno	●●●
Jačina		lagano	●○○○○
		normalno	●●○○○
		jako	●●●○○
		iznimno jako	●●●●○
		doubleShot	●●●●●
Količina punjenja		mala	●○○○
		srednja	●●○○
		velika	●●●○
		jako velika	●●●●
Sadržaj mlijeka Cappuccino		60 %	●○○
		70 %	●●○
		80 %	●●●
Sadržaj mlijeka Latte macchiato		70 %	●○○
		80 %	●●○
		90 %	●●●

8 Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem.

Dodatna oprema	Trgovina
Termos posuda za kavu	TCZ4001
Filtar za vodu	TCZ7003
Filtar za vodu, pakiranje od 3 komada	TCZ7033
Tablete za čišćenje	TCZ8001A
Tablete za uklanjanje kamenca	TCZ8002A
Komplet za održavanje	TCZ8004A

9 Prije prve uporabe

Pripremite uređaj za uporabu.

9.1 Priprema i čišćenje uređaja

Uklonite zaštitne folije i očistite uređaj i pojedinačne dijelove. Pratite upute na slikama koje se nalaze na početku ovih uputa.

POZOR

Neprikladna zrna mogu začepiti stroj za mljevenje.

- ▸ Upotrebljavajte isključivo čiste mješavine prženog zrna za uređaje za espresso ili potpuno automatizirane uređaje.
- ▸ Nemojte upotrebljavati glazirana zrna kave.
- ▸ Nemojte upotrebljavati karamelizirana zrna kave.
- ▸ Nemojte upotrebljavati zrna kave tretirana dodacima koji sadrže šećer.
- ▸ Nemojte stavljati mljevenu kavu.

→ *Sl.* **4** - **18**

[1] Ovisno o opremi uređaja

Napomena: Svakodnevno punite spremnik za vodu svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom.

Savjet: Kako biste zadržali optimalnu kvalitetu, zrna kave skladištite u zatvorenoj posudi na hladnom mjestu. Zrna kave možete držati više dana u spremniku za zrna, a da pritom ne izgube aromu.

9.2 Prvo puštanje u rad

Nakon spajanja napajanja, uključite uređaj.

- ▸ Kada svijetli, napunite posudu za vodu svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom.

✔ Uređaj je ispran i spreman za rad.

Napomena: Sada možete konfigurirati osnovne postavke i namjestiti Home Connect.

→ *"Osnovne postavke", Stranica 45*
→ *"Namještanje aplikacije Home Connect", Stranica 55*

9.3 Određivanje tvrdoće vode

Ispravna postavka tvrdoće vode važna je kako bi aparat pravodobno pokazao kada je potrebno ukloniti kamenac. Tvrdoću vode možete utvrditi pomoću priložene test trakice ili saznati od nadležne vodoopskrbne službe.

- ▸ Kratko uronite test trakicu u svježu vodu iz vodovoda ① i pustite da se iskapa.
  → *"Pregled stupnjeva tvrdoće vode", Stranica 49*
  - ▸ Pričekajte minutu ②.
  - ▸ Očitajte vrijednost tvrdoće vode na test trakici ③.

  → *Sl.* **5**

Napomena: Upotrijebite testnu traku i kad je instaliran uređaj za omekšavanje jer generiraju različite tvrdoće vode.

Savjeti

- Postavke možete u svakom trenutku promijeniti.
- Ako je tvrdoća vode veća od 21 °dH (3,8 mmol/l), spremnik za vodu možete napuniti prethodno filtriranom vodom radi smanjenja naslaga kamenca u spremniku.

9.4 Pregled stupnjeva tvrdoće vode

U tablici se prikazuje dodjela stupnja stupnjevima tvrdoće vode.

Stupanj	Postavke prstena na filtru INTENZA	Njemački stupanj tvrdoće u °dH	Ukupna tvrdoća u mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

9.5 Namještanje tvrdoće vode

Ispravna postavka tvrdoće vode važna je kako bi uređaj pravodobno pokazao kada je potrebno ukloniti kamenac. Tvrdoću vode možete saznati od nadležne vodoopskrbne službe.

1. Pritisnite dok ne zatreperi .

[1] Tvornička postavka

2. Pritišćite ▷ dok se na LED indikatoru ne prikaže ispravna tvrdoća vode.
   → *"Pregled osnovnih postavki", Stranica 45*
3. Za spremanje postavki i izlaz iz izbornika pritisnite bilo koji simbol za napitak.

9.6 Korištenje filtra za vodu

S pomoću filtra za vodu sprječavate nakupljanje kamenca i smanjujete onečišćenja u vodi.

POZOR
Moguće oštećenje uređaja uzrokovano kamencem.
- ▸ Pravodobno zamijenite filtar za vodu.
- ▸ Zamijenite filtar za vodu najkasnije nakon 2 mjeseca.
- ▸ Obratite pažnju na statusne poruke.

Napomene
- Udio kamenca u vodi utječe na aromu i pjenu kave. Na dnu filtra za vodu BRITA INTENZA nalazi se aromatski prsten. Za postavljanje optimalne razine arome za vodu iz vodovoda, okrenite aromatski prsten.
- Iskorišteni filtar za vodu zbrinite u skladu s lokalnim propisima.
- Zamjenske filtre za vodu uvijek čuvajte zatvorene u originalnoj ambalaži na hladnom i suhom mjestu.

- ▸ Za detaljnije upute za upotrebu filtra za vodu skenirajte sljedeći QR kôd.
  → *Sl.* **7**
  → *Sl.* **8**
  → *Sl.* **9**

Postavljanje ili zamjena filtra za vodu

Napomena: Kada svijetli ⧈, zamijenite filtar za vodu.

1. Pritisnite ⚙ dok ne zatreperi ⧈.
✔ Prikazuje se trenutačni status „nije aktivno".
   → *"Pregled osnovnih postavki", Stranica 45*
2. Pritisnite ▷ da biste aktivirali filtar.
✔ Trepere 🚰 i ⧈.
3. Izvadite spremnik za vodu.
4. Po potrebi izvadite stari filtar za vodu.
5. Uronite novi filtar za vodu, s otvorom okrenutim prema gore, u spremnik napunjen vodom dok se mjehurići zraka ne prestanu dizati.
   → *Sl.* **8**
6. Filtar za vodu čvrsto pritisnite u praznu posudu za vodu.
7. Posudu za vodu napunite svježom, hladnom pitkom vodom bez ugljične kiseline do oznake max.
✔ 🚰 treperi.
8. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik za talog.
9. Očistite posudu za kapanje i spremnik za talog i ponovno ih umetnite u uređaj.
✔ ▷ treperi.
10. Pritisnite ▷.
✔ Filtar se ispire i aktivira.
✔ LED traka napretka prikazuje animaciju ispiranja.
✔ 🚰 svijetli.
11. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik za talog.
12. Očistite posudu za kapanje i spremnik za talog i ponovno ih umetnite u uređaj.
✔ Uređaj je spreman za rad.

Savjeti
- Filtar za vodu trebate zamijeniti i iz higijenskih razloga.

- Ako koristite filtar za vodu, ne trebate tako često uklanjati kamenac s uređaja.
- Prije uporabe isperite umetnuti filtar za vodu tako da pripravite jednu šalicu vruće vode ako uređaj niste upotrebljavali dulje vrijeme, npr. ako ste bili na godišnjem odmoru.
- Filtar za vodu možete nabaviti u trgovini ili putem servisne službe.
  → *"Pribor", Stranica 48*

Deaktiviranje filtra za vodu

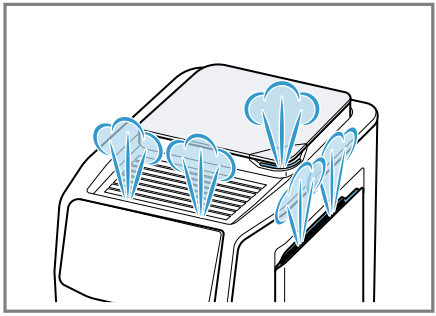
1. Pritisnite ⚙ dok ne zatreperi ⧉.
✔ Prikazuje se trenutačni status „aktivno”.
   → *"Pregled osnovnih postavki", Stranica 45*
2. Da biste deaktivirali filtar, pritisnite ▷.
✔ Prikazuje se status „nije aktivno”.
3. Po potrebi izvadite stari filtar za vodu.
4. Za spremanje postavki i izlaz iz izbornika pritisnite bilo koji simbol za napitak.

9.7 Opće napomene

Pridržavajte se uputa za optimalnu upotrebu uređaja.

Napomene

- Uređaj je tvornički programiran s optimalnim zadanim postavkama.
- Stroj za mljevenje tvornički je namješten za optimalan rad. Ako kava izlazi samo u kapljicama ili je previše rijetka i nema dovoljno kreme, možete prilagoditi stupanj mljevenja dok stroj za mljevenje radi.
  → *"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 54*
- Tijekom rada, kapljice vode mogu se stvoriti na ventilacijskim otvorima i iznad vrata komore za kuhanje.
- Ako uređaj ne koristite određeno vrijeme, on će se automatski isključiti. Trajanje možete promijeniti u aplikaciji Home Connect.
- Iz uređaja može iz tehničkih razloga izlaziti para.



- Prvi napitak još neće imati punu aromu ako:
  – Uređaj upotrebljavate prvi put.
  – Proveli ste servisni program.
  – Dulje vrijeme niste upotrebljavali uređaj.

  Ne pijete napitak.

Savjet: Trajnu kremu glatke teksture možete postići nakon što napravite nekoliko šalice kave u uređaju.

10 Osnovno rukovanje

10.1 Uključite ili isključite uređaj.

▸ Pritisnite ⏻.
Uređaj prikazuje animaciju uređaja kada se uključi i isključi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaj provodi automatsko ispiranje. Prilikom isključivanja uređaj se čisti ispuštajući kapljice u posudu za kapanje. Tijekom procesa ispiranja LED traka napretka prikazuje animaciju. Ako je uređaj prilikom uključivanja još topao ili ako prije

isključivanja nije napravljen napitak, uređaj ne provodi ispiranje.

10.2 Priprava napitaka

Saznajte kako pripremiti napitak po svom izboru.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opekotina!
Svježe pripravljeni napitci iznimno su vrući.
- ▸ Po potrebi, ostavite napitke da se ohlade.
- ▸ Izbjegavajte dodir kože s iscurjelim tekućinama i isparavanjima.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opeklina!
Dispenzer napitaka i usisna cijev se jako zagrijavaju.
- ▸ Nikada nemojte dodirivati dispenzer napitaka ili usisnu cijev.
- ▸ Vrući dispenzer napitaka i usisnu cijev ostavite da se ohlade prije nego što ih dodirnete.

Napomene
- Kod nekih postavki napitak se priprema u nekoliko koraka. Pričekajte dok se postupak u cijelosti ne završi.
- Ako pripravljate napitak s mlijekom, uvijek priključite posudu napunjenu mlijekom s cjevčicom za mlijeko i usisnom cijevi.
- Ako dispenzer napitaka nije očišćen, može doći do istjecanja malih količina mlijeka prilikom uvlačenja vruće vode.

Savjet: Uz napitke koje možete odabrati putem tipki za brzi uređaj vaš uređaj može pripraviti dodatne napitke u aplikaciji Home Connect.

Priprema napitka
1. Postavite unaprijed zagrijanu šalicu ispod ispusnog otvora.
2. Odaberite napitak.
3. Po potrebi promijenite postavke napitka:
   - ▸ Za promjenu količine punjenja pritisnite .
   - ▸ Za promjenu jačine pritisnite .
   - ▸ Pritisnite kako biste promijenili aromu. [1]
   - ▸ Za promjenu udjela mlijeka pritisnite . [1]
4. Pritisnite ▷ da biste pokrenuli pripremanje napitka.
   Zrna kave melju svježe se melju za svaki postupak kuhanja.

✔ Napitak se priprema i nakon toga ispušta u šalicu.

Napomene
- Tijekom pripreme napitka s mlijekom vodite računa o tome da cjevčica za mlijeko s usisnom cijevi bude priključena na sustav za točenje napitaka i da je usisna cijev uronjena u mlijeko.
- Nakon pripreme napitka s mlijekom sustav za točenje napitaka automatski se čisti kratkim udarom pare.
- Ako ne promijenite nijednu postavku oko 30 sekundi, uređaj izlazi iz načina za namještanje.
- Uređaj automatski sprema postavke.

Savjeti
- Možete zagrijati šalice vrućom vodom prije priprave.
- svijetli kada se tijekom pripreme detektira prazan spremnik za zrna. Napunite spremnik za zrna i potvrdite s ▷. Za prekid točenja napitka, pritisnite najmanje 3 sekunde ▷.

[1] Ovisno o opremi uređaja

- Ako trenutačno uvlačenje želite prijevremeno zaustaviti, pritisnite ▷.
- Umjesto mlijeka možete upotrebljavati i biljne napitke, npr. od soje.
- Kvaliteta pjene od mlijeka ovisi o vrsti upotrijebljenog mlijeka ili biljnog napitka.

10.3 quickCup

Pripremu napitka iz brzog odabira napitaka možete pokrenuti ako na napitak pritisnete u trajanju od 2 sekunde. To je moguće već u stanju pripravnosti uređaja. U tom slučaju uređaj se uključuje, postupak ispiranja se preskače i odmah počinje priprema napitka.

10.4 Priprava dvije šalice istodobno

Ovisno o napitku, možete istodobno pripremiti 2 šalice.

Napomena: Ako je aktivna funkcija doubleShot, nije moguća priprava dvije šalice istodobno.

1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Pritisnite ⧉.
✔ ⧉ svijetli.
3. Postavite dvije šalice slijeva i zdesna ispod dispenzera napitaka.
4. Pritisnite ▷.
Napitak se priprema u 2 koraka. Zrna se melju u 2 ciklusa mljevenja.
✔ Napitak se kuha i ispušta u šalice.
5. Pričekajte dok se postupak ne završi.

10.5 doubleShot [1]

Uređaj dvaput melje kavu.

Kako bi se oslobodile samo ukusne i cjelovite arome, uređaj iznova melje i kuha zrna kave.
Što se kava više kuha, u njoj se otpušta više gorke tvari i neželjenih aroma. Gorke tvari i neželjene arome utječu na ukus i korisnost kave.

Napomene

- Funkcija doubleShot ovisi o odabranoj jačini i veličini napitka.
- Ako je aktivna funkcija doubleShot, nije moguća priprava dvije šalice istodobno.

Savjet: Dodatni simbol ⓓ prikazuje da je aktivno: doubleShot.

10.6 Slow Brew i Cold Brew [2]

Slow Brew i Cold Brew sporo su priprema pića koja vaš uređaj ispušta u pulsirajućem, nekontinuiranom protoku pića. Ovakav način pripreme kave dostupan je u toploj i hladnoj varijanti. Priprava napitka traje nekoliko minuta.

Napomena: Prije priprave napitka napunite spremnik za vodu svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom.

11 Personalizacija [3]

Spremite napitke na osobnom profilu. Vaš uređaj dolazi s 5 unaprijed instaliranih korisničkih profila. Svaki profil ima svoju boju.

Savjet: Postavke možete u svakom trenutku promijeniti.

[1] Ovisno o napitku
[2] Raspoloživo samo putem aplikacije Home Connect.
[3] Ovisno o opremi uređaja

11.1 Promjena i uređivanje profila

1. Pritišćite ⍾ dok se ne prikaže željena boja.
2. Odaberite napitak.
3. Namjestite željeni parametar napitka.

✔ Postavka se automatski sprema u trenutačno odabrani profil.

12 Stroj za mljevenje

Uređaj ima stroj za mljevenje koji se može namjestiti, a omogućuje individualnu prilagodbu stupnja mljevenja zrna kave.

12.1 Namještanje stupnja mljevenja

Za vrijeme mljevenja zrna kave namjestite željeni stupanj mljevenja.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od ozljede!
Stroj za mljevenje se okreće.
- ▸ Nikad ne posežite rukama u stroj za mljevenje.

POZOR
Opasnost od oštećivanja stroja za mljevenje. Nestručno namještanje stupnja mljevenja može prouzročiti oštećenje stroja za mljevenje.
- ▸ Stupanj mljevenja namještajte samo dok radi stroj za mljevenje.
- ▸ Okretnim biračem namjestite stupanj mljevenja.

Stupanj mljevenja	Postavka
Fini stupanj mljevenja za svijetlo pržena zrna	Okretni birač okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu
Grubi stupanj mljevenja za tamno pržena zrna	Okretni birač okrenite u smjeru kazaljke na satu

Postavka stupnja mljevenja postaje aktivna tek nakon druge šalice.

Savjet: Ako kava izlazi samo u kapljicama, prilagodite grublji stupanj mljevenja.
Ako se kava prebrzo toči i ima premalo kreme, postavite finiji stupanj mljevenja.

13 Načini rada uređaja

Postavite željene načine rada za svoj uređaj.

13.1 Aktiviranje i deaktiviranje zaštite djece

Aparat je možete blokirati kako biste djecu zaštitili od oparina i opekotina.

Zahtjev: Uređaj je uključen.
- ▸ Pritisnite ⚙ i držite najmanje 3 sekunde.

✔ ⊶ svijetli: zaštita djece je aktivirana.

Napomena: Ponovnim pritiskom tipke u trajanju od 3 sekunde na ⚙ deaktivira se zaštita djece.

13.2 Aktiviranje i deaktiviranje demonstracijskog načina rada

Zahtjevi
- Uređaj je uključen.
- Posuda za vodu je uklonjena ili prazna.

▸ Odaberite jednu od dvije opcije:
  ▸ Kod uređaja TPR411...: pritisnite tipke Espresso i Foamed milk na 5 sekundi.
  ▸ Kod uređaja TPR415...: pritisnite tipke Americano i Latte macchiato na 5 sekundi.

✔ Uređaj prelazi u demonstracijski način rada. Prikazuju se razni prikazu.

Napomene
- Uređaj se ne može koristiti dok je u aktivnom demonstracijskom načinu rada.
- Ponovnim pritiskom odgovarajućih tipki za napitke u trajanju od 5 sekundi deaktivira se demonstracijski način rada.

14 Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Uređaj povežite s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama, prilagođavati postavke ili nadzirati trenutačno radno stanje. Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: *www.home-connect.com*.
Za korištenje funkcijom Home Connect najprije uspostavite vezu s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi [1]) i s aplikacijom Home Connect.
Aplikacija Home Connect pritom vas vodi kroz čitavi postupak prijave. Slijedite upute i zabilježite informacije u aplikaciji Home Connect.

Napomene
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i kada uređajem rukujete putem aplikacije Home Connect.
  → *"Sigurnost", Stranica 39*
- Rukovanje na uređaju uvijek ima prednost. Tada nije moguće rukovanje putem aplikacije Home Connect.
- U umreženom stanju pripravnosti uređaju je potrebno maks. 2 W.

14.1 Namještanje aplikacije Home Connect

Zahtjev: Uređaj na mjestu postavljanja ima pristup kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi).

1. Skenirajte sljedeći QR kod.
   → *Sl.* **19**
   Putem QR koda možete instalirati aplikaciju Home Connect i povezati uređaj.
2. Pritisnite ⚙ dok ne zatreperi ᯤ.
   → *"Pregled osnovnih postavki", Stranica 45*

✔ LED traka napretka prikazuje 2 LED diode koje označavaju da je WLAN „uključen / uparivanje aktivno".

3. Slijedite upute u aplikaciji Home Connect.

Napomene
- Prilikom ponovne instalacije aplikacije Home Connect pritisnite „Dodaj uređaj". Ako je aplikacija Ho-

[1] Wi-Fi je zaštićena marka organizacije Wi-Fi Alliance.

me Connect već instalirana i drugi uređaji su povezani, pritisnite „+ Dodaj uređaj”.
- Bluetooth je potreban samo za postupak spajanja. Nakon postupka Bluetooth se automatski deaktivira.

14.2 Upravljanje uređajem putem aplikacije Home Connect

Putem aplikacije Home Connect možete daljinski namjestiti uređaj i pokrenuti ga.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opekotina!
Daljinsko pokretanje bez nadzora putem aplikacije Home Connect može prouzročiti opekline kod drugih osoba.
- ▸ Tijekom pripreme pića ne postavljajte ruku ispod dispenzera napitaka.
- ▸ Udaljite druge osobe, osobito djecu, od uređaja.

Zahtjevi
- Uređaj je priključen na strujnu mrežu.
- Uređaj je povezan s kućnom mrežom i aplikacijom Home Connect. Čim se uređaj poveže s Home Connect, na upravljačkom polju svijetli ᯤ. Od tog trenutka uređaj je postavljen na daljinski način rada te postavke svojeg kućanskog uređaja možete promijeniti putem aplikacije Home Connect.

14.3 Ažuriranje softvera

Uz pomoć ove funkcije možete ažurirati softver uređaja, npr. za optimizaciju, uklanjanje pogrešaka ili ažuriranja važna za sigurnost.

Preduvjeti
- Registrirani ste Home Connect korisnik.
- Aplikacija Home Connect je instalirana na mobilnom krajnjem uređaju.
- Uređaj je povezan s Home Connect poslužiteljem.

Aplikacija Home Connect obavijestit će vas o dostupnim ažuriranjima softvera.
Trenutnu verziju softvera možete naći u aplikaciji Home Connect pod informacijama o uređaju.
Nakon uspješnog preuzimanja možete pokrenuti instalaciju putem aplikacije Home Connect kada ste na kućnoj WLAN mreži (WiFi). Nakon uspješne instalacije bit ćete obaviješteni preko aplikacije Home Connect.

Napomene
- Ažuriranje softvera sastoji se od dva koraka.
  - – U prvom koraku izvodi se preuzimanje.
  - – U drugom koraku izvodi se instalacija na uređaj.
- Tijekom preuzimanja i dalje možete upotrebljavati uređaj. Ovisno o osobnim postavkama u aplikaciji Home Connect, ažuriranje softvera može se i automatski preuzeti.
- Instalacija može trajati do 15 minuta. Tijekom instalacije ne možete koristiti uređaj. Ne isključujte uređaj tijekom ažuriranja.
- U slučaju ažuriranja važnog za sigurnost preporučujemo da postupak instalacije provedete u što kraćem roku.

14.4 Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):
- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog povratka na tvorničke postavke.

Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcija Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

Napomena: Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

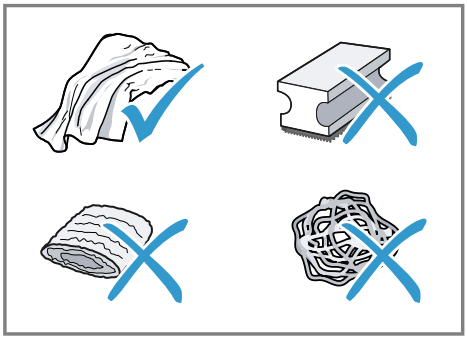
15 Čišćenje i održavanje

15.1 Sredstva za čišćenje

Upotrebljavajte samo prikladna sredstva za čišćenje.

POZOR
Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.
- ▸ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▸ Ne koristite sredstva za čišćenje s alkoholom ili benzinom.
- ▸ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje.

Neprikladna sredstva za čišćenje i za uklanjanje kamenca mogu oštetiti uređaj.
- ▸ Za uklanjanje kamenca ne koristite čistu limunsku kiselinu, ocat ili sredstva na bazi octa.
- ▸ Nemojte upotrebljavati sredstvo za uklanjanje kamenca s fosfornom kiselinom.
- ▸ Upotrebljavajte samo tablete za uklanjanje kamenca i tablete za čišćenje koje su namijenjene specijalno za odgovarajući uređaj.
→ *"Pribor", Stranica 48*



Savjeti
- Temeljito operite nove spužvice za pranje kako biste uklonili eventualne naslage soli. Soli mogu prouzročiti nastanak hrđe na površinama od nehrđajućeg čelika.
- Uvijek odmah uklonite ostatke kamenca, kave, mlijeka, sredstava za čišćenje i otopina za uklanjanje kamenca kako biste spriječili nastanak korozije.

15.2 Čišćenje uređaja

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara!
Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.
- ▸ Nikada ne potapajte uređaj ili mrežni priključni vod u vodu.

- Nikakva tekućina ne smije dospjeti na utični spoj uređaja.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opeklina!
Pojedini dijelovi uređaja postaju vrlo vrući.
- Nikad nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja.
- Nakon uporabe pustite da se vrući dijelovi uređaja prije dodirivanja ohlade.

POZOR
Neki su dijelovi osjetljivi na temperaturu i mogu se oštetiti prilikom pranja u perilici posuđa.
- Pridržavajte se uputa za uporabu perilice posuđa.
- U perilici posuđa perite samo prikladne dijelove.
- Upotrebljavajte programe koji ne zagrijavaju dijelove iznad 60 °C.

1. Očistite kućište, površine visokog sjaja i upravljačku ploču krpom s mikrovlaknima.
2. Ispusni otvor očistite nakon pripreve napitka mekanom, vlažnom krpom.
3. Spremnik za vodu isperite svježom, čistom vodom.
4. Ako se uređaj nije koristio dulje vrijeme, npr. tijekom godišnjih odmora, očistite cijeli uređaj, uključujući pokretne dijelove, kao što su jedinica za kuhanje ili spremnik za vodu.

Napomena: Uređaj provodi automatsko ispiranje ako ga uključite u hladnom stanju ili ga isključite nakon pripreve kave. Time se sustav samostalno čisti.

15.3 Čišćenje posude za kapanje i spremnika za talog

Svakodnevno čistite i praznite posudu za kapanje i spremnik za talog kako biste spriječili nastanak naslaga. Pratite upute na slikama koje se nalaze na početku uputa.

→ *Sl.* **20** - **23**

15.4 Čišćenje dispenzera napitaka

Redovito čistite dispenzer napitaka. Pratite upute na slikama koje se nalaze na početku uputa.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opeklina!
Dispenzer napitaka i usisna cijev se jako zagrijavaju.
- Nikada nemojte dodirivati dispenzer napitaka ili usisnu cijev.
- Vrući dispenzer napitaka i usisnu cijev ostavite da se ohlade prije nego što ih dodirnete.

→ *Sl.* **12** - **18**

Savjeti
- Ako dispenzer napitaka želite posebno temeljito očistiti, možete koristiti servisni program Čišćenje sustava za mlijeko.
  → *"Pokretanje čišćenja sustava za mlijeko", Stranica 59*
- Sve dijelove dispenzera napitaka možete prati u perilici posuđa.

15.5 Čišćenje jedinice za kuhanje

Dodatno uz automatski program ispiranja, tjedno izvadite i očistite jedinicu za kuhanje. Pratite upute na slikama koje se nalaze na početku uputa.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opeklina!
Pojedini dijelovi uređaja postaju vrlo vrući.
- ▸ Nikad nemojte dodirivati vruće dijelove uređaja.
- ▸ Nakon uporabe pustite da se vrući dijelovi uređaja prije dodirivanja ohlade.

POZOR
Zbog nestručnog čišćenja može doći do oštećenja jedinice za kuhanje.
- ▸ Nemojte upotrebljavati sredstvo za pranje.
- ▸ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje koja sadrže ocat i kiselinu.
- ▸ Nemojte prati u perilici posuđa.

→*Sl.* **24** - **30**

Napomena: Vrata komore za kuhanje mogu se zatvoriti samo ako je jedinica za kuhanje pravilno umetnuta.

15.6 Servisni programi

Koristite servisne programe da biste temeljito očistili uređaj.

POZOR
Nestručno ili nepravodobno čišćenje i uklanjanje kamenca može dovesti do oštećenja uređaja.
- ▸ Postupak uklanjanja kamenca odmah provedite prema uputama.

Napomene
- Na LED traci napretka prikazuje se napredak postupka.
- Ako je uređaj blokiran, njime možete rukovati tek nakon provedenog postupka uklanjanja kamenca.

Savjeti
- Dodatno uz automatski program ispiranja, tjedno izvadite i očistite jedinicu za kuhanje.
- Za bolje i brže otapanje tablete za uklanjanje kamenca upotrijebite mlaku vodu za servisne programe.

Pokretanje čišćenja sustava za mlijeko

Postupak traje oko 3 minute.

1. Pritisnite .
   Napomena: Kada je posuda za skupljanje prolivene tekućine puna, također će treperiti i morat ćete je isprazniti i ponovno umetnuti kako biste pokrenuli postupak.
✔ Trepere i ▷.
2. Cjevčicu za mlijeko i usisnu cjevčicu dovedite u parkirni položaj.
3. Pritisnite ▷.
✔ Pokreće se program Čišćenje sustava za mlijeko.
✔ LED traka napretka prikazuje animaciju ispiranja.
✔ Program je završen i uređaj je ponovno spreman za rad.

Pokrenite Calc'n Clean

Postupak traje oko 30 minuta.

Napomene
- svijetli kada je potrebno provesti funkciju Calc'n Clean. treperi kada je hitno potrebno provesti funkciju Calc'n Clean. treperi i svi LED indikatori osim su isključeni kada na uređaju nisu moguće nikakve funkcije, osim isključivanja uređaja ili pokretanja funkcije Calc'n Clean.
- Nakon što se pokrene Calc'n Clean, program se ne može zaustaviti.
- ▷ kontinuirano treperi kada je korak završen i može se započeti sljedeći korak.

1. Pritisnite .
✔ Trepere i .
2. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik za talog.

3. Očistite posudu za kapanje i spremnik za talog i ponovno ih umetnite u uređaj.
4. Cjevčicu za mlijeko i usisnu cjevčicu dovedite u parkirni položaj.
✔ Trepere ▷, i .
5. Pritisnite ▷.
✔ treperi.
6. Otvorite vrata komore za kuhanje.
7. Izvadite, očistite i ponovno umetnite jedinicu za kuhanje.
8. Umetnite tabletu za čišćenje u jedinicu za kuhanje.
→ *Sl.* **31**
9. Zatvorite vrata komore za kuhanje.
✔ Trepere ▷ i .
10. Pritisnite ▷.
✔ treperi.
✔ Ako postoji filtar za vodu, dodatno treperi .
11. Izvadite spremnik za vodu i ispraznite ga.
12. Ako postoji filtar za vodu, izvadite ga.
13. Napunite spremnik za vodu svježom, mlakom, negaziranom pitkom vodom do oznake calc.
14. Stavite tabletu za uklanjanje kamenca i promiješajte, dok se tableta u potpunosti ne otopi.
15. Ponovno umetnite spremnik za vodu i postavite posudu volumena oko 1 l ispod ispusnog otvora.
✔ Trepere ▷ i .
✔ Ako postoji filtar za vodu, dodatno treperi .
16. Pritisnite ▷.
✔ Program se pokreće, čisti i uklanja kamenac s uređaja.
✔ svijetli.
✔ LED traka napretka prikazuje animaciju ispiranja.
✔ treperi.
✔ Ako postoji filtar za vodu, dodatno treperi .
17. Izvadite i očistite posudu za vodu.
18. Ponovno umetnite filtar za vodu.
19. Posudu za vodu napunite svježom, hladnom pitkom vodom bez ugljične kiseline do oznake max.
✔ Trepere ▷ i .
20. Pritisnite ▷.
✔ Program se pokreće, čisti i ispire uređaj.
✔ LED traka napretka prikazuje animaciju ispiranja.
✔ treperi.
21. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik za talog.
22. Očistite posudu za kapanje i spremnik za talog i ponovno ih umetnite u uređaj.
✔ Program je završen i uređaj je ponovno spreman za rad.

Resertiranje servisnog programa

Provedite sljedeće korake ako je servisni program prekinut, npr. zbog nestanka struje.

1. Kada i trepere, izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik za talog.
2. Očistite posudu za kapanje i spremnik za talog i ponovno ih umetnite u uređaj.
3. Cjevčicu za mlijeko i usisnu cjevčicu dovedite u parkirni položaj.
✔ Trepere ▷, i .
4. Pritisnite ▷.
✔ treperi.
✔ Ako postoji filtar za vodu, dodatno treperi .
5. Izvadite spremnik za vodu i ispraznite ga.
6. Ako postoji filtar za vodu, izvadite ga.
7. Posudu za vodu napunite svježom, hladnom pitkom vodom bez ugljične kiseline do oznake max.
✔ Trepere ▷ i .

8. Pritisnite ▷.
✔ Uređaj se ispire.
✔ LED traka napretka prikazuje animaciju ispiranja.
✔ ⌓ treperi.
9. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik za talog.
10. Očistite posudu za kapanje i spremnik za talog i ponovno ih umetnite u uređaj.
✔ Uređaj se ispire.
11. Ako je filtar za vodu izvađen, izvadite posudu za vodu i ispraznite je.
12. Ponovno umetnite filtar za vodu.
13. Posudu za vodu napunite svježom, hladnom pitkom vodom bez ugljične kiseline do oznake max.
✔ Program je završen i uređaj je ponovno spreman za rad.

16 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

Savjet: Trajno povežite svoj uređaj s aplikacijom Home Connect kako biste primali automatska ažuriranja softvera. Ovako se uklanjaju pogreške, poboljšavaju performanse i dodaju nove funkcije. Aplikacija Home Connect također pruža detaljnije informacije o radnom statusu uređaja.

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od strujnog udara!
Nestručni popravci su opasni.
- Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Uređaj ne reagira.	Uređaj ima smetnju. **1.** Izvucite mrežni utikač i pričekajte 60 sekundi. **2.** Umetnite mrežni utikač.
Home Connect ne radi ispravno.	Mogući su različiti uzroci. ▸ Idite na *www.home-connect.com*.
Iz uređaja izlazi samo voda, ne i kava.	Uređaj ne prepoznaje prazan spremnik za zrna. ▸ Uspite zrna kave.
	Začepljen je otvor za kavu na jedinici za kuhanje. ▸ Očistite jedinicu za kuhanje. → *"Čišćenje jedinice za kuhanje", Stranica 58*
	Zrna kave su previše masna i ne padaju u mlin. ▸ Lagano kucnite spremnik za zrna.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Iz uređaja izlazi samo voda, ne i kava.	▸ Promijenite vrstu kave. ▸ Nemojte koristiti masna zrna. ▸ Očistite prazan spremnik za zrna vlažnom krpom.
	Jedinica za kuhanje nije pravilno umetnuta. **1.** Provjerite je li jedinica za kuhanje pravilno umetnuta i čvrsto blokirana. **2.** Gurnite crvenu ručicu lijevo prema gore. **3.** Umetnite vrata komore za kuhanje.
Iz uređaja ne izlazi mliječna pjena.	Dispenzer napitaka je zaprljan. ▸ Dispenzer napitaka očistite ručno ili u perilici posuđa.
	Cjevčica za mlijeko ne uranja u mlijeko. ▸ Koristite više mlijeka. ▸ Provjerite uranja li cjevčica za mlijeko u mlijeko.
	Uređaj ima mnogo kamenca. ▸ Uklonite kamenac iz uređaja.
Dispenzer napitaka ne usisava mlijeko.	Dispenzer napitaka nije pravilno sastavljen. ▸ Pravilno sastavite dispenzer napitaka.
	Cjevčica za mlijeko ne uranja u mlijeko. ▸ Koristite više mlijeka. ▸ Provjerite uranja li cjevčica za mlijeko u mlijeko.
Pjena od mlijeka je prehladno.	Mlijeko je prehladno. ▸ Koristite mlako mlijeko.
Iz uređaja ne izlazi vruća voda.	Dispenzer napitaka je zaprljan. ▸ Dispenzer napitaka očistite ručno ili u perilici posuđa.
Iz uređaja ne izlazi napitak.	U filtru za vodu se nalazi zrak. **1.** Filtar za vodu uronite u vodu s otvorom okrenutim prema gore sve dok se ne prestanu stvarati mjehurići zraka. **2.** Ponovno umetnite filtar. ▸ Pritisnite filtar za vodu ravno i čvrsto u priključak spremnika.
	Ostatci sredstva za uklanjanje kamenca začepljuju spremnik za vodu. **1.** Izvadite spremnik za vodu. **2.** Temeljito očistite spremnik za vodu. **3.** Otpustite plovak i ponovno ga učinite pokretnim.
Na unutarnjem dnu uređaja nalazi se kondenzat.	Posuda za kapanje prerano je izvađena. ▸ Posudu za kapanje izvadite tek nekoliko sekundi nakon posljednje pripreme napitka.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Nije moguće izvaditi jedinicu za kuhanje.	Jedinica za kuhanje nije u položaju za uklanjanje. ▸ Ponovno uključite uređaj.
Stroj za mljevenje ne pokreće se.	Uređaj je prevruć. **1.** Odvojite uređaj od napajanja pomoću sklopke za napajanje. **2.** Pričekajte 1 sat da se uređaj ohladi.
Stroj za mljevenje ne melje zrna iako je spremnik za zrna pun.	Zrna kave su previše masna i ne padaju u mlin. ▸ Lagano kucnite spremnik za zrna. ▸ Promijenite vrstu kave. ▸ Nemojte koristiti masna zrna. ▸ Očistite prazan spremnik za zrna vlažnom krpom.
Kvaliteta kave odn. pjene od mlijeka jako varira.	Uređaj je začepljen kamencem. ▸ Uklonite kamenac iz uređaja.
Kvaliteta mliječne pjene varira.	Kvaliteta mliječne pjene ovisi o vrsti upotrijebljenog mlijeka ili biljnog napitka. ▸ Optimizirajte rezultat odabirom mlijeka ili biljnog napitka.
Kava ne izlazi ili izlazi u kapljicama. Ne postiže se namještena količina punjenja.	Stupanj mljevenja namješten je na previsok stupanj. ▸ Namjestite grublji stupanj mljevenja. → *"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 54*
	Uređaj ima mnogo kamenca. ▸ Uklonite kamenac iz uređaja.
	U filtru za vodu nalazi se zrak. **1.** Filtar za vodu uronite u vodu s otvorom okrenutim prema gore sve dok se ne prestanu stvarati mjehurići zraka. **2.** Ponovno umetnite filtar.
	Uređaj je zaprljan. ▸ Očistite jedinicu za kuhanje. → *"Čišćenje jedinice za kuhanje", Stranica 58* ▸ Uklonite kamenac i očistite uređaj.
	Postavka jačine kave previsoko je namještena. ▸ Smanjite jačinu kave na primjerice „normalno”.
Kava nema kreme.	Vrsta kave nije optimalna. ▸ Upotrijebite vrstu kavu s većim udjelom velikih zrna. ▸ Koristite tamnije pržena zrna.
	Zrna kava nisu svježe pržena. ▸ Koristite svježe pržena zrna kave.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Kava nema kreme.	Stupanj mljevenja nije prilagođen zrnima kave. ▸ Namjestite finiji stupanj mljevenja. → *"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 54*
Kava je previše kisela.	Namješten je pregrub stupanj mljevenja. ▸ Namjestite finiji stupanj mljevenja. → *"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 54*
	Vrsta kave nije optimalna. ▸ Upotrijebite vrstu kavu s većim udjelom velikih zrna. ▸ Koristite tamnije pržena zrna.
Kava je previše gorka.	Stupanj mljevenja namješten je na previsok stupanj. ▸ Namjestite grublji stupanj mljevenja. → *"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 54*
	Vrsta kave nije optimalna. ▸ Promijenite vrstu kave.
Kava ima okus kao da je zagorila.	Stupanj mljevenja namješten je na previsok stupanj. ▸ Namjestite grublji stupanj mljevenja. → *"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 54*
	Vrsta kave nije optimalna. ▸ Promijenite vrstu kave.
	Temperatura kuhanja je previsoka. ▸ Namjestite nižu temperaturu kuhanja.
Zrna kave nisu kompaktna i previše su vlažna.	Stupanj mljevenja nije optimalno namješten. ▸ Namjestite grublji ili finiji stupanj mljevenja. → *"Namještanje stupnja mljevenja", Stranica 54*
	Mljevena kava je presitna. ▸ Koristite 2 pune male žlice mljevene kave u prahu.
	Zrna kave su previše masna. ▸ Upotrijebite drugu vrstu kave.
Svijetli ⟳ i animacija uređaja se neprestano izvodi.	Jedinica za kuhanje je kruta, prljava ili blokirana (kôd greške E6523). ▸ Očistite jedinicu za kuhanje. → *"Čišćenje jedinice za kuhanje", Stranica 58*
Svijetli 🚰 i animacija uređaja se neprestano izvodi.	Kvar u vodovodnom sustavu (kôd pogreške E3401). **1.** Isključite uređaj iz električne mreže i pričekajte 1 minutu. **2.** Ponovno spojite uređaj na električnu mrežu i pokrenite ga.
Svijetle 🚰 i 🫙.	Sustav ne prima vodu (kôd pogreške E3101). **1.** Izvadite spremnik za vodu. **2.** Otpustite plovak i ponovno ga učinite pokretnim. **3.** Ako postoji filtar za vodu, izvadite ga.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Svijetle i .	**4.** Napunite spremnik za vodu svježom, hladnom, negaziranom pitkom vodom.
svijeti i treperi.	Radna temperatura uređaja je prevruća ili preniska (kodovi pogrešaka E2002, E8432, E9120). **1.** Isključite uređaj iz električne mreže i pričekajte dok ne postigne potrebnu radnu temperaturu. **2.** Ponovno spojite uređaj na električnu mrežu i pokrenite ga.
Svijetli i animacija uređaja se neprestano izvodi.	Stroj za mljevenje je krut ili ga je blokirao strani predmet (kôd pogreške E6503). **1.** Isključite uređaj iz mreže i pričekajte 1 minutu. **2.** Ponovno spojite uređaj na mrežu i pokrenite ga. **3.** Ako se poruka o pogrešci i dalje pojavljuje, obratite se korisničkoj službi.
treperi.	Napon i/ili frekvencija napajanja su izvan dopuštenog raspona (kodovi pogrešaka E9002, E9024). ▸ Uređaj koristite samo na naponu od 220–240 V.
Animacija uređaja se neprestano izvodi i više ne reagira na unos.	Elektronički modul uređaja više ne reagira, nije funkcionalan ili je neispravan (kodovi pogrešaka E000E, E010F, E050F). **1.** Isključite uređaj iz mreže i pričekajte 1 minutu. **2.** Ponovno spojite uređaj na mrežu i pokrenite ga. **3.** Ako se poruka o pogrešci i dalje pojavljuje, obratite se korisničkoj službi.
Uređaj prikazuje promjenjivi sadržaj na zaslonu i više ne reagira na unos.	Uređaj je u demonstracijskom načinu rada. ▸ Deaktivirajte demonstracijski način rada.
treperi i nije moguća nikakva druga interakcija s uređajem.	Uređaj je zaključan jer je potrebno provesti funkciju Calc'n Clean. ▸ Uklonite kamenac i očistite uređaj. → *"Pokrenite Calc'n Clean", Stranica 59*
treperi kratko nakon uključivanja.	Ovo je podsjetnik na mrežne mogućnosti uređaja. Ovaj podsjetnik će se prikazivati u redovitim intervalima. ▸ Nije potrebna nikakva radnja s vaše strane.
▷ treperi.	Proces čeka potvrdu za nastavak. ▸ Pritisnite ▷ da biste nastavili proces.
Trepere i .	Servisni program je prekinut. ▸ Resetirajte servisni program. → *"Resertiranje servisnog programa", Stranica 60*

17 Transport, skladištenje i zbrinjavanje

17.1 Aktivacija pražnjenja preostale vode

Zaštitite uređaj od mraza prilikom transportiranja i skladištenja.

POZOR
Ostatci tekućine u uređaju mogu oštetiti uređaj prilikom transportiranja ili skladištenja.

- Prije transportiranja ili skladištenja ispraznite dovodni sustav.

Zahtjev: Uređaj je spreman za rad.

1. ⟳ i ⟳ držite pritisnuto barem 3 sekunde.
- ✔ treperi.
- ✔ Ako postoji filtar za vodu, dodatno treperi.
2. Izvadite spremnik za vodu i ispraznite ga.
3. Ako postoji filtar za vodu, izvadite ga.
4. Umetnite prazni spremnik za vodu.
- ✔ ▷ i trepere.
5. Pritisnite ▷.
- ✔ LED traka napretka prikazuje animaciju ispiranja.
- ✔ treperi.
6. Izvadite i ispraznite posudu za kapanje i spremnik za talog.
7. Očistite posudu za kapanje i spremnik za talog i ponovno ih umetnite u uređaj.
- ✔ Uređaj prelazi u stanje pripravnosti.
8. Isključite uređaj iz električne mreže.

17.2 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
   Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

18 Servisna služba

Možete dobiti od naše korisničke službe originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja i mogu su skladištiti do 10 godina nakon stavljanja vašeg uređaja na tržište.
Za dodatne informacije obratite se našoj servisnoj službi.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o trajanju jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći putem QR koda na priloženom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva, kod naše servisne službe, svog trgovca ili na našoj internetskoj stranici.
Kontakt podatke za servisnu službu naći ćete putem QR koda na prilože-

nom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva ili na našoj internetskoj stranici.
Informacije u skladu s Uredbom (EU) 2023/826 možete pronaći online pod *www.bosch-home.com* na stranici proizvoda i stranici servisa vašeg uređaja u uputama za uporabu i dodatnim dokumentima.

18.1 Proizvodni broj (E-Nr.), tvornički broj (FD) i redni broj (Z-Nr.)

Kada kontaktirate korisničku službu, trebat će vam broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.), koje možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja.
Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

19 Tehnički podaci

Napon	220–240 V ~
Frekvencija	50 / 60 Hz
Priključna vrijednost	1500 W
Maksimalni tlak pumpe, statički	15 bar
Maksimalni kapacitet, spremnik za vodu (bez filtra)	1,8 l
Maksimalni kapacitet, spremnik za kavu u zrnu	275 g
Duljina kabela napajanja	100 cm
Visina uređaja	378 mm
Širina uređaja	272 mm
Dubina uređaja	472 mm
Težina, prazan	≈8 kg
Vrsta stroja za mljevenje	Keramika

19.1 Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda

Ovaj proizvod sadrži komponente softvera koje su od vlasnika autorskih prava licencirane kao besplatne ili kao softver otvorenog koda.
Odgovarajuće informacije o licence spremljene su u kućnom uređaju.
Pristup odgovarajućim informacijama o licenci moguć je putem aplikacije Home Connect: „Postavke -> Pravna pitanja -> Informacije o licenci“. [1] Možete preuzeti informacije o licenci i na internetskoj stranici proizvoda. (Na internetskoj stranici proizvoda potražite model uređaja i dodatne dokumente.)
Alternativno možete zatražiti odgovarajuće informacije na stranici ossrequest@bshg.com ili od BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Izvorni kod na koji se to odnosi bit će dostupan na zahtjev.
Pošaljite zahtjev na ossrequest@bshg.com ili na adresu BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Predmet: „OSSREQUEST“
Vi snosite troškove obrade zahtjeva.
Ta ponuda vrijedi tri godine od datuma kupnje odn. najmanje u razdoblju u kojem pružamo podršku i zamjenske dijelove za odgovarajući uređaj.

[1] Ovisno o opremi uređaja

20 Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka BSH Hausgeräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect sukladan s temeljnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Detaljnu RED izjavu o sukladnosti možete pronaći na internetu pod *www.bosch-home.com* na stranici proizvoda vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.

CE

Pojas od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Pojas od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.							

Dodatne informacije i objašnjenja možete da pronađete na mreži. Skenirajte QR kôd na naslovnoj stranici.



Sadržaj

1 Bezbednost 70
1.1 Definicija signalnih reči 70
1.2 Opšte napomene 70
1.3 Namenska upotreba 71
1.4 Ograničenje kruga korisnika ... 71
1.5 Napomene za bezbednost 71

2 Zaštita životne sredine i štednja 74
2.1 Odlaganje ambalaže u otpad 74
2.2 Štednja energije 74

3 Postavljanje i priključivanje 75
3.1 Obim isporuke 75
3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja 75

4 Upoznavanje sa uređajem 75
4.1 Uređaj 75
4.2 Posuda za kapanje 76
4.3 Komandno polje 76

5 Osnovna podešavanja 76
5.1 Promena osnovnih podešavanja 76
5.2 Pregled osnovnih podešavanja 77
5.3 Resetovanje uređaja na fabričko podešavanje 77
5.4 Podešavanje automatskog isključivanja [1] 77

6 Pregled napitaka [2] 78

7 Pregled parametara za napitak 78

8 Pribor 79

9 Pre prve upotrebe 79
9.1 Priprema i čišćenje uređaja 79
9.2 Prvo puštanje u rad 80
9.3 Utvrđivanje tvrdoće vode 80
9.4 Pregled stepena tvrdoće vode 80
9.5 Podešavanje tvrdoće vode 81
9.6 Upotreba filtera za vodu 81
9.7 Opšte napomene 82

10 Osnovno rukovanje 83
10.1 Isključivanje ili uključivanje uređaja 83
10.2 Priprema napitka 83
10.3 quickCup 84
10.4 Istovremeno istakanje napitka u dve šoljice 84
10.5 doubleShot [3] 84
10.6 Slow Brew i Cold Brew [1] 85

11 Personalizacija [2] 85
11.1 Izbor i uređivanje profila 85

12 Mehanizam za mlevenje 85
12.1 Podešavanje stepena mlevenja 85

13 Režimi rada uređaja 86
13.1 Aktiviranje i deaktiviranje zaštite za decu 86
13.2 Aktiviranje i deaktiviranje demo režima 86

14 Home Connect 86
14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect 87
14.2 Rukovanje uređajem sa aplikacijom Home Connect 87

[1] Dostupno samo putem aplikacije Home Connect.
[2] U zavisnosti od opremljenosti uređaja
[3] U zavisnosti od napitka

14.3 Ažuriranje softvera 88
14.4 Zaštita ličnih podataka 88
15 Čišćenje i održavanje 88
15.1 Sredstva za čišćenje 88
15.2 Čišćenje uređaja 89
15.3 Čišćenje posude za kapanje i posude za talog kafe 90
15.4 Očistiti razdelnik za napitke .. 90
15.5 Čišćenje jedinice za kuvanje 90
15.6 Servisni programi 90
16 Otklanjanje smetnji 92
17 Transport, čuvanje i odlaganje u otpad 97
17.1 Aktiviranje pražnjenja preostale vode 97
17.2 Odlaganje starih uređaja u otpad 98
18 Korisnička služba 98
18.1 Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.) 98
19 Tehnički podaci 98
19.1 Informacije o besplatnom i Open Source softveru 99
20 Izjava o usaglašenosti 100

⚠ 1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

1.1 Definicija signalnih reči

Ovde možete pogledati značenje signalnih reči koje se koriste u ovom uputstvu.

⚠ UPOZORENJE
Obratite pažnju na ove napomene da biste sprečili moguće teške ili smrtonosne povrede.

PAŽNJA
Obratite pažnju na ove napomene da biste sprečili oštećenja uređaja ili drugu materijalnu štetu.

Napomena: Upućuje na važne informacije.

1.2 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

1.3 Namenska upotreba

Uređaj koristite samo:
- za pripremu toplih pića
- za pripremu hladno kuvanih napitaka.
- U zatvorenim prostorijama u domaćinstvu i tokom sličnih primena, na primer: u području kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugom radnom okruženju; u poljoprivrednim gazdinstvima; od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim prostorima; u pansionima sa doručkom.
- na nadmorskim visinama do 2000 m.

1.4 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.
Deca se ne smeju igrati uređajem.
Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 8 godina i to rade pod nadzorom.
Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kabla.

1.5 Napomene za bezbednost

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!
Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.
- ▸ Ambalažni materijal držite van domašaja dece.
- ▸ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. progutaju sitne delove i da se na taj način uguše.
- ▸ Držite sitne delove van domašaja dece.
- ▸ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne instalacije su opasne.

- ▸ Uređaj sme da se priključi i upotrebljava samo u skladu sa podacima na pločici sa oznakom tipa.
- ▸ Uređaj se može povezati na mrežu naizmenične struje samo pomoću pravilno ugrađene utičnice sa uzemljenjem.
- ▸ Uverite se da je sistem uzemljenja kućne električne instalacije instaliran u skladu sa propisima.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▸ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▸ Nikada ne upotrebljavajte uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom.
- ▸ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▸ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▸ Pozovite korisnički servis. →*Stranica 98*

Nestručne popravke su opasne.

- ▸ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▸ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▸ Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Vlažnost koja prodire može da prouzrokuje strujni udar.

- ▸ Uređaj ili mrežni priključni vod nemojte nikada potapati u vodu.
- ▸ Na utični spoj uređaja ne sme dospeti nikakva tečnost.
- ▸ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▸ Uređaj nemojte nikada da izlažete vrućini i vlazi.
- ▸ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uređaj postaje vruć.

- ▸ Dovoljno ventilirajte uređaj.

▸ Uređaj nikada ne sme da radi u ormariću.

Upotreba produženog kabla za napajanje i nedozvoljenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

▸ Nemojte da upotrebljavate produžni kabl ili letve sa višestrukim utičnicama.
▸ Upotrebljavajte samo adaptere i mrežne priključne kablove koje je odobrio proizvođač.
▸ Ako je mrežni priključni kabl prekratak, a duži mrežni priključni kabl nije na raspolaganju, obratite se stručnom električaru kako biste prilagodili kućnu instalaciju.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Neki delovi uređaja postaju veoma vrući.

▸ Nikada nemojte dodirivati vruće delove uređaja.
▸ Nakon upotrebe, sačekajte da se vrući delovi uređaja ohlade pre nego što ih dodirnite.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Sveže pripremljeni napici su veoma vrući.

▸ Po potrebi sačekajte da se napici ohlade.
▸ Sprečite da koža dođe u dodir sa tečnostima i isparenjima koji izlaze iz uređaja.

Daljinsko pokretanje bez nadzora putem aplikacije Home Connect može da dovede do oparivanja trećih lica.

▸ Ne stavljajte ruke ispod razdelnika za napitke prilikom doziranja napitka.
▸ Držite osobe, prevashodno decu, podalje od uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Nenamenska upotreba uređaja može da ugrozi korisnika.

▸ Da biste sprečili povrede, koristite uređaj samo u skladu sa namenom.

Prikleštenje prstiju prilikom zatvaranja vrata uređaja.

▸ Pazite na prste kada zatvarate vrata uređaja.

Mehanizam za mlevenje se rotira.

▸ Ne stavljajte ruke u mehanizam za mlevenje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost: magnetizam!
Uređaj sadrži trajne magnete. Oni mogu da utiču na elektronske implantate, npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe.
- ▸ Osobe sa elektronskim implantatima moraju da budu udaljene najmanje 10 cm od uređaja i od skinutog rezervoara za vodu.
- ▸ Pridržavajte se minimalnog odstojanja od 10 cm čak i u odnosu na jedinicu za kuvanje.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ugrožavanja zdravlja!
Dok traje postupak filtriranja može doći do blagog povećanja udela kalijuma koji može negativno uticati na pacijente na dijalizi i osobe sa oboljenjem bubrega.
- ▸ U slučaju oboljenja bubrega ili posebnog načina ishrane koji podrazumeva smanjeni unos kalijuma, pre upotrebe se treba konsultovati sa lekarom.

Prljavština na uređaju može da ugrozi zdravlje.
- ▸ Uzmite u obzir napomene o čišćenju uređaja radi očuvanja higijene.

Voda iz instalacija za toplu vodu može negativno da utiče na zdravlje.
- ▸ Uređaj koristite samo sa svežom i hladnom negaziranom pijaćom vodom.

2 Zaštita životne sredine i štednja

2.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.
- ▸ Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

2.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti još manje energije.

Podesite interval za automatsko isključivanje [1] na najmanju vrednost.
- ✔ Ako se ne koristi, uređaj se ranije isključuje.

Nemojte prevremeno da prekidate točenje napitka.
- ✔ Zagrejana količina vode ili mleka će se iskoristiti na optimalan način.

Redovno uklanjajte kamenac iz uređaja.
- ✔ Naslage kamenca povećavaju potrošnju energije.

Napomene
- ▪ U umreženom stanju pripravnosti uređaju je potrebno maks. 2 W.

[1] Dostupno samo putem aplikacije Home Connect.

- Da biste uštedeli energiju, deaktivirajte radio-modul. U tu svrhu isključite WLAN.

3 Postavljanje i priključivanje

3.1 Obim isporuke

Kada otpakujete uređaj, proverite sve delove da li imaju transportnih oštećenja i da li je isporuka potpuna.

Napomena: Uz uređaj se, u zavisnosti od njegovog tipa, prilaže različit dodatni pribor. Ovaj dodatni pribor je obeležen tačkastim okvirom.

→ *Sl.* **1**

A	Kompletan automat za kafu
B	Crevo za mleko i usisna cev
C	Uputstvo za upotrebu
D	Tableta za čišćenje [1]
E	Posuda za mleko, staklena [1]
F	Tableta za uklanjanje kamenca [1]
G	Traka za proveru tvrdoće vode
H	Filter za vodu [1]

3.2 Postavljanje i priključivanje uređaja

PAŽNJA

Opasnost od oštećenja uređaja. U slučaju nepravilnog puštanja u rad može doći do oštećenja uređaja.

- ▸ Uređaj upotrebljavajte samo u prostorijama zaštićenim od mraza.
- ▸ Ako je uređaj transportovan ili skladišten na temperaturama manjim od 0 °C, ostavite uređaj 3 sata na sobnoj temperaturi pre puštanja u rad.

1. Uređaj postavite na ravnu i vodonepropusnu površinu koja ima dovoljnu nosivost.
2. Uređaj priključite mrežnim utikačem na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
3. Nakon svakog priključivanja sačekajte oko 5 sekundi.

4 Upoznavanje sa uređajem

4.1 Uređaj

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova uređaja.

Napomena: U zavisnosti od tipa uređaja, moguća su odstupanja u boji i pojedinostima.

→ *Sl.* **2**

1	Rezervoar za vodu
2	Tipska pločica
3	Ručka na rezervoaru za vodu
4	Posuda za kafu u zrnu
5	Obrtni birač za podešavanje stepena mlevenja
6	Poklopac posude za kafu u zrnu
7	LED prikaz
8	Brzi izbor napitka
9	LED traka za napredak
10	Polja osetljiva na dodir
11	Poklopac razdelnika za napitke
12	Razdelnik za napitke

[1] U zavisnosti od opremljenosti uređaja

13	Crevo za mleko i usisna cev
14	Jedinica za kuvanje sa vratima komore za kuvanje
15	Posuda za kapanje

4.2 Posuda za kapanje

Ovde ćete naći pregled sastavnih delova posude za kapanje.
→ *Sl.* **3**

1	Panel posude za kapanje
2	Posuda za talog kafe
3	Umetak posude za kapanje
4	Ravna ploča za kapanje
5	Posuda za kapanje

4.3 Komandno polje

Preko komandnog polja možete da podesite sve funkcije uređaja i da dobijate informacije o radnom stanju.

LED prikaz

Simbol	Objašnjenje
	Zaštita dece je aktivna.
	Temperatura kuvanja
	Umetnite vrata komore za kuvanje i/ili jedinicu za kuvanje do kraja.
	Zamenite filter za vodu.
	Stavite crevo za mleko i usisno crevo u položaj mirovanja.
	Napunite posudu za kafu u zrnu.
	Napunite rezervoar za vodu.
	Ispraznite posudu za kapanje.
	Uređaj je povezan sa aplikacijom Home Connect.

Polja osetljiva na dodir

Simbol	Objašnjenje
	Podešavanje arome. [1]
	Podešavanje jačine.
	Podešavanje količine.
	Podešavanje udela mleka. [1]
	Uključite ili isključite uređaj.
	Pokrenite Calc'n Clean.
	Pokretanje čišćenja sistema za mleko.
	Otvorite podešavanja ili ih napustite.
	Promena profila. [1]
	Istakanje napitka u dve šoljice.
	Pokretanje ili zaustavljanje postupka.

5 Osnovna podešavanja

Osnovna podešavanja uređaja možete da prilagodite svojim potrebama i pozovete dodatne funkcije.

5.1 Promena osnovnih podešavanja

1. Pritiskajte ⚙ sve dok ne zatreperi željeni simbol.
2. Za promenu vrednosti, pritisnite ▷.
3. Da biste prešli na sledeću tačku menija, pritisnite ⚙.

[1] U zavisnosti od opremljenosti uređaja

4. Da biste sačuvali podešavanja i napustili meni, pritisnite željeni simbol napitka.

5.2 Pregled osnovnih podešavanja

Ovde možete pogledati pregled osnovnih podešavanja.

Tačka menija	Osnovno podešavanje	Simbol	Mogućnost podešavanja	LED traka za napredak
1	Tvrdoća vode → *"Utvrđivanje tvrdoće vode", Stranica 18*		1 (meka) 2 (srednje) 3 (tvrda) 4 (jako tvrda) [1]	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
2	Filter za vodu → *"Upotreba filtera za vodu", Stranica 81*		nije aktivno aktivno	●○ ●●
3	Temperatura kuvanja		standardna visoka maks.	●○○ ●●○ ●●●
4	Povezivanje sa WLAN mrežom → *"Home Connect", Stranica 86*		isklj. uključeno / uparivanje aktivno Resetovanje mreže	●○○ ●●○ ●●●

5.3 Resetovanje uređaja na fabričko podešavanje

Uređaj možete da resetujete na fabrička podešavanja. Pri tom se gube određena podešavanja.

1. Pritiskajte ⚙, ⏱ i ⧉ najmanje 3 sekunde.

✔ Treperi ▷.

2. Pritisnite ▷.

✔ Na LED traci za napred se prikazuje animacija.

✔ Fabrička podešavanja su ponovo aktivirana.

5.4 Podešavanje automatskog isključivanja [2]

Možete da podesite vreme nakon kojeg uređaj prelazi u stanje pripravnosti.

Napomena: Produženo trajanje automatskog isključivanja može da dovede do veće potrošnje energije.

[1] Fabričko podešavanje

[2] Dostupno samo putem aplikacije Home Connect.

6 Pregled napitaka [1]

Vaš uređaj može da pripremi brojne različite napitke.

Napitak	Količina za punjenje	LED traka za napredak	Objašnjenje
 Espresso	20 ml 40 ml 60 ml 80 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Koncentrovana kafa. Preferirano se služi u malim šoljicama debelih zidova. Prethodno zagrevanje šoljica vrućom vodom.
 Cafè Crema	80 ml 100 ml 120 ml 140 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Kafa sa slojem kreme ili velika šolja kafe pripremljena primenom metode za espreso.
 Cappuccino	120 ml 180 ml 240 ml 300 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Espreso sa penom mleka. Preferirano se služi u malim šoljicama.
 Latte macchiato	200 ml 250 ml 300 ml 350 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Specijalitet od kafe sa tri sloja: dole toplo mleko, u sredini espreso, gore mlečna pena. Preferirano se služi u čaši.
 Foamed milk	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Za pripremu specijaliteta sa belom kafom.
 Hot water	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Za pripremu vrućih napitaka, npr. čaja ili za prethodno zagrevanje šoljica.

7 Pregled parametara za napitak

Parametre za napitak na uređaju možete po želji da prilagođavate.

[1] U zavisnosti od opremljenosti uređaja

Parametri za napitak[1]	Simbol	Stepen	LED traka za napredak
Aroma		blaga uravnotež. intenzivna	●○○ ●●○ ●●●
Jačina		blaga standardna jaka izuzetno jaka doubleShot	●○○○○ ●●○○○ ●●●○○ ●●●●○ ●●●●●
Količina za punjenje		mala srednja velika veoma vel.	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
Udeo mleka Cappuccino		60 % 70 % 80 %	●○○ ●●○ ●●●
Udeo mleka Latte macchiato		70 % 80 % 90 %	●○○ ●●○ ●●●

8 Pribor

Koristite originalni pribor. On je specijalno prilagođen za vaš uređaj.

Dodatni pribor	Trgovina
Termo-posuda za kafu	TCZ4001
Filter za vodu	TCZ7003
3 filtera za vodu u paketu	TCZ7033
Tablete za čišćenje	TCZ8001A
Tablete za uklanjanje kamenca	TCZ8002A
Komplet za negu	TCZ8004A

9 Pre prve upotrebe

Pripremite uređaj za upotrebu.

9.1 Priprema i čišćenje uređaja

Uklonite zaštitnu foliju, a zatim očistite uređaj i pojedinačne delove. Pratite uputstva sa slika na početku ovog uputstva.

PAŽNJA

Neodgovarajuća zrna mogu da zapuše mehanizam za mlevenje.

- Koristite samo čiste mešavine prženih zrna za espreso ili za kompletne automate.
- Nemojte da koristite glazirana zrna kafe.
- Nemojte da koristite karamelizovana zrna kafe.
- Nemojte da koristite zrna kafe obrađena dodacima koji sadrže šećer.

[1] U zavisnosti od opremljenosti uređaja

▸ Nemojte da sipate mlevenu kafu.

→ *Sl.* **4** - **18**

Napomena: Rezervoar za vodu svakodnevno punite svežom i hladnom negaziranom vodom za piće.

Savet: Da biste optimalno očuvali kvalitet, čuvajte zrna kafe na hladnom mestu i u zatvorenoj posudi.
Zrna kafe možete da čuvate nekoliko dana u posudi za kafu u zrnu bez gubitka arome.

9.2 Prvo puštanje u rad

Nakon uključivanja u struju uključite uređaj.

▸ Kada zasvetli 🜄, napunite rezervoar za vodu svežom i hladnom negaziranom vodom za piće.
✔ Uređaj se ispira i nakon toga je spreman za rad.

Napomena: Sada možete da izvršite osnovna podešavanja i podesite Home Connect.
→ *"Osnovna podešavanja", Stranica 76*
→ *"Podešavanje aplikacije Home Connect", Stranica 87*

9.3 Utvrđivanje tvrdoće vode

Pravilno podešavanje tvrdoće vode je važno da bi uređaj pravovremeno prikazao kada mora da se izvrši uklanjanje kamenca. Tvrdoću vode možete da utvrdite priloženom trakom za proveru ili možete da se raspitate kod lokalnog preduzeća za vodosnabdevanje.

▸ Traku za proveru potopite u svežu vodu iz vodovoda ① i ostavite da se ocedi.
→ *"Pregled stepena tvrdoće vode", Stranica 80*
▸ Sačekajte minut ②.
▸ Očitajte vrednost tvrdoće vode na traci za proveru ③.
→ *Sl.* **5**

Napomena: Koristite trake za proveru čak i ako je instaliran uređaj za omekšavanje vode jer ovi uređaji generišu različite vrednosti tvrdoće vode.

Saveti
- Podešavanja možete da izmenite u svakom trenutku.
- Ako je tvrdoća vode veća od 21 °dH (3,8 mmol/l), u rezervoar za vodu možete da sipate filtriranu vodu kako biste smanjili količinu naslaga kamenca u rezervoaru za vodu.

9.4 Pregled stepena tvrdoće vode

U tabeli je prikazana korelacija stepena i stepena tvrdoće vode.

Stepen	Podešavanje prstena na INTENZA filteru	nemačka tvrdoća u °dH	Ukupna tvrdoća u mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8

Stepen	Podešavanje prstena na INTENZA filteru	nemačka tvrdoća u °dH	Ukupna tvrdoća u mmol/l
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

9.5 Podešavanje tvrdoće vode

Pravilno podešavanje tvrdoće vode je važno da bi uređaj pravovremeno prikazao kada mora da se izvrši uklanjanje kamenca. Vrednost tvrdoće vode možete da zatražite od lokalnog preduzeća za vodosnabdevanje.

1. Pritiskajte ⚙ sve dok ne zatreperi 🕭.
2. Pritiskajte ▷ sve dok se na LED prikazu ne prikaže ispravna tvrdoća vode.
   → *"Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 77*
3. Da biste sačuvali podešavanja i napustili meni, pritisnite željeni simbol napitka.

9.6 Upotreba filtera za vodu

Filter za vodu sprečava pojavu naslaga kamenca i smanjuje nivo nečistoće u vodi.

PAŽNJA

Kamenac može da ošteti uređaj.

- ▸ Pravovremeno zamenite filter za vodu.
- ▸ Filter za vodu zamenite najkasnije nakon 2 meseca.
- ▸ Pridržavajte se statusnih poruka.

Napomene

- Nivo kamenca u vodi utiče na aromu kafe i na to koliko će ona biti kremasta. Na donjoj strani BRITA INTENZA filtera za vodu nalazi se prsten za očuvanje arome. Da biste podesili optimalan stepen arome za vodu iz vodovoda, okrenite prsten za očuvanje arome.
- Korišćeni filter za vodu odložite na otpad u skladu sa lokalno važećim uslovima.
- Rezervni filter za vodu uvek čuvajte u originalno zatvorenom stanju, na hladnom i suvom mestu.

- ▸ Skenirajte sledeći QR kôd da biste pristupili detaljnijem uputstvu za upotrebu filtera za vodu.
  → *Sl.* **7**
  → *Sl.* **8**
  → *Sl.* **9**

Umetanje ili zamena filtera za vodu

Napomena: Kada zasvetli 🖹, zamenite filter za vodu.

1. Pritiskajte ⚙, sve dok ne zatreperi 🖹.
   ✔ Prikazuje se trenutni status „nije aktivan".
   → *"Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 77*
2. Da biste aktivirali filter, pritisnite ▷.
   ✔ Trepere 🕭 i 🖹.
3. Izvadite rezervoar za vodu.
4. Po potrebi izvadite stari filter za vodu.
5. Uronite filter za vodu u činiju napunjenu vodom tako da otvor bude okrenut nagore i sačekajte da mehurići vazduha prestanu da izlaze.
   → *Sl.* **8**
6. Filter za vodu čvrsto pritisnite u prazan rezervoar za vodu.

[1] Fabričko podešavanje

7. Rezervoar za vodu napunite svežom i hladnom negaziranom vodom za piće do oznake „max“.
✔ Treperi .
8. Izvadite posudu za kapanje i posudu za talog kafe i ispraznite ih.
9. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite.
✔ Treperi ▷.
10. Pritisnite ▷.
✔ Filter se ispira i aktivira.
✔ Na LED traci za napred se prikazuje animacija ispiranja.
✔ Svetli .
11. Izvadite posudu za kapanje i posudu za talog kafe i ispraznite ih.
12. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite.
✔ Uređaj je spreman za rad.

Saveti

- Filter za vodu zamenite i iz higijenskih razloga.
- Iz uređaja treba ređe uklanjati kamenac ako je umetnut filter za vodu.
- Isperite umetnuti filter za vodu pre upotrebe nakon dužeg nekorišćenja uređaja, npr. tokom odmora, tako što ćete istaći šoljicu vrele vode.
- Filter za vodu možete da nabavite u trgovini ili preko korisničkog servisa.
  → *"Pribor", Stranica 79*

Deaktiviranje filtera za vodu

1. Pritiskajte ⚙, sve dok ne zatreperi .
✔ Prikazuje se trenutni status „aktivan“.
  → *"Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 77*
2. Da biste deaktivirali filter, pritisnite ▷.
✔ Prikazuje se novi status „nije aktivan“.
3. Po potrebi izvadite stari filter za vodu.
4. Da biste sačuvali podešavanja i napustili meni, pritisnite bilo koji simbol napitka.

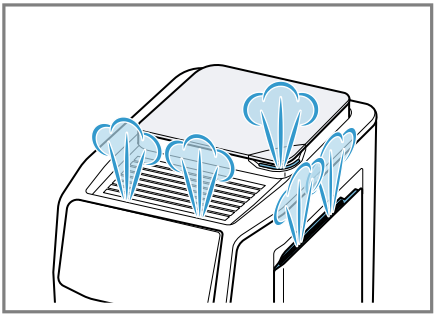
9.7 Opšte napomene

Obratite pažnju na napomene da biste uređaj mogli da koristite na optimalan način.

Napomene

- Uređaj je fabrički programiran sa standardnim podešavanjima za optimalan rad.
- Mehanizam za mlevenje je fabrički podešen za optimalan rad. Ako ističe samo kapljica po kapljica kafe ili je kafa preslaba ili premalo kremasta, stepen mlevenja možete da podesite dok mehanizam za mlevenje radi.
  → *"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 85*
- Tokom rada na ventilacionim otvorima i iznad vrata komore za kuvanje mogu da se obrazuju kapi vode.
- Ukoliko uređaj ne koristite tokom određenog vremena, uređaj se automatski isključuje. Trajanje možete da promenite u aplikaciji Home Connect.

- Iz uređaja može da izlazi tehnički uslovljena para.



- Prvi napitak još uvek neće imati punu aromu kada:
  – uređaj koristite prvi put,
  – pokrenete servisni program i
  – kada uređaj ne koristite neko duže vreme.

  Nemojte da pijete takav napitak.

Savet: Trajni kremasti sloj finih pora dobićete tek nakon što natočite nekoliko šoljica kafe iz uređaja.

10 Osnovno rukovanje

10.1 Isključivanje ili uključivanje uređaja

▸ Pritisnite ⏻.
Prilikom uključivanja i isključivanja, na uređaju se prikazuje animacija uređaja. Prilikom uključivanja i isključivanja, uređaj se automatski ispira. Prilikom isključivanja, uređaj isparava u posudu za kapanje kako bi se očistio. Prilikom ispiranja, na LED traci za napredak se prikazuje animacija. Ako je uređaj prilikom uključivanja još uvek topao ili ako pre isključivanja nije istočen nijedan napitak, uređaj se ne ispira.

10.2 Priprema napitka

Saznajte kako da pripremite željeni napitak.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opekotina!
Sveže pripremljeni napici su veoma vrući.
▸ Po potrebi sačekajte da se napici ohlade.
▸ Sprečite da koža dođe u dodir sa tečnostima i isparenjima koji izlaze iz uređaja.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opekotina!
Razdelnik za napitke i usisna cev postaju veoma vrući.
▸ Nipošto nemojte da dodirujete vreli razdelnik za napitke ili vrelu usisnu cev.
▸ Pre nego što dodirnete razdelnik za napitke i usisnu cev, ostavite ih da se ohlade.

Napomene
- U slučaju pojedinih podešavanja napitak se priprema u više koraka. Čekajte dok se postupak kompletno ne završi.
- Kada istačete napitak sa mlekom, uvek priključite mlekom napunjenu činiju sa crevom za mleko i usisnom cevi.
- Ako razdelnik za napitke nije očišćen, mala količina mleka može da ističe prilikom točenja vruće vode.

Savet: Uređaj raspolaže i drugim napicima u aplikaciji Home Connect, pored onih koje možete da pripremite koristeći tastere za brzi izbor.

Priprema napitka

1. Stavite prethodno zagrejanu šoljicu ispod sistema za istakanje.
2. Izaberite napitak.

3. Po potrebi promenite podešavanja za napitak:
   - ▸ Da biste promenili količinu punjenja, pritisnite .
   - ▸ Da biste promenili jačinu, pritisnite .
   - ▸ Da biste promenili aromu, pritisnite . [1]
   - ▸ Da biste promenili udeo mleka, pritisnite . [1]
4. Da biste pokrenuli istakanje napitka, pritisnite ▷.
   Zrna kafe se melju tokom svakog postupka punjenja.

✔ Napitak se priprema i zatim teče u šoljicu.

Napomene

- Prilikom pripreme napitka sa mlekom vodite računa da je crevo za mleko sa usisnom cevi priključeno na sistem za istakanje napitka, kao i da je usisna cev uronjena u mleko.
- Sistem za istakanje napitka se automatski čisti parom posle pripreme napitka sa mlekom.
- Ako ne promenite nijedno podešavanje tokom oko 30 sekundi, uređaj napušta režim podešavanja.
- Uređaj automatski memoriše podešavanja.

Saveti

- Šoljice možete da zagrejete i vrućom vodom pre istakanja napitka.
- svetli ako je tokom pripreme prepoznat prazan rezervoar za kafu u zrnu. Napunite rezervoar za kafu u zrnu i potvrdite sa ▷. Da biste prekinuli istakanje napitka, ▷ pritiskajte najmanje 3 sekunde.
- Ako želite prevremeno da zaustavite trenutni postupak, pritisnite ▷.
- Možete da koristite i biljne napitke umesto mleka, npr. od soje.
- Kvalitet mlečne pene zavisi od vrste korišćenog mleka ili biljnog napitka.

10.3 quickCup

Pripremu napitaka iz opcije za brzi izbor napitka može da pokrenete tako što ćete 2 sekunde pritiskati napitak. Ovo je moguće i u stanju pripravnosti uređaja. U tom slučaju, uređaj se uključuje, postupak ispiranja se preskače i odmah se pokreće priprema napitka.

10.4 Istovremeno istakanje napitka u dve šoljice

Pojedine napitke možete da pripremite za 2 šoljice istovremeno.

Napomena: Ako je aktivna funkcija doubleShot, funkcija istovremenog istakanja napitka u dve šolje nije dostupna.

1. Pritisnite simbol za željeni napitak.
2. Pritisnite .

✔ Svetli .

3. Stavite po jednu šolju sleva i zdesna ispod razdelnika za napitke.
4. Pritisnite ▷.
   Napitak se priprema u 2 koraka. Zrna se melju u 2 postupka mlevenja.

✔ Napitak se kuva i teče u šoljice.

5. Sačekajte dok se postupak ne završi.

10.5 doubleShot [2]

Uređaj dvaput melje kafu.
Da bi se rastvorili samo neškodljivi aromati prijatnog ukusa, uređaj iznova melje i kuva kafu.

[1] U zavisnosti od opremljenosti uređaja
[2] U zavisnosti od napitka

Što se kafa duže kuva, to se više gorkih materija i neželjenih aroma rastvara. Gorke materije i neželjene arome narušavaju ukus i prijatnost kafe.

Napomene
- Funkcija doubleShot zavisi od izabrane jačine i količine napitka.
- Ako je aktivna funkcija doubleShot, funkcija istovremenog istakanja napitka u dve šolje nije dostupna.

Savet: Dodatni simbol ukazuje na aktivan doubleShot.

10.6 Slow Brew i Cold Brew [1]

Slow Brew i Cold Brew su napici koji se polako pripremaju i koje vaš uređaj ističe sa pulsirajućim, isprekidanim protokom tečnosti. Kafa može da se priprema na ovaj način u toploj i hladnoj varijanti. Istakanje napitka traje nekoliko minuta.

Napomena: Napunite rezervoar za vodu pre istakanja napitka svežom i hladnom negaziranom vodom za piće.

11 Personalizacija [2]

Sačuvajte napitke na ličnom profilu. Na uređaju je fabrički podešeno 5 različitih korisničkih profila. Svaki profil ima svoju boju.

Savet: Podešavanja možete da izmenite u svakom trenutku.

11.1 Izbor i uređivanje profila

1. Pritiskajte dok se ne prikaže željena boja.
2. Izaberite napitak.
3. Podesite željene parametre za napitak.

✔ Podešavanje se automatski čuva u trenutno izabranom profilu.

12 Mehanizam za mlevenje

Vaš uređaj je opremljen podesivim mehanizmom za mlevenje kojim možete da prilagodite stepen mlevenja zrna kafe shodno vašim željama.

12.1 Podešavanje stepena mlevenja

Željeni stepen mlevenja možete da podesite u toku postupka mlevenja zrna kafe.

⚠ **UPOZORENJE**
Opasnost od povrede!
Mehanizam za mlevenje se rotira.
- ▸ Ne stavljajte ruke u mehanizam za mlevenje.

PAŽNJA
Opasnost od oštećenja mehanizma za mlevenje. Mehanizam za mlevenje može da se ošteti usled nepravilnog podešavanja stepena mlevenja.
- ▸ Stepen mlevenja podešavajte samo dok mehanizam za mlevenje radi.
- ▸ Obrtnim prekidačem podesite stepen mlevenje po podeljcima.

Stepen mlevenja	Podešavanje
Fini stepen mlevenja za svetlo pržena zrna	Okrenite obrtni prekidač ulevo

[1] Dostupno samo putem aplikacije Home Connect.
[2] U zavisnosti od opremljenosti uređaja

Stepen mlevenja	Podešavanje
	
Grubi stepen mlevenja za tamno pržena zrna	Okrenite obrtni prekidač udesno 

Podešavanje stepena mlevenja se primenjuje tek od druge šoljice kafe.

Savet: Ako ističe samo kapljica po kapljica kafe, možete da podesite grublji stepen mlevenja.
Ako kafa prebrzo ističe i ako je premalo kremasta, podesite finiji stepen mlevenja.

13 Režimi rada uređaja

Za vaš uređaj podesite željene režime rada.

13.1 Aktiviranje i deaktiviranje zaštite za decu

Uređaj možete da zaključate kako biste zaštitili decu od oparina i opekotina.

Zahtev: Uređaj je uključen.
- ▸ Pritiskajte ⚙ najmanje 3 sekunde.
- ✔ ⚿ svetli, zaštita za decu je aktivirana.

Napomena: Ako ponovo pritisnete ⚙ u trajanju od 3 sekunde, zaštita za decu će se deaktivirati.

13.2 Aktiviranje i deaktiviranje demo režima

Zahtevi
- Uređaj je uključen.
- Rezervoar za vodu je izvađen ili prazan.
- ▸ Izaberite jednu od obe opcije:
  - ▸ Kod uređaja TPR411...: Tastere Espresso i Foamed milk pritiskajte 5 sekundi.
  - ▸ Kod uređaja TPR415...: Tastere Americano i Latte macchiato pritiskajte 5 sekundi.
- ✔ Uređaj prelazi u demo režim. Prikazuju se različiti prikazi.

Napomene
- Kada je aktivan demo režim, upotreba uređaja nije moguća.
- Ako odgovarajuće tastere za napitke ponovo pritisnete u trajanju od 5 sekundi, demo režim će se deaktivirati.

14 Home Connect

Ovaj uređaj podržava povezivanje sa mrežom. Povežite svoj uređaj sa mobilnim krajnjim uređajem, da biste preko Home Connect aplikacije rukovali funkcijama, prilagođavali osnovna podešavanja ili nadgledali trenutno radno stanje.
Home Connect usluge nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost Home Connect funkcije zavisi od dostupnosti Home Connect usluga u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: *www.home-connect.com*.
Da biste mogli da koristite funkciju Home Connect, prvo morate da uspostavite vezu sa WLAN kućnom

mrežom (Wi-Fi [1]) i Home Connect aplikacijom.
Aplikacija Home Connect će vas voditi kroz postupak prijavljivanja. Pratite uputstva i pridržavajte se napomena u aplikaciji Home Connect.

Napomene
- Obratite pažnju na napomene o bezbednosti u ovom uputstvu za upotrebu i vodite računa o tome da se one poštuju i kada uređajem upravljate putem aplikacije Home Connect.
  → *"Bezbednost", Stranica 70*
- Rukovanje na samom uređaju uvek ima prioritet. Tada nije moguće rukovanje putem Home Connect aplikacije.
- U umreženom stanju pripravnosti uređaju je potrebno maks. 2 W.

14.1 Podešavanje aplikacije Home Connect

Zahtev: Uređaj je u dometu kućne WLAN mreže (Wi-Fi) na mestu na kom je postavljen.

1. Skenirajte sledeći QR kôd.
   → *Sl.* **19**
   Preko QR koda možete da instalirate aplikaciju Home Connect i povežete uređaj.
2. Pritiskajte ⚙, sve dok ne zatreperi ᯤ.
   → *"Pregled osnovnih podešavanja", Stranica 77*

✔ Na LED traci za napredak se prikazuju 2 LED lampice za opciju „uključena/uparivanje aktivno“ WLAN mreže.

3. Pratite uputstva u aplikaciji Home Connect.

Napomene
- U slučaju prve instalacije aplikacije Home Connect, pritisnite „Dodaj uređaj“. Ako je aplikacija Home Connect već instalirana i povezani su drugi uređaji, pritisnite „+ dodaj uređaj“.
- Bluetooth je potreban samo za postupak povezivanja. Bluetooth se automatski deaktivira nakon postupka.

14.2 Rukovanje uređajem sa aplikacijom Home Connect

Pomoću aplikacije Home Connect možete daljinski da podesite uređaj i rukujete njime.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opekotina!
Daljinsko pokretanje bez nadzora putem aplikacije Home Connect može da dovede do oparivanja trećih lica.
- ▸ Ne stavljajte ruke ispod razdelnika za napitke prilikom doziranja napitka.
- ▸ Držite osobe, prevashodno decu, podalje od uređaja.

Zahtevi
- Uređaj je priključen na strujnu mrežu.
- Uređaj je povezan sa kućnom mrežom i aplikacijom Home Connect. Čim se uređaj poveže sa aplikacijom Home Connect, svetli ᯤ na komandnom polju. Uređaj je od tog trenutka podešen na daljinski režim, pa podešavanja kućnog aparata možete da menjate putem aplikacije Home Connect.

[1] Wi-Fi je zaštićena marka preduzeća Wi-Fi Alliance.

14.3 Ažuriranje softvera

Pomoću ove funkcije možete da ažurirate softver uređaja, npr. u svrhu optimizacije, otklanjanja grešaka ili ažuriranja relevantnih za bezbednost.

Preduslovi

- Registrovani ste korisnik aplikacije Home Connect.
- Na mobilnom krajnjem uređaju je instalirana aplikacija Home Connect.
- Uređaj je povezan sa Home Connect serverom.

Aplikacija Home Connect vas informiše o dostupnim ažuriranjima softvera. Aktuelna verzija softvera se nalazi u aplikaciji Home Connect u delu sa informacijama o uređaju.
Ako ste povezani sa kućnom WLAN mrežom (Wi-Fi), nakon uspešnog preuzimanja instalaciju možete da pokrenete preko aplikacije Home Connect. Nakon uspešne instalacije, dobijaćete informacije preko aplikacije Home Connect.

Napomene

- Ažuriranje softvera se sastoji iz dva koraka.
  - Prvi korak je preuzimanje.
  - Drugi korak je instalacija na uređaju.
- Za vreme preuzimanja možete i dalje da koristite uređaj. U zavisnosti od ličnih podešavanja u aplikaciji Home Connect, ažuriranje softvera se može preuzeti i automatski.
- Instalacija može da traje do 15 minuta. Tokom instalacije ne možete da koristite uređaj. Tokom ažuriranja nemojte da isključujete uređaj.
- U slučaju bezbednosnih ispravki preporučuje se da instalaciju izvršite što je pre moguće.

14.4 Zaštita ličnih podataka

Obratite pažnju na napomene o zaštiti podataka.

Prilikom prvog povezivanja uređaja sa kućnom mrežom koja je povezana na internet, uređaj serveru Home Connect šalje sledeće kategorije podataka (prva registracija):

- Jedinstvena oznaka uređaja (koja se sastoji od ključa uređaja i MAC adrese povezanog Wi-Fi komunikacionog modula).
- Sigurnosni sertifikat Wi-Fi komunikacionog modula (za osiguravanje informacija o vezi).
- Aktuelna verzija softvera i hardvera vašeg kućnog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog resetovanja na fabrička podešavanja.

Ova prva registracija priprema korišćenje funkcija Home Connect i potrebna je u trenutku kada prvi put želite da koristite funkcije Home Connect.

Napomena: Imajte na umu da se Home Connect funkcionalnosti mogu upotrebljavati samo u kombinaciji sa Home Connect aplikacijom. Informacije o zaštiti podataka mogu da se pogledaju u aplikaciji Home Connect.

15 Čišćenje i održavanje

15.1 Sredstva za čišćenje

Koristite samo odgovarajuća sredstva za čišćenje.

PAŽNJA

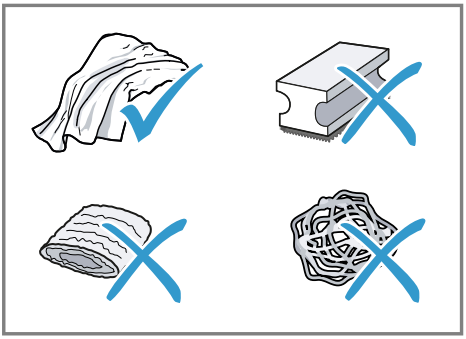
Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

- ▸ Nemojte da upotrebljavate jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.

- ▸ Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili špiritus.
- ▸ Nemojte da upotrebljavate tvrde abrazivne jastučiće ili sunđere za ribanje.

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje i za uklanjanje kamenca mogu da oštete uređaj.

- ▸ Za skidanje kamenca nikada nemojte da koristite čistu limunsku kiselinu, sirće ili sredstva na bazi sirćeta.
- ▸ Nemojte da koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja sadrže fosfornu kiselinu.
- ▸ Koristite samo tablete za uklanjanje kamenca i tablete za čišćenje koje su posebno osmišljene za ovaj uređaj.
  → *"Pribor", Stranica 79*



Saveti

- Temeljno operite nove sunđeraste krpe kako biste odstranili soli koje se mogu eventualno nalaziti na njima. Soli mogu da prouzrokuju rđu na površinama od nerđajućeg čelika.
- Obavezno odmah odstranite ostatke kamenca, kafe, mleka, rastvora za čišćenje i rastvora za uklanjanje kamenca kako ne bi došlo do obrazovanja rđe.

15.2 Čišćenje uređaja

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara!
Vlaga koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▸ Uređaj ili mrežni priključni vod nemojte nikada potapati u vodu.
- ▸ Na utični spoj uređaja ne sme dospeti nikakva tečnost.
- ▸ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od opekotina!
Neki delovi uređaja postaju veoma vrući.

- ▸ Nikada nemojte dodirivati vruće delove uređaja.
- ▸ Nakon upotrebe, sačekajte da se vrući delovi uređaja ohlade pre nego što ih dodirnite.

PAŽNJA
Pojedini delovi su osetljivi na temperaturu te mogu da se oštete prilikom čišćenja u mašini za pranje sudova.

- ▸ Pridržavajte se uputstva za upotrebu mašine za pranje sudova.
- ▸ U mašini za pranje sudova perite samo odgovarajuće delove.
- ▸ Koristite samo programe u kojima se delovi ne zagrevaju preko 60 °C.

1. Očistite kućište, površine visokog sjaja i komandnu površinu vlažnom krpom od mikrovlakana.
2. Sistem za istakanje očistite mekanom, vlažnom krpom nakon istakanja napitka.
3. Rezervoar za vodu isperite svežom, čistom vodom.
4. Ako uređaj niste koristili duže vreme, npr. tokom godišnjeg odmora, očistite čitav uređaj, uključujući po-

kretne delove poput jedinice za kuvanje ili rezervoara za vodu.

Napomena: Uređaj se automatski ispira kada ga uključite u hladnom stanju ili kada ga isključite nakon pripreme kafe. Sistem se time samostalno čisti.

15.3 Čišćenje posude za kapanje i posude za talog kafe

Svakodnevno praznite i čistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe kako biste izbegli stvaranje naslaga. Pratite uputstva sa slika na početku uputstva.

→ *Sl.* **20** - **23**

15.4 Očistiti razdelnik za napitke

Redovno čistite razdelnik za napitke. Pratite uputstva sa slika na početku uputstva.

⚠ **UPOZORENJE**

Opasnost od opekotina!

Razdelnik za napitke i usisna cev postaju veoma vrući.

- ▸ Nipošto nemojte da dodirujete vreli razdelnik za napitke ili vrelu usisnu cev.
- ▸ Pre nego što dodirnete razdelnik za napitke i usisnu cev, ostavite ih da se ohlade.

→ *Sl.* **12** - **18**

Saveti

- Ako razdelnik za napitke želite temeljno da očistite, možete da koristite servisni program „Čišćenje sistema za mleko“.
  → *"Pokretanje čišćenja sistema za mleko", Stranica 91*
- Sve komponente razdelnika za napitke možete da perete u mašini za pranje sudova.

15.5 Čišćenje jedinice za kuvanje

Izvadite i u nedeljno očistite jedinicu za kuvanje nezavisno od automatskog ispiranja. Pratite uputstva sa slika na početku uputstva.

⚠ **UPOZORENJE**

Opasnost od opekotina!

Neki delovi uređaja postaju veoma vrući.

- ▸ Nikada nemojte dodirivati vruće delove uređaja.
- ▸ Nakon upotrebe, sačekajte da se vrući delovi uređaja ohlade pre nego što ih dodirnite.

PAŽNJA

Nepravilnim čišćenjem možete da oštetite jedinicu za kuvanje.

- ▸ Nemojte da koristite sredstva za ispiranje.
- ▸ Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže sirće i kiseline.
- ▸ Nemojte da perete u mašini za pranje sudova.

→ *Sl.* **24** - **30**

Napomena: Vrata jedinice za kuvanje mogu da se zatvore samo ako je jedinica za kuvanje pravilno umetnuta.

15.6 Servisni programi

Koristite servisne programe da biste temeljno očistili uređaj.

PAŽNJA

Nepravilno ili prekasno čišćenje i uklanjanje kamenca može da dovede do oštećenja uređaja.

- ▸ Odmah sprovedite uklanjanje kamenca u skladu sa uputstvima.

Napomene

- Na LED traci za napredak se prikazuje trenutni tok.

- Ako je uređaj blokiran, njime možete da rukujete tek kada se izvrši uklanjanje kamenca.

Saveti

- Izvadite i u nedeljno očistite jedinicu za kuvanje nezavisno od automatskog ispiranja.
- Koristite mlaku vodu za servisne programe radi boljeg i bržeg rastvaranja tablete za uklanjanje kamenca.

Pokretanje čišćenja sistema za mleko

Postupak traje oko 3 minuta.

1. Pritisnite .
   Napomena: Kada je posuda za kapanje puna, dodatno treperi i morate da ispraznite posudu za kapanje i da je ponovo umetnete da biste pokrenuli postupak.
✔ Trepere i ▷.
2. Crevo za mleko i usisno crevo stavite u položaj mirovanja.
3. Pritisnite ▷.
✔ Započinje program „Čišćenje sistema za mleko“.
✔ Na LED traci za napred se prikazuje animacija ispiranja.
✔ Program je završen i uređaj je ponovo spreman za rad.

Pokretanje programa Calc'n Clean

Postupak traje oko 30 minuta.

Napomene

- svetli kada je potrebno Calc'n Clean. treperi kada je Calc'n Clean potrebno bez odlaganja. treperi i sve LED lampice su isključene osim kada više nije dostupna nijedna funkcija na uređaju osim isključivanja uređaja ili pokretanja programa Calc'n Clean.
- Čim se pokrene Calc'n Clean, prekidanje programa više nije moguće.
- ▷ uvek treperi kada se završi neki korak i kada može da se pokrene sledeći korak.

1. Pritisnite .
✔ Trepere i .
2. Izvadite posudu za kapanje i posudu za talog kafe i ispraznite ih.
3. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite.
4. Crevo za mleko i usisno crevo stavite u položaj mirovanja.
✔ Trepere ▷, i .
5. Pritisnite ▷.
✔ Treperi .
6. Otvorite vrata komore za kuvanje.
7. Izvadite jedinicu za kuvanje, očistite je i ponovo je umetnite.
8. Tabletu za čišćenje stavite u jedinicu za kuvanje.
   → *Sl.* **31**
9. Zatvorite vrata komore za kuvanje.
✔ Trepere ▷ i .
10. Pritisnite ▷.
✔ Treperi .
✔ Ako imate filter za vodu, dodatno treperi .
11. Izvadite rezervoar za vodu i ispraznite ga.
12. Ako je montiran filter za vodu, uklonite ga.
13. Rezervoar za vodu napunite svežom i mlakom negaziranom pijaćom vodom do oznake „calc“.
14. Tabletu za uklanjanje kamenca stavite u vodu i mešajte dok se tableta potpuno ne rastvori.
15. Ponovo umetnite rezervoar za vodu i ispod sistema za istakanje stavite činiju zapremine oko 1 l.
✔ Trepere ▷ i .
✔ Ako imate filter za vodu, dodatno treperi .

16. Pritisnite ▷.
- ✔ Program se pokreće, čisti uređaj i uklanja kamenac iz njega.
- ✔ Svetli .
- ✔ Na LED traci za napred se prikazuje animacija ispiranja.
- ✔ Treperi .
- ✔ Ako imate filter za vodu, dodatno treperi .

17. Izvadite rezervoar za vodu i očistite ga.

18. Ponovo umetnite filter za vodu.

19. Rezervoar za vodu napunite svežom i hladnom negaziranom vodom za piće do oznake „max“.
- ✔ Trepere ▷ i .

20. Pritisnite ▷.
- ✔ Program se pokreće, čisti uređaj i ispira ga.
- ✔ Na LED traci za napred se prikazuje animacija ispiranja.
- ✔ Treperi .

21. Izvadite posudu za kapanje i posudu za talog kafe i ispraznite ih.

22. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite.
- ✔ Program je završen i uređaj je ponovo spreman za rad.

Resetovanje servisnih programa

Izvršite sledeće korake u slučaju prekida servisnog programa usled, na primer, nestanka struje.

1. Kada zatrepere i , izvadite posudu za kapanje i posudu za talog kafe i ispraznite ih.

2. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite.

3. Crevo za mleko i usisno crevo stavite u položaj mirovanja.
- ✔ Trepere ▷, i .

4. Pritisnite ▷.
- ✔ Treperi .
- ✔ Ako imate filter za vodu, dodatno treperi .

5. Izvadite rezervoar za vodu i ispraznite ga.

6. Ako je montiran filter za vodu, uklonite ga.

7. Rezervoar za vodu napunite svežom i hladnom negaziranom vodom za piće do oznake „max“.
- ✔ Trepere ▷ i .

8. Pritisnite ▷.
- ✔ Uređaj se ispire.
- ✔ Na LED traci za napred se prikazuje animacija ispiranja.
- ✔ Treperi .

9. Izvadite posudu za kapanje i posudu za talog kafe i ispraznite ih.

10. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite.
- ✔ Uređaj se ispire.

11. Ako je filter za vodu izvađen, izvadite rezervoar za vodu i ispraznite ga.

12. Ponovo umetnite filter za vodu.

13. Rezervoar za vodu napunite svežom i hladnom negaziranom vodom za piće do oznake „max“.
- ✔ Program je završen i uređaj je ponovo spreman za rad.

16 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

Savet: Trajno povežite uređaj sa aplikacijom Home Connect, da biste automatski dobijali ažuriranja softvera. Na taj način se otklanjaju greške, izvršavaju poboljšanja performansi i preuzimaju nove funkcije. U aplikaciji Home Connect dobijate i detaljne informacije o radnom stanju uređaja.

⚠ UPOZORENJE
Opasnost od strujnog udara!
Nestručne popravke su opasne.
- Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- Da bi se sprečile opasnosti, zamenu oštećenog mrežnog priključnog voda uređaja mora da izvrši proizvođač, korisnička služba ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uređaj više ne reaguje.	Uređaj ima smetnju. **1.** Izvucite mrežni utikač i sačekajte 60 sekundi. **2.** Ponovo utaknite mrežni utikač.
Home Connect ne funkcioniše pravilno.	Mogući su različiti uzroci. ▸ Idite na *www.home-connect.com*.
Iz uređaja ističe samo voda, ne i kafa.	Uređaj nije prepoznao praznu posudu za kafu u zrnu. ▸ Sipajte kafu u zrnu.
	Začepljen je otvor za kafu na jedinici za kuvanje. ▸ Očistite jedinicu za kuvanje. → *"Čišćenje jedinice za kuvanje", Stranica 90*
	Zrna kafe su previše masna i ne padaju u mehanizam za mlevenje. ▸ Malo kucnite posudu za kafu u zrnu. ▸ Promenite sortu kafe. ▸ Nemojte da koristite masna zrna. ▸ Očistite praznu posudu za kafu u zrnu koristeći vlažnu krpu.
	Jedinica za kuvanje nije pravilno umetnuta. **1.** Proverite da li je jedinica za kuvanje pravilno umetnuta i pričvršćena. **2.** Gurnite crvenu ručicu nagore i nalevo. **3.** Umetnite vrata komore za kuvanje.
Uređaj ne pravi mlečnu penu.	Razdelnik za napitke je zaprljan. ▸ Očistite razdelnik za napitke ručno ili u mašini za pranje sudova.
	Cev za mleko se ne uranja u mleko. ▸ Koristite više mleka. ▸ Proverite da li se cev za mleko uranja u mleko.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Uređaj ne pravi mlečnu penu.	Uređaj je jako zahvatio kamenac. ▸ Uklonite kamenac iz uređaja.
Razdelnik za napitke ne usisava mleko.	Razdelnik za napitke nije pravilno sastavljen. ▸ Pravilno sastavite razdelnik za napitke.
	Cev za mleko se ne uranja u mleko. ▸ Koristite više mleka. ▸ Proverite da li se cev za mleko uranja u mleko.
Mlečna pena je previše hladna.	Mleko je previše hladno. ▸ Koristite toplo mleko.
Iz uređaja ne ističe vruća voda.	Razdelnik za napitke je zaprljan. ▸ Očistite razdelnik za napitke ručno ili u mašini za pranje sudova.
Iz uređaja ne ističe napitak.	U filteru za vodu je vazduh. **1.** Uranjajte filter za vodu u vodu sa otvorom okrenutim nagore sve dok više ne izlaze mehurići vazduha. **2.** Ponovo postavite filter. ▸ Filter za vodu pravolinijski i čvrsto pritisnite u priključak za rezervoar.
	Ostaci sredstva za uklanjanje kamenca blokiraju rezervoar za vodu. **1.** Izvadite rezervoar za vodu. **2.** Temeljno očistite rezervoar za vodu. **3.** Otpustite plovak i namestite ga tako da može ponovo da se kreće.
Kapljice vode na unutrašnjem dnu uređaja.	Posuda za kapanje je izvađena prerano. ▸ Posudu za kapanje izvadite tek nekoliko sekundi posle poslednjeg točenja napitka.
Jedinica za kuvanje ne može da se izvadi.	Jedinica za kuvanje nije u položaju za vađenje. ▸ Ponovo uključite uređaj.
Mehanizam za mlevenje se ne pokreće.	Uređaj je suviše topao. **1.** Odvojite uređaj sa mreže koristeći mrežni prekidač. **2.** Sačekajte 1 sat da se uređaj ohladi.
Mehanizam za mlevenje ne melje zrna iako je posuda za kafu u zrnu puna.	Zrna kafe su previše masna i ne padaju u mehanizam za mlevenje. ▸ Malo kucnite posudu za kafu u zrnu. ▸ Promenite sortu kafe. ▸ Nemojte da koristite masna zrna. ▸ Očistite praznu posudu za kafu u zrnu koristeći vlažnu krpu.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Velika odstupanja u kvalitetu kafe odn. kvalitetu mlečne pene.	Uređaj je zahvatio kamenac. ▸ Uklonite kamenac iz uređaja.
Odstupanja u kvalitetu mlečne pene.	Kvalitet mlečne pene zavisi od vrste korišćenog mleka ili biljnog napitka. ▸ Optimizujte rezultat izborom odgovarajuće vrste mleka ili biljnog napitka.
Kafa ne ističe ili ističe samo kap po kap. Ne postiže se podešena količina za punjenje.	Podešen je previše fin stepen mlevenja. ▸ Podesite krupniji stepen mlevenja. → *"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 85*
	Uređaj je jako zahvatio kamenac. ▸ Uklonite kamenac iz uređaja.
	U filteru za vodu je vazduh. **1.** Uranjajte filter za vodu u vodu sa otvorom okrenutim nagore sve dok više ne izlaze mehurići vazduha. **2.** Ponovo postavite filter.
	Uređaj je zaprljan. ▸ Očistite jedinicu za kuvanje. → *"Čišćenje jedinice za kuvanje", Stranica 90* ▸ Uklonite kamenac iz uređaja i očistite ga.
	Podešena je previše visoka jačina kafe. ▸ Smanjite jačinu kafe na npr. standardna.
Kafa nema kremast sloj.	Sorta kafe nije odgovarajuća. ▸ Koristite sortu kafe sa većim udelom robusta zrna. ▸ Koristite zrna većeg stepena uprženosti.
	Zrna kafe više nisu sveže ispržena. ▸ Koristite svežu kafu u zrnu.
	Stepen mlevenja nije usklađen sa zrnom kafe. ▸ Podesite finiji stepen mlevenja. → *"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 85*
Kafa je previše kisela.	Podešen je previše grub stepen mlevenja. ▸ Podesite finiji stepen mlevenja. → *"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 85*
	Sorta kafe nije odgovarajuća. ▸ Koristite sortu kafe sa većim udelom robusta zrna. ▸ Koristite zrna većeg stepena uprženosti.
Kafa je previše gorka.	Podešen je previše fin stepen mlevenja. ▸ Podesite krupniji stepen mlevenja. → *"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 85*
	Sorta kafe nije odgovarajuća. ▸ Promenite sortu kafe.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Kafa ima zagoreo ukus.	Podešen je previše fin stepen mlevenja. ▸ Podesite krupniji stepen mlevenja. → *"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 85*
	Sorta kafe nije odgovarajuća. ▸ Promenite sortu kafe.
	Temperatura kuvanja je previsoka. ▸ Podesite nižu temperaturu kuvanja.
Talog kafe nije kompaktan i previše je mokar.	Stepen mlevenja nije pravilno podešen. ▸ Podesite grublji ili finiji stepen mlevenja. → *"Podešavanje stepena mlevenja", Stranica 85*
	Premalo je mlevene kafe. ▸ Koristite 2 ravne merne kašike mlevene kafe.
	Zrna kafe su previše masna. ▸ Koristite drugu sortu kafe u zrnu.
svetli, a animacija uređaja je trajno aktivna.	Jedinica za kuvanje otežano radi, prljava je ili blokirana (kod greške E6523). ▸ Očistite jedinicu za kuvanje. → *"Čišćenje jedinice za kuvanje", Stranica 90*
svetli, a animacija uređaja je trajno aktivna.	Greška u sistemu za vodu (kod greške E3401). **1.** Odvojite uređaj sa strujne mreže i sačekajte 1 minut. **2.** Ponovo priključite uređaj na strujnu mrežu i pokrenite ga.
Svetle i .	Sistem se ne snabdeva vodom (kod greške E3101). **1.** Izvadite rezervoar za vodu. **2.** Otpustite plovak i namestite ga tako da može ponovo da se pomera. **3.** Ako postoji filter za vodu, izvadite ga. **4.** Rezervoar za vodu napunite svežom i hladnom negaziranom vodom za piće.
svetli, a treperi.	Radna temperatura uređaja je previsoka ili preniska (kod greške E2002, E8432, E9120). **1.** Odvojite uređaj sa strujne mreže i sačekajte dok ne dostigne potrebnu radnu temperaturu. **2.** Uređaj ponovo priključite na strujnu mrežu i pokrenite ga.
svetli, a animacija uređaja je trajno aktivna.	Mehanizam za mlevenje otežano radi ili ga blokira strano telo (kod greške E6503). **1.** Odvojite uređaj od mreže i sačekajte 1 minut. **2.** Uređaj ponovo priključite na mrežu i pokrenite ga. **3.** Ako se poruka o grešci i ponov pojavi, pozovite korisnički servis.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Treperi ⚿.	Napon i/ili frekvencija napajanja je van dozvoljenog opsega (kod greške E9002, E9024). ▸ Koristite uređaj samo pri 220–240 V.
Animacija uređaja je trajno aktivna i više ne reaguje na rukovanje.	Elektronski modul uređaja više ne reaguje, nije spreman za rad ili je neispravan (kodovi grešaka E000E, E010F, E050F). **1.** Odvojite uređaj od mreže i sačekajte 1 minut. **2.** Uređaj ponovo priključite na mrežu i pokrenite ga. **3.** Ako se poruka o grešci i ponov pojavi, pozovite korisnički servis.
Uređaj na displeju prikazuje naizmenične sadržaje i više ne reaguje na rukovanje.	Uređaj je u demo režimu. ▸ Deaktivirajte demo režim.
⟳ treperi i nije moguć nijedan drugi vid interakcije sa uređajem.	Uređaj je blokiran jer je potrebno izvršiti Calc'n Clean. ▸ Uklonite kamenac iz uređaja i očistite ga. → *"Pokretanje programa Calc'n Clean", Stranica 91*
Posle uključivanja kratkotrajno treperi ⚿.	Ovo je podsetnik na to da se uređaj može priključiti na mrežu. Ovaj podsetnik će se prikazivati u redovnim intervalima. ▸ Ništa ne treba da preduzmete.
Treperi ▷.	Proces čeka da ga potvrdite i nastavite. ▸ Pritisnite ▷, da biste nastavili proces.
Trepere ⚿ i ⚿.	Servisni program je prekinut. ▸ Resetujte servisni program. → *"Resetovanje servisnih programa", Stranica 92*

17 Transport, čuvanje i odlaganje u otpad

17.1 Aktiviranje pražnjenja preostale vode

Zaštitite uređaj od mraza prilikom transporta i skladištenja.

PAŽNJA

Ostaci tečnosti u uređaju mogu da oštete uređaj prilikom transporta ili skladištenja.

▸ Ispraznite kolo uređaja pre transporta i skladištenja.

Zahtev: Uređaj je spreman za rad.

1. Držite pritisnuto ⟳ i ⟳ na najmanje 3 sekunde.

✔ Treperi ⚿.

✔ Ako imate filter za vodu, dodatno treperi ⚿.

2. Uzmite rezervoar za vodu i ispraznite ga.

3. Ako je montiran filter za vodu, uklonite ga.

4. Postavite prazan rezervoar za vodu.

✔ ▷ i ⚿ trepere.

5. Pritisnite ▷.
✔ Na LED traci za napredak se prikazuje animacija ispiranja.
✔ Treperi .
6. Izvadite posudu za kapanje i posudu za talog kafe i ispraznite ih.
7. Očistite posudu za kapanje i posudu za talog kafe, a zatim ih ponovo umetnite.
✔ Uređaj prelazi u režim mirovanja.
8. Isključite uređaj iz strujne mreže.

17.2 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
2. Presecite mrežni priključni vod.
3. Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način.
   O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparata koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

18 Korisnička služba

Od našeg korisničkog servisa do 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište možete da dobijete funkcijski relevantne originalne rezervne delove koji se mogu skladištiti.
Za dodatne informacije obratite se našem korisničkom servisu.

Napomena: Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantnih uslova proizvođača.

Detaljne informacije o garantnom periodu i uslovima garancije u vašoj zemlji možete dobiti preko QR koda u priloženom dokumentu za podatke za kontakt servisa i uslovima garancije, u korisničkom servisu, kod prodavca ili na našoj internet stranici.
Podatke za kontak korisničkog servisa možete dobiti preko QR koda u priloženom dokumentu za podatke za kontakt servisa i uslovima garancije ili na našoj internet stranici.
U skladu sa direktivom (EU) 2023/826, informaciju možete da pogledate online na *www.bosch-home.com* na stranici uređaja i stranici za servis vašeg uređaja u uputstvu za upotrebu i dodatnim dokumentima.

18.1 Broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.)

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.), fabrički broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.) koje možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.
Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

19 Tehnički podaci

Napon	220–240 V ~
Frekvencija	50 / 60 Hz

Priključna vrednost	1500 W
Maksimalni pritisak pumpe, statički	15 bar
Maksimalni kapacitet rezervoara za vodu (bez filtera)	1,8 l
Maksimalan kapacitet posude za kafu u zrnu	275 g
Dužina dovoda	100 cm
Visina uređaja	378 mm
Širina uređaja	272 mm
Dubina uređaja	472 mm
Težina, prazan uređaj	≈8 kg
Vrsta mehanizma za mlevenje	Keramika

19.1 Informacije o besplatnom i Open Source softveru

Ovaj proizvod sadrži softverske komponente koje nosioci autorskog prava licenciraju kao besplatan ili Open Source softver.
Odgovarajuće informacije o licenci sačuvane su na kućnom aparatu. Odgovarajućim informacijama o licenci možete da pristupite putem aplikacije Home Connect: „Profil -> Pravne informacije ->Informacije o licenci“. [1] Informacije o licenci možete da preuzmete i sa veb-stranice za odgovarajući proizvod. (Na veb-lokaciji za proizvod pretražite model vašeg aparata i druga dokumenta.) Druga mogućnost je da odgovarajuće informacije zatražite na adresi ossrequest@bshg.com ili BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Odgovarajući izvorni kôd se može dobiti na zahtev.
Pošaljite zahtev na adresu ossrequest@bshg.com ili BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Tema: „OSSREQUEST“
Troškovi obrade vašeg zahteva biće fakturisani. Ova ponuda važi tri godine od datuma kupovine odn. najmanje u periodu u kom nudimo podršku i rezervne delove za odgovarajući uređaj.

[1] U zavisnosti od opremljenosti uređaja

20 Izjava o usaglašenosti

BSH Hausgeräte GmbH ovime izjavljuje da je uređaj sa Home Connect funkcionalnošću usaglašen sa osnovnim zahtevima i ostalim dotičnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Detaljnu RED izjavu o usaglašenosti možete naći na internetu na adresi *www.bosch-home.com* na stranici proizvoda sa vašim uređajem, kod dodatnih dokumenata.

CE

Opseg od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Opseg od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5-GH WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA

5-GH WLAN (Wi-Fi): samo za upotrebu u unutrašnjim prostorijama.

Дополнителни информации и објаснувања може да најдете на интернет. Скенирајте го QR-кодот на насловната страница.



Содржина

1 Безбедност 102
1.1 Дефиниција за сигнални зборови 102
1.2 Општи напомени 102
1.3 Наменско користење 103
1.4 Ограничување на групата на корисници 103
1.5 Безбедносни напомени 103

2 Заштита на животната средина и штедење 106
2.1 Отстранување на пакувањето 106
2.2 Штедење енергија 106

3 Поставување и приклучување 107
3.1 Обем на испорака 107
3.2 Поставување и приклучување на уредот 107

4 Запознавање 107
4.1 Уред 107
4.2 Послужавник за собирање вода 108
4.3 Контролно поле 108

5 Основни поставки 109
5.1 Промена на основните поставки 109
5.2 Преглед на основните поставки 109
5.3 Ресетирање на уредот на фабрички поставки 109
5.4 Поставување на автоматското исклучување [1] 110

6 Преглед на пијалаци [2] 110

7 Преглед на параметрите за пијалаци 111

8 Опрема 111

9 Пред првата употреба 112
9.1 Подготовка и чистење на уредот 112
9.2 Прво ставање во употреба ... 112
9.3 Утврдување на тврдоста на водата 112
9.4 Преглед на степени на тврдост на водата 113
9.5 Поставување на тврдоста на водата 113
9.6 Користење на филтерот за вода 113
9.7 Општи напомени 114

10 Основно ракување 115
10.1 Вклучување или исклучување на уредот 115
10.2 Добивање пијалак 115
10.3 quickCup 116
10.4 Точење две шолји наеднаш 116
10.5 doubleShot [3] 117
10.6 Slow Brew и Cold Brew [1] 117

11 Персонализација [2] 117
11.1 Избирање и уредување на профилот 117

12 Мелница 117
12.1 Поставување на степенот на мелење 118

13 Работни режими за уредот ... 118
13.1 Активирање и деактивирање на безбедноста за деца 118
13.2 Активирање и деактивирање на демо-режимот 118

14 Home Connect 119

[1] Достапно само преку апликацијата Home Connect.
[2] Во зависност од карактеристиките на уредот
[3] Во зависност од пијалакот

14.1 Инсталирање Home Connect 119
14.2 Ракување со уредот со апликацијата Home Connect 119
14.3 Ажурирање на софтверот ... 120
14.4 Политика на приватност 120
15 Чистење и нега 121
15.1 Средство за чистење 121
15.2 Чистење на уредот 121
15.3 Чистење на послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе 122
15.4 Чистење на дозерот за пијалаци 122
15.5 Чистење на единицата за приготвување 122
15.6 Сервисни програми 123
16 Отстранете ги пречките 125
17 Транспортирање, складирање и отстранување 131
17.1 Активирање празнење на остатокот вода 131
17.2 Отстранување на стариот уред 131
18 Сервисна служба 131
18.1 Број на производ (E-Nr.), сериски број (FD) и секвентен број (Z-Nr.) 132
19 Технички податоци 132
19.1 Информации за бесплатен и слободен софтвер 132
20 Изјава за сообразност 133

⚠ 1 Безбедност

Почитувајте ги следните безбедносни напомени.

1.1 Дефиниција за сигнални зборови

Овде ќе го најдете значењето на сигналните зборови што се користат во ова упатство.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Почитувајте ги овие напомени за да спречите можни сериозни или фатални повреди.

НАПОМЕНА
Почитувајте ги овие напомени за да избегнете оштетување на уредот или други материјални штети.

Забелешка: Ова ви укажува на важни информации.

1.2 Општи напомени

- Внимателно прочитајте го упатството.
- Чувајте го упатството и информациите за производот за подоцнежна употреба или за следните сопственици.
- При оштетувања при транспортот не го приклучувајте уредот.

1.3 Наменско користење

Користете го уредот само:
- за подготовка на жешки пијалаци.
- за подготвување на ладно приготвени пијалаци.
- во затворени простори во домаќинството или во слични примени, како на пример: во кујнско подрачје за вработени во продавници, канцеларии или друго работно опкружување; во земјоделски претрпијатија; на клиенти во хотели, мотели и други типични средини за живеење; во сместувања за ноќевање и појадок.
- до висина од максимум 2000 m надморска височина.

1.4 Ограничување на групата на корисници

Овој уред може да го употребуваат деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или кои немаат искуство и/или знаење, ако се надгледувани или советувани за безбедно ракување со уредот и ги разбираат опасностите коишто може да произлезат од тоа.
Децата не смеат да играат со уредот.
Деца не смеат да го чистат и одржуваат уредот, освен ако имаат 8 години и повеќе и некој ги надгледува.
Децата помали од 8 години мора да бидат подалеку од уредот и приклучните кабли.

1.5 Безбедносни напомени

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од задушување!
Децата може да го стават материјалот од пакувањето преку глава или да се обвиткаат со него и да се задушат.
- ▸ Материјалот од пакувањето држете го подалеку од деца.
- ▸ Не ги оставајте децата да си играат со материјалот за пакување.

Децата можат да ги вдишат или голтнат малите делови и со тоа да се задушат.
- ▸ Држете ги малите делови подалеку од деца.
- ▸ Не ги оставајте децата да си играат со малите делови.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од струен удар!

Непрописното инсталирање е опасно.

- ▸ Приклучете го и користете го уредот само според податоците на спецификационата плочка.
- ▸ Приклучете го уредот само во прописно инсталирана приклучница со заземјување на струјна мрежа со наизменична струја.
- ▸ Системот од заштитни кабли на електричната инсталација во домот мора да е прописно инсталиран.

Оштетениот уред или кабел за струја се опасни.

- ▸ Никогаш не користете оштетен уред.
- ▸ Никогаш не употребувајте уред со напукната или скршена површина.
- ▸ Никогаш не го влечете кабелот за струја за да го исклучите уредот од струја. Секогаш извлекувајте го приклучокот на кабелот за струја.
- ▸ Ако уредот или кабелот за струја е оштетен, веднаш извлечете го мрежниот приклучок на кабелот или исклучете го осигурувачот во кутијата со осигурувачи.
- ▸ Повикајте ја сервисната служба. →*Страница 131*

Несоодветни поправки се опасни.

- ▸ Само обучен стручен персонал смее да прави поправки на уредот.
- ▸ За поправка на уредот смеат да се користат само оригинални резервни делови.
- ▸ Ако се оштети кабелот за струја на овој уред, мора да го замени производителот или неговата сервисната служба или пак лице со слична квалификација, за да се избегнат опасности.

Навлезената влага може да предизвика струен удар.

- ▸ Никогаш не потопувајте уредот или кабелот за струја во вода.
- ▸ Не дозволувајте да течат течности на приклучните врски на уредот.
- ▸ Уредот да се користи само во затворени простории.
- ▸ Не го изложувајте уредот на прекумерна топлина и влага.
- ▸ Не користете чистачи на пареа или под висок притисок, за да го чистите уредот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од пожар!

Уредот се загрева.

- Проветрувајте го уредот доволно.
- Никогаш не работете со уредот во шкаф.

Користењето на продолжен кабел за стрија и недозволени адаптери и опасно и треба да се одбегнува.

- Не користете продолжни кабли или продолжни кабли со повеќе приклучници.
- Користете ги само дозволените адаптери и продолжни кабли од производителот.
- Ако продолжниот кабел е прекраок и не е достапен подолг продолжен кабел, контактирајте со специјализирана компанија за електрична енергија за да се прилагоди домашната инсталација.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од изгореници!

Некои делови од уредот многу се вжештуваат.

- Никогаш не ги допирајте жешките делови од уредот.
- По употребата, оставете ги жешките делови од уредот да се изладат пред да ги допрете.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од изгореници!

Свежо подготвените пијалаци се многу жешки.

- По потреба, оставете ги пијалаците да се оладат.
- Избегнувајте контакт на кожата со течности и испарувања што излегуваат.

Ненадгледуваното далечинско стартување преку апликацијата Home Connect може да доведе до изгореници на трети лица.

- Не посегнувајте под дозерот за пијалаци додека се точи пијалакот.
- Чувајте ги луѓето, особено децата, подалеку од уредот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од повреда!

Злоупотребата на уредот може да го загрози корисникот.

- За да избегнете повреди, користете го уредот само како што е предвидено.

Заглавување на прстите при затворање на вратата од уредот.

- Внимавајте на прстите при затворањето на вратата од уредот.

Мелницата се ротира.

- Никогаш не посегнувајте во мелницата.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност: магнетизам!
Уредот содржи постојани магнети. Тие може да влијаат врз електронските импланти, на пр., пејсмејкерите или инсулинските пумпи.
- ▸ Лицата со електронски импланти мора да одржуваат растојание од најмалку 10 cm од уредот и од изваденият резервоар за вода.
- ▸ Придржувајте со минималното растојание од 10 cm, исто така и до единицата за приготвување.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Опасност од наштетување на здравјето!
За време на процесот на филтрирање може да дојде до мало зголемување на нивото на калиум, што може да влијае на пациентите на дијализа и лица со бубрежна болест.
- ▸ Ако имате бубрежна болест или сте на специјална диета со калиум, консултирајте се со лекар пред употреба.

Нечистотиите на уредот може штетно да влијаат врз здравјето.
- ▸ Внимавајте на напомените за чистење за хигиената на уредот.

Водата од колото за топла вода може да го загрози здравјето.
- ▸ Користете го уредот исклучиво со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина.

2 Заштита на животната средина и штедење

2.1 Отстранување на пакувањето

Материјалите од пакувањето се еколошки и може да се рециклираат.
- ▸ Одделните компоненти фрлајте ги во отпад посебно, во зависност од нивниот тип.

2.2 Штедење енергија

Ако внимавате на овие напомени, Вашиот уред троши помалку енергија.

Поставете го интервалот за автоматско исклучување [1] на најмалата вредност.
- ✔ Кога уредот не се користи, ќе се исклучи порано.

Не прекинувајте го предвреме истекувањето на пијалакот.
- ✔ Загреаната количина вода или млеко се користи оптимално.

Редовно отстранувајте го бигорот од уредот.
- ✔ Наслагите од бигор ја зголемуваат потрошувачката на енергија.

Забелешки
- ▪ Во поврзан режим на приправност на уредот му се потребни макс. 2 W.

[1] Достапно само преку апликацијата Home Connect.

- За за заштедите енергија, деактивирајте го безжичниот модул. За таа цел, исклучете WLAN.

3 Поставување и приклучување

3.1 Обем на испорака

По отпакувањето проверете ги сите делови дали имаат оштетувања од транспортот и дали е целосна испораката.

Забелешка: Зависно од типот на уредот, вклучени се различни додатоци. Овој додаток е означен со испрекината рамка.

→ *Сл.* **1**

A	Целосно автоматски кафемат
B	Црево за млеко и цевка за смукање
C	Упатство за користење
D	Таблета за чистење [1]
E	Сад за млеко, чаша [1]
F	Таблета за отстранување бигор [1]
G	Ленти за тврдост на водата
H	Филтер за вода [1]

3.2 Поставување и приклучување на уредот

НАПОМЕНА

Опасност од оштетување на уредот. Поради неправилно пуштање во работа, уредот може да се оштети.

- ▸ Користете го уредот само во простории без мраз.
- ▸ Кога уредот се транспортира или складира под 0 °C, почекајте 3 часа на собна температура пред пуштање во работа.

1. Поставете го уредот на рамна и доволно издржлива и водоотпорна површина.
2. Приклучете го уредот со приклучокот на прописно инсталирана приклучница со заштитни контакти.
3. По секое приклучување, почекајте прибл. 5 секунди.

4 Запознавање

4.1 Уред

Тука ќе најдете преглед на компонентите од Вашиот уред.

Забелешка: Во зависност од типот на уредот можни се отстапувања во боите и поединостите.

→ *Сл.* **2**

1	Резервоар за вода
2	Плочка со податоци
3	Рачка на резервоарот за вода
4	Сад за зрна
5	Бирач со вртење за поставување на степенот на мелење
6	Поклопец за садот за зрна
7	LED-приказ
8	Брз избор на пијалаци
9	LED-лента за напредок
10	Полиња за допир

[1] Во зависност од карактеристиките на уредот

11	Поклопец за дозерот за пијалаци
12	Дозер за пијалаци
13	Црево за млеко и цевка за смукање
14	Единица за приготвување со врата на просторот за приготвување
15	Послужавник за собирање вода

4.2 Послужавник за собирање вода

Тука ќе најдете преглед на компонентите од вашиот послужавник за собирање вода.
→ *Сл.* **3**

1	Капак на садот за капење
2	Сад за талог од кафе
3	Вметок на послужавникот за собирање вода
4	Послужавник за собирање вода
5	Послужавник за собирање вода

4.3 Контролно поле

Преку контролната табла ги поставувате сите функции на вашиот уред и добивате информации за оперативната состојба.

LED-приказ

Симбол	Објаснување
	Заштитата за деца е активна.
	Температура на приготвување
	Вметнете ги целосно вратата на просторот за приготвување и/или единицата за приготвување.
	Сменете го филтерот за вода.
	Поставете ги цревото за млеко и цевката за смукање во позиција на мирување.
	Наполнете го садот за зрна.
	Наполнете го садот за вода.
	Испразнете го послужавникот за собирање вода.
	Уредот е поврзан со Home Connect.

Полиња за допир

Симбол	Објаснување
	Поставете ја аромата. [1]
	Поставете ја јачината.
	Поставете ја количината на полнење.
	Поставете го процентот на млеко. [1]
	Вклучете или исклучете го уредот.
	Стартувајте Calc'n Clean.
	Стартувајте чистење на системот за млеко.
	Отворете или излезете од поставки.
	Сменете го профилот. [1]
	Наточете две шолји.
	Стартувајте го или запрете го процесот.

[1] Во зависност од карактеристиките на уредот

5 Основни поставки

Можете да ги поставите основните поставки на уредот според вашите потреби и да повикувате дополнителни функции.

5.1 Промена на основните поставки

1. Притискајте на ⚙ додека не затрепка саканиот симбол.
2. За да ја промените вредноста, притиснете на ▷.
3. За да преминете на следната точка од менито, притиснете на ⚙.
4. За да ги зачувате поставките и да излезете од менито, притиснете на кој било симбол на пијалак.

5.2 Преглед на основните поставки

Тука ќе најдете преглед на основните поставки.

Точка од менито	Основна поставка	Симбол	Можност за поставување	LED-лента за напредок
1	Тврдост на вода → *"Утврдување на тврдоста на водата", Страница 18*		1 (мека) 2 (средно) 3 (тврда) 4 (многу тврда)[1]	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
2	Филтер за вода → *"Користење на филтерот за вода", Страница 113*		не е активно активно	●○ ●●
3	Температура на приготвување		нормално висока макс.	●○○ ●●○ ●●●
4	WLAN-врска → *"Home Connect", Страница 119*		исклучено вклучено / активно спарување Ресетирање на мрежата	●○○ ●●○ ●●●

5.3 Ресетирање на уредот на фабрички поставки

Може да го ресетирате уредот на фабричките поставки. Притоа некои поставки ќе се изгубат.

1. Притискајте најмалку 3 секунди на ⚙, ⏱ и ⧉.
✔ ▷ трепка.
2. Притиснете на ▷.
✔ LED-лентата за напредок покажува анимација.
✔ Фабричките поставки повторно се активирани.

[1] Фабричка поставка

5.4 Поставување на автоматското исклучување [1]

Може да го поставите времетраењето по кое уредот ќе се смени во режим на подготвеност.

Забелешка: Продолженото времетраење на автоматското исклучување може да доведе до зголемена потрошувачка на енергија.

6 Преглед на пијалаци [2]

Со вашиот уред може да приготвувате голем број различни пијалаци.

Пијалак	Количина на полнење	LED-лента за напредок	Објаснување
 Espresso	20 ml 40 ml 60 ml 80 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Концентрирано кафе. По желба, се сервира во мали шолји со дебели ѕидови. Стоплете ги шолјите претходно со жешка вода.
 Cafè Crema	80 ml 100 ml 120 ml 140 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Кафе приготвено со еден слој крема или голема шолја кафе според методот еспресо.
 Cappuccino	120 ml 180 ml 240 ml 300 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Еспресо со пена од млеко. По желба, се сервира во мали шолји.
 Latte macchiato	200 ml 250 ml 300 ml 350 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Специјалитет од кафе со три слоја: топло млеко долу, еспресо во средината, млечна пена горе. По желба, се сервира во чаша.
 Foamed milk	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	За приготвување на специјалитети од кафе со млеко.

[1] Достапно само преку апликацијата Home Connect.
[2] Во зависност од карактеристиките на уредот

Пијалак	Количина на полнење	LED-лента за напредок	Објаснување
 Hot water	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	За приготвување на топли пијалаци, на пр. чај или за предзагревање на шолјите.

7 Преглед на параметрите за пијалаци

Со вашиот уред може индивидуално да ги прилагодувате параметрите за пијалаци.

Параметри за пијалаци [1]	Симбол	Степен	LED-лента за напредок
Арома		благо избалансирано значително	●○○ ●●○ ●●●
Јачина		умерено нормално јако екстра јако doubleShot	●○○○○ ●●○○○ ●●●○○ ●●●●○ ●●●●●
Количина на полнење		мало средно големо многу големо	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
Процент на млеко Cappuccino		60 % 70 % 80 %	●○○ ●●○ ●●●
Процент на млеко Latte macchiato		70 % 80 % 90 %	●○○ ●●○ ●●●

8 Опрема

Користете оригинална опрема. Таа е прилагодена на Вашиот уред.

Додатоци	Продажба
Термо сад за кафе	TCZ4001
Филтер за вода	TCZ7003
Филтер за вода, пакување со 3 парчиња	TCZ7033
Таблети за чистење	TCZ8001A
Таблети за отстранување бигор	TCZ8002A

[1] Во зависност од карактеристиките на уредот

Додатоци	Продажба
Комплет за нега	TCZ8004A

9 Пред првата употреба

Подгответе го уредот за употреба користење.

9.1 Подготовка и чистење на уредот

Отстранете ги заштитните фолии и исчистете го уредот и поединечните делови. Следете ги илустрираните упатства на почетокот на ова упатство.

НАПОМЕНА
Несоодветните зрна може да ја затнат мелницата.

- ▸ Користете исклучиво чисти, печени мешавини од зрна за еспресо или целосни автомати.
- ▸ Не користете глазирани зрна кафе.
- ▸ Не користете карамелизирани зрна кафе.
- ▸ Не користете зрна кафе што биле обработени со адитиви што содржат шеќер.
- ▸ Не полнете кафе во прав.

→ *Сл.* **4** - **18**

Забелешка: Секојдневно полнете го резервоарот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина.

Совет: За да го одржите квалитетот оптимален, чувајте ги зрната кафе на ладно и затворено место.
Зрната кафе може да ги чувате во садот за зрна неколку дена без да се изгуби аромата.

9.2 Прво ставање во употреба

По приклучувањето во струја, вклучете го уредот.

- ▸ Кога ќе засветли, наполнете го резервоарот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина.
- ✔ Уредот се плакне и потоа е подготвен за работа.

Забелешка: Сега може да ги направите основните поставки и да ги Home Connect инсталирате.
→ *"Основни поставки", Страница 109*
→ *"Инсталирање Home Connect", Страница 119*

9.3 Утврдување на тврдоста на водата

Правилното поставување на тврдоста на водата е важно, за вашиот уред правовремено да покаже дека треба да му се отстрани бигорот. Тврдоста на водата може да ја утврдите со приложените тест-ленти или да се распрашате кај локалната компанија за водоснабдување.

- ▸ Кратко потопете ја тест-лентата во свежа вода од чешма ① и оставете ја да се исцеди.
  → *"Преглед на степени на тврдост на водата", Страница 113*
  - ▸ Почекајте една минута ②.
  - ▸ Исчитајте ја вредноста на тврдоста на водата на тест-лентата ③.

  → *Сл.* **5**

Забелешка: Тест-лентата користете ја и при инсталиран систем за омекнување на водата, бидејќи тие генерираат различни тврдости на водата.

Совети

- Поставките може да се променат во секое време.
- Доколку тврдоста на водата е поголема од 21 °dH (3,8 mmol/l), може да го наполните резервоарот за вода со претходно филтрирана вода, со цел да се намалат

наслагите од бигор во резервоарот за вода.

9.4 Преглед на степени на тврдост на водата

Табелата го прикажува распоредот на нивоата за степените на тврдост на водата.

Степен	Поставување на прстенот на филтерот INTENZA	Тврдост во Германија во °dH	Вкупна тврдост во mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

9.5 Поставување на тврдоста на водата

Правилното поставување на тврдоста на водата е важно, за вашиот уред правовремено да покаже дека треба да му се отстрани бигорот. Може да се распрашате кај локалната компанија за водоснабдување за тврдоста на водата.

1. Притискајте ⚙, додека почне да трепка 🔧.
2. Притискајте ▷, додека на LED-екранот не се прикаже точната тврдост на водата.
   → *"Преглед на основните поставки", Страница 109*
3. За да ги зачувате поставките и да излезете од менито, притиснете на кој било симбол на пијалак.

9.6 Користење на филтерот за вода

Со филтер за вода ги намалувате наслагите од бигор и ги намалувате нечистотиите во водата.

НАПОМЕНА

Можно оштетување на уредот поради создавање бигор.

- ▸ Заменете го навремено филтерот за вода.
- ▸ Заменете го филтерот за вода најдоцна по 2 месеци.
- ▸ Обрнете внимание на пораките за статусот.

Забелешки

- Содржината на бигор во водата влијае на аромата и кремата на кафето. На долната страна на филтерот за вода BRITA INTENZA има прстен за арома. За да го поставите оптималното ниво на арома за вашата вода од чешма, свртете го прстенот за арома.
- Фрлете го искористениот филтер за вода според локалните прописи.
- Секогаш чувајте ги заменските филтри за вода во нивното оригинално запечатување на ладно и суво место.

[1] Фабричка поставка

- За подетално упатство за користење на филтерот за вода, скенирајте го следниов QR-код.
  → *Сл.* **7**
  → *Сл.* **8**
  → *Сл.* **9**

Вметнување или обновување на филтерот за вода

Забелешка: Кога ќе засвети ⧈, заменете го филтерот за вода.

1. Притискајте ⚙, додека почне да трепка ⧈.
✔ Се прикажува тековниот статус „не е активно“.
   → *"Преглед на основните поставки", Страница 109*
2. За да го активирате филтерот, притиснете на ▷.
✔ ⧈ и ⧈ трепкаат.
3. Извадете го садот за вода.
4. По потреба, извадете го стариот филтер за вода.
5. Потопете го новиот филтер за вода со отворот свртен нагоре во сад наполнет со вода сè додека веќе не се појавуваат меурчиња од воздух.
   → *Сл.* **8**
6. Притиснете го филтерот за вода цврсто во празниот сад за вода.
7. Наполнете го садот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина, до ознаката max.
✔ ⧈ трепка.
8. Извадете ги и испразнете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе.
9. Исчистете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги.
✔ ▷ трепка.
10. Притиснете на ▷.
✔ Филтерот се плакне и се активира.
✔ LED-лентата за напредок покажува анимација за плакнење.
✔ ⧈ свети.
11. Извадете ги и испразнете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе.
12. Исчистете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги.
✔ Уредот е подготвен за работа.

Совети

- Сменете го филтерот за вода и од хигиенски причини.
- Со филтер за вода, поретко ќе мора да го отстранувате бигорот од уредот.
- Пред употреба, исплакнете го вметнатиот филтер за вода така што ќе наточите една шолја со жешка вода, ако подолго време не сте го користеле уредот, на пр. сте биле на одмор.
- Филтерот за вода можете да го набавите преку малопродажбата или од сервисната служба.
  → *"Опрема", Страница 111*

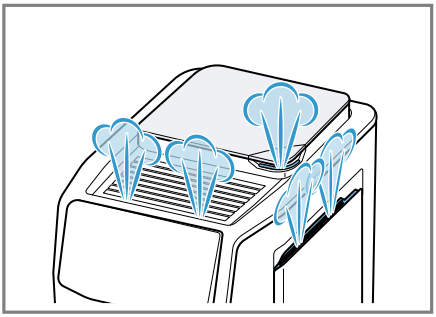
Деактивирање на филтерот за вода

1. Притискајте ⚙, додека почне да трепка ⧈.
✔ Се прикажува тековниот статус „активно“.
   → *"Преглед на основните поставки", Страница 109*
2. За да го деактивирате филтерот, притиснете ▷.
✔ Се прикажува новиот статус „не е активно“.
3. По потреба, извадете го стариот филтер за вода.
4. За да ги зачувате поставките и да излезете од менито, притиснете на кој било симбол на пијалак.

9.7 Општи напомени

Почитувајте ги напомените за да може оптимално да го користите уредот.

Забелешки
- Уредот е фабрички програмиран со стандардни поставки за оптимална работа.
- Мелницата е поставена фабрички на оптимална работа. Доколку кафето истекува само во капки или е претенко и има премалку крема, може да го прилагодите степенот на мелење додека мелницата работи.
  → *"Поставување на степенот на мелење", Страница 118*
- За време на работата, на отворите за вентилација и над вратичката на просторот за подготовка може да се формираат капки вода.
- Ако одредено време не го користите уредот, тој автоматски се исклучува. Времетраењето може да го промените во апликацијата Home Connect.
- Од технички причини, од уредот може да излегува пареа.



- Првиот пијалак сè уште ја нема целосната арома ако:
  – уредот го користите за првпат.
  – сте извршиле сервисна програма.
  – не сте го користеле уредот подолго време.

  Не пијте го пијалакот.

Совет: Трајна крема со ситни пори ќе добиете откако ќе го вклучите уредот и ќе подготвите неколку чаши.

10 Основно ракување

10.1 Вклучување или исклучување на уредот

▸ Притиснете на ⏻.
При вклучување и исклучување, уредот покажува анимација за уредот. При вклучување и исклучување, уредот се плакне автоматски. При исклучување, уредот испушта пареа во послужавникот за собирање вода за да се исчисти. При процесот на плакнење, LED-лентата за напредок покажува анимација. Ако уредот е сè уште топол кога ќе се вклучи или не е истечен пијалак пред да се исклучи, тој нема да се исплакне.

10.2 Добивање пијалак

Дознајте како да си приготвите пијалак по свој избор.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
Опасност од изгореници!
Свежо подготвените пијалаци се многу жешки.
▸ По потреба, оставете ги пијалаците да се оладат.
▸ Избегнувајте контакт на кожата со течности и испарувања што излегуваат.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
Опасност од изгореници!
Дозерот за пијалаци и цевката за смукање многу се вжештуваат.
▸ Никогаш не допирајте ги жешкиот дозер за пијалаци или цевката за смукање.
▸ Пред да ги допрете, оставете ги жешкиот дозер за пијалаци и цевката за смукање да се оладат.

Забелешки
- Кај некои поставки, пијалакот се приготвува во повеќе чекори.

Почекајте додека процесот комплетно се заврши.
- Кога точите пијалак со млеко, секогаш приклучете сад за млеко наполнет со млеко со црево за млеко и цевка за смукање.
- Ако дозерот не е исчистен, при точењето жешка вода може да истечат мали количини млеко.

Совет: Покрај пијалаците што може да ги добиете преку копчињата за брзо избирање, вашиот уред располага и со други пијалаци во апликацијата Home Connect.

Точење пијалак

1. Ставете ја претходно загреаната шолја под системот за истекување.
2. Изберете пијалак.
3. Доколку е потребно, променете ги поставките за пијалакот:
   - ▸ За да ја промените количината на полнење, притиснете на .
   - ▸ За да ја промените јачината, притиснете на .
   - ▸ За да ја промените аромата, притиснете на . [1]
   - ▸ За да го промените процентот на млеко, притиснете на . [1]
4. За да го стартувате точењето на пијалакот, притиснете на ▷. Зрната кафе се мелат свежо за секој процес на приготвување.

✔ Пијалакот се подготвува и потоа истекува во шолјата.

Забелешки
- При подготовка на пијалак со млеко, внимавајте цревото за млеко да е поврзано со цевката за смукање на системот за излез на пијалаци и цевката за смукање да е потопена во млеко.
- По подготовката на пијалак со млеко, системот за излез на пијалаци се чисти автоматски со краток излив на пареа.
- Ако не промените ниедна поставка прибл. 30 секунди, уредот ќе излезе од режимот на поставување.
- Уредот ги зачувува поставките автоматски.

Совети
- Исто така, шолјите може да ги стоплите пред точењето, со жешка вода.
- засветлува ако за време на подготовката се детектира празен сад за зрна. Наполнете го садот за зрна и потврдете го ова со ▷. За да го прекинете точењето на пијалакот, најмалку 3 секунди притискајте на ▷.
- Ако сакате предвреме да го запрете тековното точење, притиснете на ▷.
- Наместо млеко, може да користите и растителни пијалаци, на пр. од соја.
- Квалитетот на млечната пена зависи од видот на користеното млеко или растителниот пијалак.

10.3 quickCup

Подготовката на пијалаците од брзиот избор на пијалаци може да ја стартувате ако притиснете 2 секунди на пијалакот. Ова, исто така, е можно и во режим на подготвеност на уредот. Во овој случај, уредот се вклучува, процесот на плакнење се прескокнува и подготовката на пијалакот стартува веднаш.

10.4 Точење две шолји наеднаш

Зависно од пијалакот, може да подготвите 2 шолји истовремено.

Забелешка: Кога е активна функцијата doubleShot, функцијата за

[1] Во зависност од карактеристиките на уредот

точење две шолји наеднаш не е можна.

1. Притиснете го симболот за пијалак за саканиот пијалак.
2. Притиснете на ⧉.
✔ ⧉ свети.
3. Ставете две шолји лево и десно под дозерот за пијалаци.
4. Притиснете на ▷.
Пијалакот се приготвува во 2 чекори. Зрната се мелат во 2 процеси на мелење.
✔ Пијалакот се приготвува и истекува во шолјите.
5. Почекајте додека се заврши процесот.

10.5 doubleShot [1]

Вашиот уред го меле кафето двапати. За да ги ослободи само вкусните и лесно сварливите ароматични материи, уредот одново ги меле и вари зрната кафе.
Колку подолго се приготвува кафето, толку повеќе горчливи материи и несакани ароми се ослободуваат. Горчливите материи и несаканите ароми ги нарушуваат вкусот и сварливоста на кафето.

Забелешки

- Функцијата doubleShot зависи од избраната јачина на пијалакот и големината на пијалакот.
- Кога е активна функцијата doubleShot, функцијата за точење две шолји наеднаш не е можна.

Совет: Дополнителниот симбол ⧉ го прикажува активното doubleShot.

10.6 Slow Brew и Cold Brew [2]

Slow Brew и Cold Brew се бавно приготвени пијалаци што од вашиот уред излегуваат во пулсирачко, непостојано истекување на пијалакот. Овој вид подготвување кафе постои во жешка и ладна варијанта. Добивањето пијалак трае повеќе минути.

Забелешка: Пред добивањето пијалак, наполнете го резервоарот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина.

11 Персонализација [3]

Зачувајте ги пијалаците во својот личен профил.
Вашиот уред фабрички располага со 5 различни кориснички профили. Секој профил има сопствена боја.

Совет: Поставките може да ги промените во секое време.

11.1 Избирање и уредување на профилот

1. Притискајте на 👤, додека не се прикаже саканата боја.
2. Изберете пијалак.
3. Поставете ги параметрите за саканите пијалаци.
✔ Поставката автоматски се зачувува во тековно избраниот профил.

12 Мелница

Вашиот уред има мелница што се поставува со која може поединечно да го прилагодите степенот на мелење на зрната кафе.

[1] Во зависност од пијалакот
[2] Достапно само преку апликацијата Home Connect.
[3] Во зависност од карактеристиките на уредот

12.1 Поставување на степенот на мелење

Додека се мелат зрната кафе, поставете го саканиот степен на мелење.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од повреда!
Мелницата се ротира.
- ▸ Никогаш не посегнувајте во мелницата.

НАПОМЕНА
Опасност од оштетување на мелницата. Мелницата може да се оштети поради несоодветно поставување на степенот на мелење.
- ▸ Поставувајте го степенот на мелење само додека мелницата работи.
- ▸ Поставете го степенот на мелење постепено со вртливиот бирач.

Степен на мелење	Поставка
Степен на фино мелење за светло печени зрна	Свртете го прекинувачот на вртење спротивно од насоката на стрелките на часовникот 
Степен на грубо мелење за темно печени зрна	Свртете го прекинувачот на вртење во насока на стрелките на часовникот 

Поставувањето на степенот на мелење стапува на сила дури по втората шолја.

Совет: Доколку кафето истекува само во капки, поставете го степенот на мелење на погрубо.
Доколку кафето истекува многу брзо и има премалку крема, поставете го степенот на мелење на пофино.

13 Работни режими за уредот

Поставете ги саканите работни режими за вашиот уред.

13.1 Активирање и деактивирање на безбедноста за деца

За да ги заштитите децата од попарувања и изгореници, може да го заклучите уредот.

Услов: Уредот е вклучен.
- ▸ Притискајте најмалку 3 секунди на ⚙.
- ✔ 🔑 свети, безбедноста за деца е активирана.

Забелешка: Повторното притискање во траење од 3 секунди на ⚙ ја деактивира безбедноста за деца.

13.2 Активирање и деактивирање на демо-режимот

Услови
- ■ Уредот е вклучен.
- ■ Садот за вода е изваден и празен.
- ▸ Изберете една од двете опции:
  - ▸ Кај уредите TPR411...: притискајте ги копчињата Espresso и Foamed milk 5 секунди.
  - ▸ Кај уредите TPR415...: притискајте ги копчињата Americano и Latte macchiato 5 секунди.
- ✔ Уредот преминува во демо-режим. Се прикажуваат различни прикази.

Забелешки
- Во активен демо-режим не е можно користење на уредот.
- Повторното притискање во траење од 5 секунди на соодветните копчиња на уредот го деактивира демо-режимот.

14 Home Connect

Овој уред има можност за поврзување со мрежа. Поврзете го Вашиот уред со мобилен уред, за да ги користите функциите преку Home Connect апликацијата, да ги прилагодите основните поставки или да ја надгледувате моменталната оперативна состојба.
Услугите Home Connect не се достапни во секоја земја.
Достапноста на функцијата Home Connect зависи од достапноста на услугите Home Connect во вашата земја. Дополнителни информации за ова ќе најдете на: *www.home-connect.com*.
За да можете да користите Home Connect, воспоставете врска со WLAN-домашната мрежа (Wi-Fi [1]) и со Home Connect апликацијата. Апликацијата Home Connect ве води низ целиот процес за најавување. Следете ги упатствата и внимавајте на напомените во Home Connect апликацијата.

Забелешки
- Внимавајте на безбедносните инструкции во прирачникот, и проверете дали се запазени кога го користите уредот преку апликацијата Home Connect.
  → *"Безбедност", Страница 102*
- Секогаш предност има користењето на уредот. Во овој момент не е можно работење преку Home Connect апликацијата.
- Во поврзан режим на приправност на уредот му се потребни макс. 2 W.

14.1 Инсталирање Home Connect

Услов: Уредот има прием на WLAN-домашната мрежа (Wi-Fi) на местото каде што е поставен.
1. Скенирајте го следниот QR-код.
   → *Сл.* **19**
   Користете го QR-кодот за да ја инсталирате Home Connect апликацијата и да го поврзете уредот.
2. Притискајте ⚙, додека почне да трепка ᯤ.
   → *"Преглед на основните поставки", Страница 109*
✔ LED-лентата за напредок прикажува 2 LED-а за WLAN „вклучено / активно спарување“.
3. Следете ги инструкциите на апликацијата Home Connect.

Забелешки
- При ново инсталирање на апликацијата Home Connect, притиснете „Додајте уред“. Ако апликацијата Home Connect веќе е инсталирана и се поврзани други уреди, тогаш притиснете „Додајте + уред“.
- Bluetooth е потребен само за процесот на поврзување. По постапката, Bluetooth се деактивира автоматски.

14.2 Ракување со уредот со апликацијата Home Connect

Со апликацијата Home Connect можете далечински да го поставите и стартувате уредот.

[1] Wi-Fi е трговска марка на Wi-Fi Alliance.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Опасност од изгореници!

Ненадгледуваното далечинско стартување преку апликацијата Home Connect може да доведе до изгореници на трети лица.

- ▸ Не посегнувајте под дозерот за пијалаци додека се точи пијалакот.
- ▸ Чувајте ги луѓето, особено децата, подалеку од уредот.

Услови

- Уредот е поврзан на струјна мрежа.
- Уредот е поврзан со домашната мрежа и апликацијата Home Connect.
  Штом уредот е поврзан со Home Connect, на контролното поле свети 🛜. Од овој момент, уредот е поставен на далечински режим и поставките на вашиот домашен уред ќе може да ги менувате преку апликацијата Home Connect.

14.3 Ажурирање на софтверот

Со оваа функција може да го ажурирате софтверот на машината, на пр., за ажурирања во врска со оптимизрање, отстранување грешки или безбедност.

Предуслови

- Вие сте регистриран корисник на Home Connect.
- Апликацијата Home Connect е инсталирана на мобилниот уред.
- Уредот е поврзан со серверот на Home Connect.

Апликацијата Home Connect ве информира за достапни ажурирања на софтверот.
Тековната верзија на софтверот може да ја најдете во апликацијата Home Connect во информациите за уредот.

По успешното преземање, инсталацијата може да ја стартувате преку апликацијата Home Connect, ако се наоѓате во опсегот на вашата WLAN-домашна мрежа (WiFi). По успешната инсталацијата, ќе бидете информирани преку апликацијата Home Connect.

Забелешки

- Ажурирањето на софтверот се состои од два чекора.
  - Првиот чекор е преземањето.
  - Вториот чекор е инсталација на вашиот уред.
- Уредот може и понатаму да го користите за време на преземањето. Зависно од личните поставки во апликацијата Home Connect, ажурирање на софтверот може да се преземе и автоматски.
- Инсталацијата може да потрае до 15 минути. Не смеете да го користите вашиот уред за време на инсталацијата. Не исклучувајте го уредот од струја за време на ажурирањето.
- Во случај на безбедносно ажурирање, се препорачува инсталацијата да се изврши што е можно поскоро.

14.4 Политика на приватност

Внимавајте на напомените за политиката на приватност.

Со првото поврзување на Вашиот уред со домашната мрежа што е поврзана на интернет, уредот ги пренесува следните категории на податоци на Home Connect серверот (прво регистрирање):

- Јасна идентификација на уредот (се состои од клучеви на уредот како и MAC-адреса на воспоставениот Wi-Fi модул за комуникација).
- Сертификат за безбедност на Wi-Fi модулот за комуникација (за

информатичко-техничка заштита на врската).
- Актуелна верзија на софтверот и хардверот на вашиот уред.
- Статус на можно претходно ресетирање на фабрички поставки.

Ова прво регистрирање ја подготвува примената на Home Connect функциите и е потребно само во моментот кога за прв пат ги користите Home Connect функциите.

Забелешка: Внимавајте на тоа, дека Home Connect функциите можат да се користат само во поврзување со Home Connect апликацијата. Информациите за заштита на податоци може да се повикаат во Home Connect апликацијата.

15 Чистење и нега

15.1 Средство за чистење

Користете само соодветни средства за чистење.

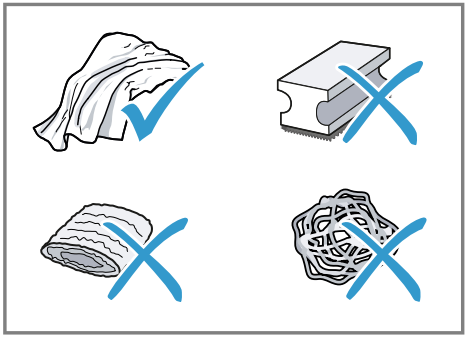
НАПОМЕНА

Несоодветните средства за чистење можат да ги оштетат површините на уредот.

- ▸ Не користете јаки или абразивни средства за чистење.
- ▸ Не употребувајте средства за чистење што содржат алкохол или други алкохолни средства.
- ▸ Не користете тврди абразивни сунѓери и сунѓери за чистење.

Несоодветни детергенти и средства за отстранување бигор може да го оштетат уредот.

- ▸ Не користете чиста лимонска киселина, оцет или средства базирани на оцет за отстранување на бигорот.
- ▸ Не користете средства за отстранување бигор со фосфорна киселина.
- ▸ Користете само таблети за отстранување бигор и чистење што се специјално развиени за уредот. → *"Опрема", Страница 111*



Совети

- Темелно измијте ги новите сунѓерести крпи за да ги отстраните солите што можеби се залепиле на нив. Солите може да предизвикаат филм од 'рѓа на површините од не`рѓосувачки челик.
- Секогаш веднаш отстранувајте ги остатоците од бигор, кафе, млеко, раствори за чистење и отстранување бигор за да спречите создавање на корозија.

15.2 Чистење на уредот

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

Опасност од струен удар!

Навлезената влага може да предизвика струен удар.

- ▸ Никогаш не потопувајте уредот или кабелот за струја во вода.
- ▸ Не дозволувајте да течат течности на приклучните врски на уредот.
- ▸ Не користете чистачи на пареа или под висок притисок, за да го чистите уредот.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од изгореници!
Некои делови од уредот многу се вжештуваат.
- ▸ Никогаш не ги допирајте жешките делови од уредот.
- ▸ По употребата, оставете ги жешките делови од уредот да се изладат пред да ги допрете.

НАПОМЕНА
Некои компоненти се чувствителни на температура и може да се оштетат кога се мијат во машина за садови.
- ▸ Почитувајте го упатството за користење на машината за садови.
- ▸ Мијте ги само соодветните компоненти во машина за садови.
- ▸ Користете само програми што не ги загреваат компонентите над 60 °C.

1. Чистете ги со доставената микрофибер крпа куќиштето, површините со голем сјај и контролното поле.
2. По точењето на пијалакот, исчистете го системот за истекување со мека и влажна крпа.
3. Мијте го резервоарот за вода со свежа и чиста вода.
4. Кога уредот не се користел подолго време, како на пр. во случај на годишен одмор, исчистете го целиот уред, вклучително и подвижните делови, како на пр. единица за приготвување или резервоар за вода.

Забелешка: Уредот се плакне автоматски ако го вклучите кога е ладен или кога ќе го исклучите откако ќе направите кафе. На тој начин, системот се чисти сам.

15.3 Чистење на послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе

Чистете ги и празнете ги секојдневно послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе за да избегнете наслаги. Следете ги илустрираните упатства на почетокот на упатството.

→ *Сл.* **20** - **23**

15.4 Чистење на дозерот за пијалаци

Чистете го редовно дозерот за пијалаци. Следете ги илустрираните упатства на почетокот на упатството.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од изгореници!
Дозерот за пијалаци и цевката за смукање многу се вжештуваат.
- ▸ Никогаш не допирајте ги жешкиот дозер за пијалаци или цевката за смукање.
- ▸ Пред да ги допрете, оставете ги жешкиот дозер за пијалаци и цевката за смукање да се оладат.

→ *Сл.* **12** - **18**

Совети
- Ако сакате особено темелно да го исчистите дозерот за пијалаци, може да ја користите сервисната програма Чистење на системот за млеко.
  → *"Стартување на чистењето на системот за млеко", Страница 123*
- Сите компоненти на дозерот за пијалаци може да ги миете во машина за миење садови.

15.5 Чистење на единицата за приготвување

За процес на автоматско плакнење, вадете ја и дополнително неделно чистете ја единицата за

приготвување. Следете ги илустрираните упатства на почетокот на упатството.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од изгореници!
Некои делови од уредот многу се вжештуваат.
- ▸ Никогаш не ги допирајте жешките делови од уредот.
- ▸ По употребата, оставете ги жешките делови од уредот да се изладат пред да ги допрете.

НАПОМЕНА
Единицата за приготвување може да се оштети поради несоодветно чистење.
- ▸ Не користете средство за плакнење.
- ▸ Не користете средства за чистење што содржат оцет и киселини.
- ▸ Не мијте во машина за миење садови.

→ *Сл.* **24** - **30**

Забелешка: Вратата на просторот за приготвување може да се затвори само кога единицата за приготвување е правилно поставена.

15.6 Сервисни програми

За темелно чистење на уредот, користете ги сервисните програми.

НАПОМЕНА
Неправилното или неправовремено извршеното чистење и отстранување бигор може да го оштети уредот.
- ▸ Според упатството, веднаш извршете ја постапката за отстранување бигор.

Забелешки
- LED-лентата за напредок прикажува колкав е напредокот на процесот.
- Ако уредот ви е заклучен, ќе може повторно да работите со него дури по извршената постапка за отстранување бигор.

Совети
- За процес на автоматско плакнење, вадете ја и дополнително неделно чистете ја единицата за приготвување.
- За подобро и побрзо растворање на таблетата за отстранување бигор, користете млака вода за сервисните програми.

Стартување на чистењето на системот за млеко

Процесот трае прибл. 3 минути.

1. Притиснете на .
   Забелешка: Ако е полн послужавникот за собирање вода, тогаш дополнително ќе затрепка и ќе мора да го испразните и повторно да го вметнете послужавникот за собирање вода за да се стартува процесот.

✔ и ▷ трепкаат.

2. Поставете ги цревото за млеко и цевката за смукање во позицијата на мирување.
3. Притиснете на ▷.

✔ Програмата за чистење на системот за млеко се стартува.
✔ LED-лентата за напредок покажува анимација за плакнење.
✔ Програмата е завршена и уредот е повторно подготвен за работа.

Стартување на Calc'n Clean

Процесот трае прибл. 30 минути.

Забелешки
- свети кога е потребно Calc'n Clean. трепка кога е итно потребно Calc'n Clean. трепка и сите LED-ови освен се исклучени кога веќе не се можни никакви функции освен исклучување на уредот или стартување на Calc'n Clean.
- Штом е стартувано Calc'n Clean, програмата веќе не може да се прекине.

- ▷ трепка секогаш кога ќе се заврши некој чекор и може да се стартува со следниот чекор.

1. Притиснете на ⏱.
✔ ⌷ и ⚲ трепкаат.
2. Извадете ги и испразнете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе.
3. Исчистете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги.
4. Поставете ги цревото за млеко и цевката за смукање во позицијата на мирување.
✔ ▷, ⚲ и ⌷ трепкаат.
5. Притиснете на ▷.
✔ ⌂ трепка.
6. Отворете ја вратата на просторот за приготвување.
7. Извадете ја единицата за приготвување, исчистете ја и повторно вметнете ја.
8. Ставете една таблета за чистење во единицата за приготвување. → *Сл.* **31**
9. Затворете ја вратата на просторот за приготвување.
✔ ▷ и ⌂ трепкаат.
10. Притиснете на ▷.
✔ ⌷ трепка.
✔ Ако има филтер за вода, дополнително трепка ⌷.
11. Извадете го садот за вода и испразнете го.
12. Ако има филтер за вода, отстранете го.
13. Наполнете го садот за вода со свежа и млака вода за пиење, без јаглеродна киселина, до ознаката calc.
14. Ставете таблета за отстранување на бигорот во водата и мешајте додека таблетата не е целосно растворена.
15. Повторно вметнете го садот за вода и ставете сад со капацитет од прибл. 1 l под системот за истекување.
✔ ▷ и ⌷ трепкаат.
✔ Ако има филтер за вода, дополнително трепка ⌷.
16. Притиснете на ▷.
✔ Програмата започнува, уредот се чисти и се отстранува бигорот од него.
✔ ⏱ свети.
✔ LED-лентата за напредок покажува анимација за плакнење.
✔ ⌷ трепка.
✔ Ако има филтер за вода, дополнително трепка ⌷.
17. Извадете го и исчистете го резервоарот за вода.
18. Вметнете го повторно филтерот за вода.
19. Наполнете го садот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина, до ознаката max.
✔ ▷ и ⌷ трепкаат.
20. Притиснете на ▷.
✔ Програмата започнува, уредот се чисти и се плакне.
✔ LED-лентата за напредок покажува анимација за плакнење.
✔ ⌷ трепка.
21. Извадете ги и испразнете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе.
22. Исчистете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги.
✔ Програмата е завршена и уредот е повторно подготвен за работа.

Ресетирање на сервисните програми

Преземете ги следните чекори ако е прекината сервисна програма, на пр. поради прекин на електрична енергија.

1. Ако трепка ⌷ и ⚲, извадете ги и испразнете ги послужавникот за

собирање вода и садот за талог од кафе.
2. Исчистете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги.
3. Поставете ги цревото за млеко и цевката за смукање во позицијата на мирување.
✔ ▷, и трепкаат.
4. Притиснете на ▷.
✔ трепка.
✔ Ако има филтер за вода, дополнително трепка .
5. Извадете го садот за вода и испразнете го.
6. Ако има филтер за вода, отстранете го.
7. Наполнете го садот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина, до ознаката max.
✔ ▷ и трепкаат.
8. Притиснете на ▷.
✔ Уредот се плакне.
✔ LED-лентата за напредок покажува анимација за плакнење.
✔ трепка.
9. Извадете ги и испразнете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе.
10. Исчистете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги.
✔ Уредот се плакне.
11. Ако е изваден филтерот за вода, извадете го садот за вода и испразнете го.
12. Вметнете го повторно филтерот за вода.
13. Наполнете го садот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина, до ознаката max.
✔ Програмата е завршена и уредот е повторно подготвен за работа.

16 Отстранете ги пречките

Малите пречки на машината можете самостојно да ги отстраните. Користете ги информациите за отстранување на пречки пред да се обратите до корисничката служба. На тој начин ќе избегнете непотребни трошоци.

Совет: Поврзете го уредот трајно со апликацијата Home Connect, со цел автоматски да добивате ажурирања на софтверот. На тој начин се отстрануваат грешки, се вршат подобрувања на перформансите и се инсталираат нови функции. Освен тоа, во апликацијата Home Connect добивате детални информации за работната состојба на уредот.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**
Опасност од струен удар!
Несоодветни поправки се опасни.
- Само обучен стручен персонал смее да прави поправки на уредот.
- За поправка на уредот смеат да се користат само оригинални резервни делови.
- Ако се оштети кабелот за струја на овој уред, мора да го замени производителот или неговата сервисната служба или пак лице со слична квалификација, за да се избегнат опасности.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Уредот веќе не реагира.	Уредот има дефект. **1.** Извлечете го струјниот приклучок и почекајте 60 секунди. **2.** Вклучете го струјниот приклучок.
Home Connect не функционира прописно.	Можни се различни причини. ▸ Одете на *www.home-connect.com*.
Уредот точи само вода, а не кафе.	Уредот не го препознава празниот сад за зрна кафе. ▸ Наполнете зрна кафе.
	Отворот за кафе на единицата за приготвување е затнат. ▸ Исчистете ја единицата за приготвување. → *"Чистење на единицата за приготвување", Страница 122*
	Зрната кафе се премногу мрсни и не паѓаат во мелницата. ▸ Чукнете полека на садот за зрна. ▸ Променете ја сортата на кафето. ▸ Не користете мрсни зрна. ▸ Чистете го празниот сад за зрна со влажна крпа.
	Единицата за приготвување не е вметната правилно. **1.** Проверете дали единицата за приготвување е вметната правилно и добро е заклучена. **2.** Лизнете ја црвената рачка горе налево. **3.** Поставете ја вратата на просторот за приготвување.
Од уредот не излегува млечна пена.	Дозерот за пијалаци е нечист. ▸ Мијте го дозерот за пијалаци рачно или во машина за миење садови.
	Цевката за млеко не се потопува во млекото. ▸ Употребете повеќе млеко. ▸ Проверете дали цевката за млеко се потопува во млекото.
	Уредот има многу бигор. ▸ Отстранете го бигорот од уредот.
Дозерот за пијалаци не всмукува млеко.	Дозерот за пијалаци не е составен правилно. ▸ Составете го правилно дозерот за пијалаци.
	Цевката за млеко не се потопува во млекото. ▸ Употребете повеќе млеко. ▸ Проверете дали цевката за млеко се потопува во млекото.
Млечната пена е премногу ладна.	Млекото е премногу ладно. ▸ Употребете млако млеко.

Дефект	**Причина и решавање проблеми**
Од уредот не излегува жешка вода.	Дозерот за пијалаци е нечист. ▸ Мијте го дозерот за пијалаци рачно или во машина за миење садови.
Од уредот не излегува пијалак.	Во филтерот за вода има воздух. **1.** Потопете го филтерот за вода во вода со отворот свртен нагоре сè додека веќе не излегуваат меурчиња од воздух. **2.** Повторно вметнете го филтерот. ▸ Притиснете го филтерот за вода право и цврсто во приклучокот на резервоарот.
	Остатоци од средството за отстранување на бигорот го затнуваат филтерот за вода. **1.** Извадете го резервоарот за вода. **2.** Темелно исчистете го резервоарот за вода. **3.** Ослободете ја пловката и направете ја повторно подвижна.
На внатрешната долна полица од уредот има капки вода.	Послужавникот за собирање вода е изваден прерано. ▸ Не вадете го послужавникот за собирање вода неколку секунди по последното точење на пијалак.
Единицата за приготвување не може да се извади.	Единицата за приготвување не е во позиција за вадење. ▸ Повторно вклучете го уредот.
Мелницата не се вклучува.	Уредот е прежежок. **1.** Исклучете го уредот со мрежниот приклучок од мрежата. **2.** Почекајте 1 час, за да го оставите уредот да се олади.
Мелницата не ги меле зрната и покрај наполнетиот сад за зрна.	Зрната кафе се премногу мрсни и не паѓаат во мелницата. ▸ Чукнете полека на садот за зрна. ▸ Променете ја сортата на кафето. ▸ Не користете мрсни зрна. ▸ Чистете го празниот сад за зрна со влажна крпа.
Големи варијации во квалитетот на кафето, односно млечната пена.	Уредот има бигор. ▸ Отстранете го бигорот од уредот.
Варијации во квалитетот на млечната пена.	Квалитетот на млечната пена зависи од видот на користеното млеко или растителен пијалак. ▸ Оптимизирајте го резултатот со изборот на сортата на млекото или растителниот пијалак.

Дефект	Причина и решавање проблеми
Кафето не истекува или истекува само во капки. Поставената количина на полнење не се достигнува.	Степенот на мелење е поставен на премногу фино. ▸ Поставете го степенот на мелење на погрубо. → *"Поставување на степенот на мелење", Страница 118*
	Уредот има многу бигор. ▸ Отстранете го бигорот од уредот.
	Во филтерот за вода има воздух. **1.** Потопете го филтерот за вода во вода со отворот свртен нагоре сè додека веќе не излегуваат меурчиња од воздух. **2.** Повторно вметнете го филтерот.
	Уредот е нечист. ▸ Исчистете ја единицата за приготвување. → *"Чистење на единицата за приготвување", Страница 122* ▸ Отстранете го бигорот од уредот и исчистете го.
	Јачината на кафето е поставена на премногу голема. ▸ Намалете ја јачината на кафето на, на пр. нормална.
Кафето нема крема.	Сортата на кафето не е оптимална. ▸ Употребете сорта на кафе со поголем процент на зрна Робуста. ▸ Употребете зрна со потемно печење.
	Зрната кафе веќе не се свежо печени. ▸ Употребувајте свежи зрна кафе.
	Степенот на мелење не е прилагоден на зрната кафе. ▸ Поставете го степенот на мелење на пофино. → *"Поставување на степенот на мелење", Страница 118*
Кафето е премногу кисело.	Степенот на мелење е поставен на премногу грубо. ▸ Поставете го степенот на мелење на пофино. → *"Поставување на степенот на мелење", Страница 118*
	Сортата на кафето не е оптимална. ▸ Употребете сорта на кафе со поголем процент на зрна Робуста. ▸ Употребете зрна со потемно печење.
Кафето е премногу горко.	Степенот на мелење е поставен на премногу фино. ▸ Поставете го степенот на мелење на погрубо. → *"Поставување на степенот на мелење", Страница 118*
	Сортата на кафето не е оптимална. ▸ Променете ја сортата на кафето.

Дефект	**Причина и решавање проблеми**
Кафето има вкус на прегорено.	Степенот на мелење е поставен на премногу фино. ▸ Поставете го степенот на мелење на погрубо. → *"Поставување на степенот на мелење", Страница 118*
	Сортата на кафето не е оптимална. ▸ Променете ја сортата на кафето.
	Температурата на подготовка е премногу висока. ▸ Поставете ја температурата на подготовка на пониска.
Талогот од кафе не е компактен и е премногу влажен.	Степенот на мелење не е поставен оптимално. ▸ Поставете го степенот на мелење на погрубо или пофино. → *"Поставување на степенот на мелење", Страница 118*
	Има премалку кафе во прав. ▸ Користете 2 рамни мерни лажици со кафе во прав.
	Зрната кафе се премногу мрсни. ▸ Користете друга сорта на зрна кафе.
свети и анимацијата за уредот се одвива постојано.	Единицата за приготвување е крута, нечиста или блокирана (код за грешка E6523). ▸ Исчистете ја единицата за приготвување. → *"Чистење на единицата за приготвување", Страница 122*
свети и анимацијата за уредот се одвива постојано.	Грешка во системот за вода. (код за грешка E3401). **1.** Исклучете го уредот од струјната мрежа и почекајте 1 минута. **2.** Повторно приклучете ја машината на струјната мрежа и стартувајте го уредот.
и светат.	Системот не добива вода (код за грешка E3101). **1.** Извадете го резервоарот за вода. **2.** Ослободете ја пловката и направете ја повторно подвижна. **3.** Ако има филтер за вода, отстранете го. **4.** Наполнете го садот за вода со свежа и студена вода за пиење, без јаглеродна киселина.
свети и трепка .	Работната температура на уредот е превисока или прениска (кодови за грешка E2002, E8432, E9120). **1.** Исклучете го уредот од струјната мрежа и почекајте додека уредот ја постигне потребната работна температура. **2.** Повторно приклучете го уредот струјната мрежа и стартувајте го.

Дефект	Причина и решавање проблеми
свети и анимацијата за уредот се одвива постојано.	Мелницата е крута или блокирана од туѓ предмет (код за грешка E6503). **1.** Исклучете го уредот од мрежата и почекајте 1 минута. **2.** Повторно приклучете го уредот на мрежата и стартувајте го. **3.** Доколку пораката за грешка се појавува и понатаму, контактирајте со сервисната служба.
трепка.	Напонот и/или фреквенцијата на напојувањето со струја е надвор од дозволениот опсег (кодови за грешка E9002, E9024). ▸ Работете со уредот само на 220–240 V.
Анимацијата за уредот се одвива постојано и веќе не реагира на контролата.	Електронскиот модул на уредот повеќе не реагира, не е подготвен за работа или е дефектен (кодови за грешка E000E, E010F, E050F). **1.** Исклучете го уредот од мрежата и почекајте 1 минута. **2.** Повторно приклучете го уредот на мрежата и стартувајте го. **3.** Доколку пораката за грешка се појавува и понатаму, контактирајте со сервисната служба.
Уредот покажува променливи содржини на екранот и веќе не реагира на контролата.	Уредот е во демо-режим. ▸ Деактивирајте го демо-режимот.
Трепка и не е можна друга интеракција со системот.	Уредот е блокиран бидејќи е потребно Calc'n Clean. ▸ Отстранете го бигорот од уредот и исчистете го. → *"Стартување на Calc'n Clean", Страница 123*
трепка кратко по вклучувањето.	Ова е потсетник за мрежната способност на уредот. Овој потсетник се прикажува во редовни временски интервали. ▸ За вас не е потребно дејство.
▷ трепка.	Процесот чека потврда за продолжување. ▸ Притиснете на ▷ за да продолжите со процесот.
и трепкаат.	Сервисната програма е прекината. ▸ Ресетирајте ја сервисната програма. → *"Ресетирање на сервисните програми", Страница 124*

17 Транспортирање, складирање и отстранување

17.1 Активирање празнење на остатокот вода

Заштитете го вашиот уред од изложување на мраз за време на транспортот и складирањето.

НАПОМЕНА
Остатоците од течност во уредот може да го оштетат уредот за време на транспортот или складирањето.

- Испразнете го линискиот систем пред транспорт или складирање.

Услов: Уредот е подготвен за работа.

1. Држете ги притиснати ⟳ и ⟳ најмалку 3 секунди.
- ✔ трепка.
- ✔ Ако има филтер за вода, дополнително трепка.
2. Извадете го резервоарот за вода и испразнете го.
3. Ако има филтер за вода, отстранете го.
4. Вметнете го празниот резервоар за вода.
- ✔ ▷ и трепкаат.
5. Притиснете на ▷.
- ✔ LED-лентата за напредок покажува анимација за плакнење.
- ✔ трепка.
6. Извадете ги и испразнете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе.
7. Исчистете ги послужавникот за собирање вода и садот за талог од кафе и повторно вметнете ги.
- ✔ Уредот преминува во Standby.
8. Исклучете го уредот од струја.

17.2 Отстранување на стариот уред

Со соодветно фрлање во отпад може повторно да се искористат вредни суровини.

1. Извлечете го приклучокот на кабелот за струја.
2. Одвојте го кабелот за струја.
3. Отстранете го уредот согласно прописите за животна средина. Информации за тековните начини на фрлање во отпад можете да добиете од специјализиран продавач и од регионалните или градските власти.



Овој апарат е означен според европскиот пропис 2012/19/ЕЗ за електро и електронски апарати (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Прописот ја дава рамката за враќање и искористување на старите апарати, важечко ширум Европа.

18 Сервисна служба

Може да набавите оригинални резервни делови од нашата служба за корисници кои се соодветни за функцијата и со можност за складирање до 10 години откако вашиот уред ќе биде пуштен на пазарот.
За повеќе информации, контактирајте со нашата служба за корисници.

Забелешка: Услугите од корисничката служба се бесплатни според условите на гаранцијата на произведувачот.

Подетални информации за траењето на гарантниот период и гарантните

услови во вашата земја може да добиете со скенирање на QR-кодот на приложениот документ за детали за контакт на контакт центарот и условите за гаранција, од нашата сервисна служба, вашиот дилер или на нашата веб-страница.
Деталите за контакт на сервисната служба може да ги најдете со скенирање на QR-кодот на приложениот документ за за детали за контакт на контакт центарот и условите за гаранција или на нашата веб-страница.
Информациите во согласност со Регулативата (EU) 2023/826 може да ги најдете на интернет под *www.bosch-home.com* на страницата за производот и услугата на вашиот уред во упатството за користење и дополнителни документи.

18.1 Број на производ (E-Nr.), сериски број (FD) и секвентен број (Z-Nr.)

Кога ќе се јавите во сервисната служба, наведете го бројот на производ (E-Nr.), производниот број (FD) и серискиот број (Z-Nr.), што ќе ги најдете на спецификационата плочка на уредот.
За повторно брзо да ги најдете податоците за уредот и телефонскиот број на сервисната служба, можете да ги запишете овие податоци.

19 Технички податоци

Напон	220–240 V ~
Фреквенција	50 / 60 Hz
Приклучна вредност	1500 W
Максимален притисок на пумпата, статички	15 bar
Максимален капацитет, резервоар за вода (без филтер)	1,8 l
Максимален капацитет, сад за зрна	275 g
Должина на доводот	100 cm
Висина на уредот	378 mm
Ширина на уредот	272 mm
Длабочина на уредот	472 mm
Тежина, ненаполнето	≈8 kg
Вид мелница	Керамика

19.1 Информации за бесплатен и слободен софтвер

Овој производ содржи софтверски компоненти, коишто се лиценцирани како лиценциран софтвер од страна на сопственикот на авторските права.
Соодветните информации за лиценците се зачувани на апаратот за домаќинство. До соодветните информации за лиценци може да се пристапи преку апликацијата Home Connect: „Профил -> Правни напомени -> Информации за лиценци“. [1] Информациите за лиценци може да ги преземете и на веб-сајтот на брендот на производот. (Побарајте го моделот на машината и дополнителните документи на веб-сајтот на производот.) Соодветните информации можете да ги побарате и на ossrequest@bshg.com или BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
ИЗасегнатиот изворен код е достапен по потреба.
Барањето испратете го на ossrequest@bshg.com или BSH

[1] Во зависност од карактеристиките на уредот

Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Предмет: „OSSREQUEST“
Трошоците за обработка на барањето ви се внесени во фактура.

Оваа понуда важи три години од датумот на купување одн. најмалку за временскиот период, во кој нудиме поддршка и резервни делови за соодветниот уред.

20 Изјава за сообразност

Со ова BSH Hausgeräte GmbH изјавува дека уредот со Home Connect функции е во согласност со основните барања и со останатите релевантни одредби на директивата 2014/53/EU.
Детална RED изјава за сообразност ќе најдете на интернет на *www.bosch-home.com* страницата за производи за вашиот уред во полето за дополнителни документи.

CE

2,4-GHz опсег (2400–2483,5 MHz): макс. 100 mW
5-GHz-опсег (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): макс. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5-GHz WLAN (Wi-Fi): Само за употреба во внатрешни простории.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5-GHz WLAN (Wi-Fi): Само за употреба во внатрешни простории.							

Mund të gjeni informacione të mëtejshme dhe shpjegimet në internet. Skanoni kodin QR në faqen kryesore.



Përmbajtja

1 Siguria 135
1.1 Përkufizimi i fjalëve sinjalizuese 135
1.2 Udhëzime të përgjithshme ... 135
1.3 Përdorimi i parashikuar 136
1.4 Kufizimi i rrethit të përdoruesve 136
1.5 Udhëzime sigurie 136

2 Mbrojtja e mjedisit dhe kursimi 139
2.1 Hedhja e paketimit 139
2.2 Kursimi i energjisë 139

3 Instalimi dhe lidhja 140
3.1 Përmbajtja e dërgesës 140
3.2 Instalimi dhe lidhja e pajisjes 140

4 Njohja 140
4.1 Pajisja 140
4.2 Kolektori 141
4.3 Paneli i komandimit 141

5 Rregullimet bazë 141
5.1 Ndryshimi i rregullimeve bazë 141
5.2 Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë 142
5.3 Rikthimi i pajisjes në rregullimet nga fabrika 142
5.4 Caktimi i fikjes automatike [1] . 142

6 Pasqyrë e pijeve [2] 143

7 Përmbledhje e parametrave të pijeve 144

8 Aksesorët 144

9 Përpara përdorimit për herë të parë 144
9.1 Përgatitja dhe pastrimi i pajisjes 144
9.2 Vënia në përdorim për herë të parë 145
9.3 Përcaktoni fortësinë e ujit 145
9.4 Pasqyrë e niveleve të fortësisë së ujit 145
9.5 Vendosja e fortësisë së ujit .. 146
9.6 Përdorimi i filtrave të ujit 146
9.7 Udhëzime të përgjithshme ... 147

10 Përdorimi bazë 148
10.1 Ndizni ose fikni pajisjen 148
10.2 Marrja e pijes 148
10.3 quickCup 149
10.4 Marrja e dy filxhanëve njëherësh 149
10.5 doubleShot [3] 149
10.6 Slow Brew dhe Cold Brew [1] 150

11 Personalizimi [2] 150
11.1 Zgjidhni dhe modifikoni profilin 150

12 Bluesja 150
12.1 Vendosja e nivelit të bluarjes 150

13 Modalitetet për pajisjen 151
13.1 Aktivizoni dhe çaktivizoni siguresën e fëmijëve 151
13.2 Aktivizoni dhe çaktivizoni modalitetin demo 151

14 Home Connect 151

[1] I disponueshëm vetëm përmes aplikacionit Home Connect.
[2] Sipas pajimit të pajisjes
[3] Varësisht nga pija

14.1 Konfigurimi i Home Connect 152
14.2 Përdorimi i pajisjes me aplikacionin Home Connect 152
14.3 Software Update 152
14.4 Mbrojtja e të dhënave 153
15 Pastrimi dhe kujdesi 153
15.1 Produktet e pastrimit 153
15.2 Pastrimi i pajisjes 154
15.3 Pastrimi i kolektorit dhe i mbajtëses së kafesë së bluar 155
15.4 Pastrimi i shpërndarësit të pijeve 155
15.5 Pastrimi i njësisë së përgatitjes 155
15.6 Programi i shërbimit 155
16 Mënjanimi i defekteve 157
17 Transporti, ruajtja dhe hedhja 163
17.1 Aktivizoni shkarkimin e ujit të mbetur 163
17.2 Hedhja e pajisjes së vjetër . 163
18 Shërbimi i klientit 163
18.1 Numri i produktit (E-Nr.), numri i prodhimit (FD) dhe numri rendor (Z-Nr.) 164
19 Të dhënat teknike 164
19.1 Informacione për softuer falas dhe burim të hapur 164
20 Deklarata e konformitetit 165

⚠ 1 Siguria

Mbani parasysh udhëzimet e sigurisë në vijim.

1.1 Përkufizimi i fjalëve sinjalizuese

Këtu do të gjeni kuptimin e fjalëve sinjalizuese të përdorura në këtë manual.

⚠ PARALAJMËRIM
Ndiqni këto udhëzime për të shmangur lëndimet e mundshme të rënda ose me rrezik për jetën.

VINI RE
Ndiqni këto udhëzime për të shmangur dëmtimet në pajisje ose dëmet e tjera materiale.

Shënim: Kjo ju drejton në informacione të rëndësishme.

1.2 Udhëzime të përgjithshme

- Lexoni me kujdes këtë manual.
- Ruani manualin dhe informacionet e produktit për përdorim të mëvonshëm ose për zotëruesin pasardhës të saj.
- Mos e lidhni pajisjen nëse konstatoni dëmtime nga transporti.

1.3 Përdorimi i parashikuar

Përdoreni pajisjen vetëm:
- për përgatitjen e pijeve të nxehta.
- për të përgatitur pije të ftohta.
- Në hapësirat e mbyllura në shtëpi dhe në zbatime të ngjashme, si p.sh. në zonën e kuzhinës për punonjësit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune; në ferma; nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera tipike banimi; në hostele.
- deri në një lartësi prej 2000 m mbi nivelin e detit.

1.4 Kufizimi i rrethit të përdoruesve

Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe nga personat me aftësi të kufizuara fizike, ndijuese ose mendore apo me mungesë përvoje dhe/ose njohurish, nëse këta mbikëqyren ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe ata i kuptojnë rreziqet që mund të lindin prej saj.
Mos lejoni fëmijët që të luajnë me pajisjen.
Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhen nga fëmijët, me përjashtim të rastit kur ata janë mbi 8 vjeç ose më shumë dhe janë nën mbikëqyrjen e një të rrituri.
Mbani fëmijët e moshës nën 8 vjeç larg pajisjes dhe kabllove të lidhjes elektrike.

1.5 Udhëzime sigurie

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik asfiksimi!

Fëmijët mund të fusin në kokë ose të mbështillen me materialin e paketimit dhe për rrjedhojë të mbyten.
- ▸ Mbani larg fëmijëve materialin e paketimit.
- ▸ Mos i lini fëmijët të luajnë me materialin e paketimit.

Fëmijët mund të thithin ose të gëlltitin pjesë të vogla dhe për rrjedhojë të mbyten.
- ▸ Mbani pjesët e vogla larg nga fëmijët.
- ▸ Mos lejoni fëmijët të luajnë me pjesët e vogla.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik nga goditja elektrike!

Instalimet e parregullta janë të rrezikshme.
- ▸ Lidheni pajisjen dhe vëreni në përdorim vetëm në rrjet elektrik sipas të dhënave në etiketën e parametrave.

- Lidheni pajisjen vetëm nëpërmjet një prize të instaluar sipas rregullave me tokëzim, në një rrjet elektrik me rrymë alternative.
- Sistemi mbrojtës i instalimit elektrik të shtëpisë duhet të jetë instaluar sipas rregullave.

Pajisja e dëmtuar ose kordoni elektrik i dëmtuar përbëjnë rrezik për jetën.

- Kurrë mos vini në punë një pajisje të dëmtuar.
- Asnjëherë mos e vini në punë pajisjen me sipërfaqe të plasaritur ose të thyer.
- Asnjëherë mos tërhiqni kordonin lektrik për të shkëputur pajisjen nga rrjeti elektrik. Hiqeni kordonin elektrik duke e kapur gjithmonë nga spina.
- Kur pajisja ose kordoni elektrik është i dëmtuar, shkëputni menjëherë kordonin elektrik ose fikni siguresën në kutinë e siguresave.
- Telefononi shërbimin e klientit. →*Faqe 163*

Riparimet e gabuara janë shkak për rreziqe.

- Riparimet në pajisje duhen kryer vetëm nga staf teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- Për riparimin e pajisjes lejohet të përdoren vetëm pjesë këmbimi origjinale.
- Nëse dëmtohet kordoni elektrik i pajisjes, atëherë ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi i tij për klientin ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar, për të evituar rreziqet e mundshme.

Lagështia që futet brenda mund të shkaktojë goditje elektrike.

- Mos e zhytni kurrë kordonin elektrik ose pajisjen në ujë.
- Në pjesët bashkuese me fisha të pajisjes nuk duhet të futet asnjë lëng.
- Përdoreni pajisjen vetëm në ambiente të mbyllura.
- Asnjëherë mos e ekspozoni pajisjen në nxehtësi të madhe apo në lagështi.
- Mos përdorni pastrues me avull ose pastrues me presion të lartë për të pastruar pajisjen.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik zjarri!

Pajisja nxehet.

- Ajroseni mjaftueshëm pajisjen.
- Mos e vini kurrë pajisjen në punë brenda mobilieve.

Përdorimi i një kordoni zgjatues elektrik dhe i përshtatësve të pamiratuar është i rrezikshëm.

- ▸ Mos përdorni kabllo zgjatuese ose prizë bashkuese me shumë vende.
- ▸ Përdorni vetëm adaptorë dhe linja elektrike të miratuara nga prodhuesi.
- ▸ Nëse kordoni elektrik është shumë i shkurtës dhe nuk keni kordon më të gjatë, kontaktoni me një elektricist të specializuar për të rregulluar instalimin e shtëpisë.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik djegiesh!

Disa pjesë të pajisjes nxehen shumë.

- ▸ Mos i prekni asnjëherë pjesët e nxehta të pajisjes.
- ▸ Pas përdorimit, lërini pjesët e nxehta të pajisjes të ftohen përpara se t'i prekni.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik përvëlimi!

Pijet e sapopërgatitura janë shumë të nxehta.

- ▸ Lërini pijet të ftohen nëse është nevoja.
- ▸ Evitoni kontaktin e lëkurës me lëngjet dhe avujt e çliruar.

Ndezja pa mbikëqyrje përmes aplikacionit Home Connect mund të shkaktojë djegien e të tretëve.

- ▸ Mos e futni dorën poshtë shpërndarësit të pijes ndërsa nxirret pija.
- ▸ Mbajini personat, veçanërisht fëmijët, larg pajisjes.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik lëndimi!

Përdorimi i gabuar i pajisjes mund ta vërë në rrezik përdoruesin.

- ▸ Për të evituar lëndimin, përdoreni pajisjen vetëm sipas përdorimit të synuar.

Kapja e gishtave gjatë mbylljes së derës së pajisjes.

- ▸ Kushtojuni vëmendje gishtave kur mbyllni derën e pajisjes.

Bluesja rrotullohet.

- ▸ Mos arrini kurrë brenda blueses.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik: Magnetizëm!
Pajisja përmban magnete të përhershme. Këto mund të ndikojnë në implantet elektronike, p.sh. stimuluesin kardiak ose pompat e insulinës.
- ▸ Personat me implante elektronike duhet të mbajnë një distancë prej së paku 10 cm nga pajisja dhe depozita e hequr.
- ▸ Mbani gjithashtu një distancë prej së paku 10 cm nga njësia e përgatitjes.

⚠ PARALAJMËRIM – Rrezik dëmesh në shëndet!
Gjatë procesit të filtrimit mund të ketë një rritje të lehtë të niveleve të kaliumit, çka mund të ndikojë te pacientët me dializë dhe ata me sëmundje të veshkave.
- ▸ Nëse keni sëmundje të veshkave apo dietë të posaçme me kalium, konsultohuni me mjekun përpara përdorimit.

Ndotja në pajisje mund të vërë në rrezik shëndetin.
- ▸ Respektoni udhëzimet e pastrimit për higjienën e pajisjes.

Uji nga linja e ujit të ngrohtë mund të jetë i rrezikshëm për shëndetin.
- ▸ Përdoreni vetëm me ujë të pijshëm, të freskët, të ftohtë dhe të pagazuar.

2 Mbrojtja e mjedisit dhe kursimi

2.1 Hedhja e paketimit

Materialet e paketimit janë ekologjike dhe të riciklueshme.
- ▸ Hidhni pjesët e caktuara të seleksionuara sipas llojit.

2.2 Kursimi i energjisë

Nëse ndiqni udhëzimet e dhëna pajisja juaj konsumon më pak energji.

Caktojeni intervalin automatik të fikjes [1] në vlerën minimale.

✔ Nëse pajisja nuk është në përdorim, fiket më përpara.

Mos e ndërprisni para kohe marrjen e pijes.
✔ Sasia e nxehur e ujit ose e qumështit përdoret më së miri.

Zhgëlqerëzojeni rregullisht pajisjen.
✔ Depozitimet e gëlqeres rrisin konsumin e energjisë.

Shënime
- Në modalitetin e gatishmërisë së përdorimit të lidhur në rrjet pajisjes i nevojitet maks. 2 W.
- Për të kursyer energji, fikni modulin me valë. Fikni Wi-Fi për këtë.

[1] I disponueshëm vetëm përmes aplikacionit Home Connect.

3 Instalimi dhe lidhja

3.1 Përmbajtja e dërgesës

Pas nxjerrjes nga paketimi kontrolloni të gjitha pjesët për dëmtime nga transporti dhe për plotësinë e dërgesës.

Shënim: Në varësi të tipit të pajisjes, përfshihen aksesorë të ndryshëm. Ky aksesor karakterizohet nga kontur me viza të ndërprera.

→ *Fig.* **1**

A	Aparat kafeje plotësisht automatik
B	Tubi i qumështit dhe tubi i thithjes
C	Manuali i përdorimit
D	Tabletë larjeje [1]
E	Mbajtësja e qumështit, gotë [1]
F	Tabletë zhgëlqerimi [1]
G	Shirit për fortësinë e ujit
H	Filtri i ujit [1]

3.2 Instalimi dhe lidhja e pajisjes

VINI RE

Rrezik dëmtimi për pajisjen. Vënia e gabuar në punë mund ta dëmtojë pajisjen.

- Pajisja duhet përdorur vetëm në hapësira pa ngricë.
- Nëse pajisja transportohet apo mbahet nën 0 °C, prisni 3 orë në temperaturë ambienti përpara se ta vini në punë.

1. Vendosni pajisjen mbi një sipërfaqe të drejtë, me kapacitet mbajtës të mjaftueshëm dhe ujëduruese.
2. Lidheni pajisjen me spinën e saj në një prizë elektrike me kontakt mbrojtës, të instaluar në përputhje me rregullat.
3. Pas çdo lidhjeje, prisni rreth 5 sekonda.

4 Njohja

4.1 Pajisja

Këtu gjeni një pasqyrë përmbledhëse të pjesëve përbërëse të pajisjes.

Shënim: Në varësi të llojit të pajisjes mund të ketë ndryshime te ngjyrat dhe veçoritë.

→ *Fig.* **2**

1	Depozita e ujit
2	Etiketa e parametrave
3	Doreza e depozitës së ujit
4	Mbajtëset e kokrrave
5	Rregullimi i nivelit të bluarjes
6	Kapakët e mbajtëseve të kokrrave
7	Ekrani LED
8	Përzgjedhja e shpejtë e pijeve
9	Shiriti LED i ecurisë
10	Fushat me prekje
11	Kapaku i shpërndarësit të pijes
12	Shpërndarësi i pijes
13	Tubi i qumështit dhe tubi i thithjes

[1] Sipas pajimit të pajisjes

14	Njësia e përgatitjes me derën e dhomëzës së përgatitjes
15	Testi i pikimit

4.2 Kolektori

Këtu do të gjeni një përmbledhje të pjesëve të kolektorit.
→ *Fig.* **3**

1	Profili i kolektorit
2	Mbajtësja e kafesë së bluar
3	Vendosni kolektorin
4	Kolektori
5	Testi i pikimit

4.3 Paneli i komandimit

Përmes panelit të komandimit mund të caktoni të gjitha funksionet e pajisjes dhe të merrni informacion për gjendjen e funksionimit.

Ekrani LED

Simboli	Shpjegimi
	Sistemi i sigurisë së fëmijëve është aktiv.
	Temperatura e përgatitjes
	Vendoseni plotësisht derën e dhomës së përgatitjes dhe/ose njësinë e përgatitjes.
	Ndërroni filtrin e ujit.
	Vendosni tubin e qumështit dhe tubin e marrjes së qumështit në pozicionin e qëndrimit.
	Mbushni enën e kokrrave.
	Mbushni tasin e ujit.
	Zbrazni kolektorin.
	Pajisja është e lidhur me Home Connect.

Fushat me prekje

Simboli	Shpjegimi
	Rregulloni aromën. [1]
	Rregulloni fortësinë.
	Rregulloni sasinë e mbushjes.
	Rregulloni përmbajtjen e qumështit. [1]
	Ndizni ose fikni pajisjen.
	Nisni Calc'n Clean.
	Filloni pastrimin e sistemit të qumështit.
	Hapni ose dilni nga rregullimet.
	Ndërroni profilin. [1]
	Marrja e dy filxhanëve.
	Nisni ose ndaloni procesin.

5 Rregullimet bazë

Cilësimet bazë të pajisjes suaj mund t'i konfiguroni sipas nevojave tuaja dhe të hapni funksione shtesë.

5.1 Ndryshimi i rregullimeve bazë

1. Shtypni ⚙ derisa të pulsojë ikona e dëshiruar.
2. Shtypni ▷ për të ndryshuar vlerën.
3. Për të kaluar tek artikulli tjetër i menysë, shtypni ⚙.

[1] Sipas pajimit të pajisjes

4. Për të ruajtur cilësimet dhe për të dalë nga menyja, shtypni cilëndo ikonë pijeje.

5.2 Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë

Këtu gjeni një përmbledhje të rregullimeve bazë.

Artikulli i menysë	Rregullimi bazë	Simboli	Opsioni i rregullimit	Shiriti LED i ecurisë
1	Fortësia e ujit → *"Përcaktoni fortësinë e ujit", Faqe 18*		1 (i butë) 2 (mesatar) 3 (i fortë) 4 (shumë i fortë) [1]	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●
2	Filtri i ujit → *"Përdorimi i filtrave të ujit", Faqe 146*		joaktiv aktiv	●○ ●●
3	Temperatura e përgatitjes		normale e lartë maks.	●○○ ●●○ ●●●
4	Lidhje WiFi → *"Home Connect", Faqe 151*		joaktive aktiv/Çiftimi aktiv Reset i rrjetit	●○○ ●●○ ●●●

5.3 Rikthimi i pajisjes në rregullimet nga fabrika

Mund ta riktheni pajisjen në rregullimet nga fabrika. Rregullimet e personalizuara do të humbasin.

1. Shtypni ⚙, ⏱ dhe ⧉ për të paktën 3 sekonda.

✔ Pulson ▷.

2. Shtypni ▷.

✔ Shiriti LED i ecurisë tregon një animacion.

✔ Rregullimet nga fabrika janë aktivizuar sërish.

5.4 Caktimi i fikjes automatike [2]

Mund të caktoni kohëzgjatjen pas së cilës pajisja kalon në modalitetin pasiv.

Shënim: Një kohëzgjatje e lartë e fikjes automatike mund të çojë në rritje të konsumit të energjisë.

[1] Rregullimet nga fabrika

[2] I disponueshëm vetëm përmes aplikacionit Home Connect.

6 Pasqyrë e pijeve [1]

Mund ta përdorni pajisjen për të përgatitur një sërë pijesh të ndryshme.

Pija	Sasia e mbushjes	Shiriti LED i ecurisë	Shpjegimi
 Espresso	20 ml 40 ml 60 ml 80 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Kafe e koncentruar. Preferohet të serviret në filxhanë të vegjël me faqe të trasha. Ngrohini paraprakisht filxhanët me ujë të nxehtë.
 Cafè Crema	80 ml 100 ml 120 ml 140 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Kafe me shtresë kremi ose filxhan të madh kafeje të përgatitur me metodën e ekspresit.
 Cappuccino	120 ml 180 ml 240 ml 300 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Ekspres me shkumë qumështi. Preferohet të serviret në filxhanë të vegjël.
 Latte macchiato	200 ml 250 ml 300 ml 350 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Specialitet kafeje me tri shtresa: qumësht i ngrohtë në fund, ekspres në mes, shkumë qumështi sipër. Preferohet të serviret në gotë.
 Foamed milk	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Për përgatitjen e kafeve speciale me qumësht.
 Hot water	100 ml 150 ml 200 ml 250 ml	●○○○ ●●○○ ●●●○ ●●●●	Për përgatitjen e pijeve të nxehta, p.sh. çaj ose për ngrohjen e filxhanëve.

[1] Sipas pajimit të pajisjes

7 Përmbledhje e parametrave të pijeve

Mund t'i personalizoni parametrat e pijeve me pajisjen tuaj.

Parametrat e pijeve [1]	**Simboli**	**Niveli**	**Shiriti LED i ecurisë**
Aroma		e butë	●○○
		e balancuar	●●○
		e theksuar	●●●
Fortësia		e lehtë	●○○○○
		normale	●●○○○
		e fortë	●●●○○
		ekstra e fortë	●●●●○
		doubleShot	●●●●●
Sasia e mbushjes		e vogël	●○○○
		e mesme	●●○○
		e madhe	●●●○
		shumë e madhe	●●●●
Përmbajtja e qumështit Cappuccino		60 %	●○○
		70 %	●●○
		80 %	●●●
Përmbajtja e qumështit Latte macchiato		70 %	●○○
		80 %	●●○
		90 %	●●●

8 Aksesorët

Përdorni vetëm aksesorë origjinalë. Ata janë posaçërisht për pajisjen tuaj.

Aksesorët	**Blerja**
Kanë kafeje termike	TCZ4001
Filtri i ujit	TCZ7003
Filtri i ujit 3-paketësh	TCZ7033
Tableta pastrimi	TCZ8001A
Tableta zhgëlqerëzimi	TCZ8002A
Seti i kujdesit	TCZ8004A

9 Përpara përdorimit për herë të parë

Parapërgatitni pajisjen për përdorimin e saj.

9.1 Përgatitja dhe pastrimi i pajisjes

Hiqni membranat mbrojtëse dhe pastroni pajisjen e pjesët individuale. Ndiqni udhëzimet e ilustruara në fillim të këtij manuali.

[1] Sipas pajimit të pajisjes

VINI RE
Kokrrat e papërshtatshme mund ta bllokojnë bluesen.
- ▸ Përdorni vetëm përzierje të pastra, të pjekura Espresso ose për plotësisht automatike.
- ▸ Mos përdorni kokrra kafeje me shkëlqim.
- ▸ Mos përdorni kokrra kafeje të karamelizuara.
- ▸ Mos përdorni kokrra kafeje të trajtuara me aditivë me përmbajtje sheqeri.
- ▸ Mos hidhni kafe pluhur.

→ *Fig.* **4** - **18**

Shënim: Mbusheni depozitën çdo ditë me ujë të pijshëm të freskët, të ftohtë dhe të pagazuar.

Këshillë: Për të ruajtur më së miri cilësinë, ruajini kokrrat e kafesë në një vend të freskët dhe të hermetizuar.
Mund t'i ruani kokrrat e kafesë në një mbajtëse kafeje për disa ditë pa humbur aromën.

9.2 Vënia në përdorim për herë të parë

Pasi të keni lidhur energjinë, ndizni pajisjen.

- ▸ Kur të ndizet ♨, mbushni tasin e ujit me ujë të pijshëm, të freskët, të ftohtë dhe pa gaz.
- ✔ Pajisja shpëlahet dhe më pas është gati për përdorim.

Shënim: Tani mund të bëni cilësimet bazë dhe të konfiguroni Home Connect.
→ *"Rregullimet bazë", Faqe 141*
→ *"Konfigurimi i Home Connect", Faqe 152*

9.3 Përcaktoni fortësinë e ujit

Rregullimi i duhur i fortësisë së ujit është i rëndësishëm që pajisja të mund të tregojë në kohë se duhet zhgëlqeruar. Ju mund të përcaktoni fortësinë e ujit me shiritin e provës të mbyllur ose të pyesni ujësjellësin lokal.

- ▸ Zhyteni shiritin e provës për pak kohë në ujë të freskët nga çezma ① dhe kullojeni.
  → *"Pasqyrë e niveleve të fortësisë së ujit", Faqe 145*
  - ▸ Prisni një minutë ②.
  - ▸ Lexoni vlerën e fortësisë së ujit në shiritin e provës ③.

  → *Fig.* **5**

Shënim: Përdorni gjithashtu shiritin e provës me një sistem të instaluar për zbutjen e ujit, pasi këto gjenerojnë nivele të ndryshme të fortësisë së ujit.

Këshilla
- ▪ Mund t'i ndryshoni cilësimet në çfarëdo kohe.
- ▪ Nëse fortësia e ujit është më e lartë se 21 °dH (3,8 mmol/l), mund ta mbushni rezervuarin e ujit me ujë të filtruar paraprakisht për të reduktuar gëlqeren në rezervuarin e ujit.

9.4 Pasqyrë e niveleve të fortësisë së ujit

Tabela tregon caktimin e niveleve në nivelet e fortësisë së ujit.

Niveli	Rregullimi i unazës në INTENZA Filter	fortësia gjermane në °dH	Fortësia totale në mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3

Niveli	Rregullimi i unazës në INTENZA Filter	fortësia gjermane në °dH	Fortësia totale në mmol/l
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

9.5 Vendosja e fortësisë së ujit

Rregullimi i duhur i fortësisë së ujit është i rëndësishëm që pajisja të mund të tregojë kohën që ju duhet për ta zhgëlqeruar. Mund të pyesni për fortësinë e ujit pranë pikës vendore të ujësjellësit.

1. Shtypni ⚙, derisa të pulsojë 🕭.
2. Shtypni ▷ derisa ekrani LED të tregojë fortësinë e saktë të ujit.
   → *"Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë", Faqe 142*
3. Për të ruajtur cilësimet dhe për të dalë nga menyja, shtypni cilëndo ikonë pijeje.

9.6 Përdorimi i filtrave të ujit

Me një filtër uji mund të reduktoni depozitimet e gëlqeres dhe të reduktoni papastërtitë në ujë.

VINI RE
Pajisja mund të dëmtohet nga çmërsi.
- ▸ Ndërrojeni në kohë filtrin e ujit.
- ▸ Ndërrojeni filtrin e ujit maksimumi pas 2 muaj.
- ▸ Kushtojuni vëmendje mesazheve të statusit.

Shënime
- Përmbajtja e çmërsit në ujë ndikon tek aroma dhe kremi i kafesë. Në fund të filtrit të ujit BRITA INTENZA ka një unazë aromatike. Për të caktuar nivelin optimal të aromës për ujin e rubinetit, rrotulloni unazën aromatike.
- Hidheni filtrin e përdorur të ujit në përputhje me kushtet vendore.
- Mbajini gjithmonë filtrat rezervë të ujit me paketimin e tyre fillestar të pahapur në një vend të freskët dhe të thatë.
- ▸ Për një manual më të detajuar përdorimi të filtrit të ujit, skanoni kodin QR të mëposhtëm.
  → *Fig.* **7**
  → *Fig.* **8**
  → *Fig.* **9**

Vendosja ose heqja e një filtri uji

Shënim: Kur të ndizet 🕭, zëvendësoni filtrin e ujit.

1. Shtypni ⚙, derisa të pulsojë 🕭.
✔ Shfaqet statusi aktual "jo aktiv".
   → *"Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë", Faqe 142*
2. Shtypni për të aktivizuar filtrin, shtypni ▷.
✔ Pulsojnë 🕭 dhe 🕭.
3. Nxirrni depozitën e ujit.
4. Nëse është e nevojshme, hiqni filtrin e vjetër të ujit.
5. Zhyteni filtrin e ri të ujit me hapjen lart në një enë të mbushur me ujë derisa të mos ngrihen më flluska ajri.
   → *Fig.* **8**
6. Shtypni mirë filtrin e ujit në depozitën bosh të ujit.

[1] Rregullimet nga fabrika

7. Mbusheni tasin e ujit me ujë të pijshëm, të ftohtë, të pagazuar deri në shenjën e maksimumit.
✔ Pulson .
8. Hiqni dhe zbrazni vasketën dhe mbajtësen e kafesë së bluar.
9. Pastrojeni vasketën dhe enën e kafesë së bluar, dhe vërini sërish në vend.
✔ Pulson ▷.
10. Shtypni ▷.
✔ Filtri shpëlahet dhe aktivizohet.
✔ Shiriti LED i ecurisë tregon një animacion të larjes.
✔ ndriçon.
11. Hiqni dhe zbrazni vasketën dhe mbajtësen e kafesë së bluar.
12. Pastrojeni vasketën dhe enën e kafesë së bluar, dhe vërini sërish në vend.
✔ Pajisja është gati për punë.

Këshilla

- Ndërrojeni filtrin e ujit edhe për arsye higjienike.
- Me një filtër ujit do t'ju duhet ta zhgëlqerëzoni më rrallë pajisjen.
- Shpëlajeni filtrin e futur të ujit përpara përdorimit duke nxjerrë një filxhan me ujë të nxehtë nëse nuk e keni përdorur pajisjen për kohë të gjatë, p.sh. nëse keni qenë me pushime.
- Mund ta merrni filtrin e ujit përmes blerjes ose shërbimit të klientit.
→ *"Aksesorët", Faqe 144*

Çaktivizoni filtrin e ujit

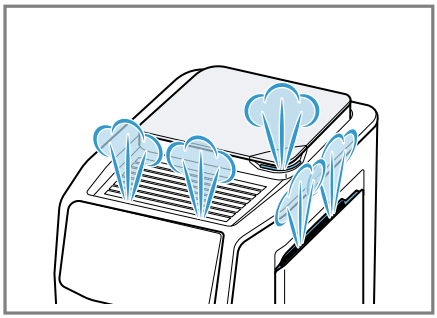
1. Shtypni ⚙, derisa të pulsojë .
✔ Shfaqet statusi aktual aktiv.
→ *"Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë", Faqe 142*
2. Shtypni ▷ për të çaktivizuar filtrin.
✔ Shfaqet statusi i ri "jo aktiv".
3. Nëse është e nevojshme, hiqni filtrin e vjetër të ujit.
4. Për të ruajtur cilësimet dhe për të dalë nga menyja, shtypni cilëndo ikonë pijeje.

9.7 Udhëzime të përgjithshme

Ndiqni udhëzimet për ta shfrytëzuar më së miri pajisjen tuaj.

Shënime

- Pajisja është e programuar në fabrikë me cilësimet standarde për përdorim optimal.
- Bluesja është caktuar në përdorim optimal në fabrikë. Nëse kafeja del vetëm me pika apo është shumë e hollë dhe ka shumë pak krem, mund ta caktoni nivelin e bluarjes gjatë kohës që punon bluesja.
→ *"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 150*
- Gjatë funksionimit, mund të formohen pika uji në vrimat e ajrimit dhe mbi derën e dhomës së përgatitjes së pijeve.
- Nëse nuk e përdorni pajisjen për një periudhë të caktuar, ajo do të fiket automatikisht. Mund ta ndryshoni kohëzgjatjen në aplikacionin Home Connect.
- Nga pajisja mund të dalë avull për shkaqe teknike.



- Gota e parë nuk e ka ende aromën e plotë kur:
  – E përdorni pajisjen për herë të parë.
  – Keni kryer një program shërbimi.

– Nuk e keni përdorur pajisjen për kohë të gjatë.

Mos e pini gotën e parë.

Këshillë: Do të merrni një krem gjithnjë me porozitet të imët pasi ta keni përdorur disi pajisjen dhe të keni mbushur disa filxhanë.

10 Përdorimi bazë

10.1 Ndizni ose fikni pajisjen

▸ Shtypni ⏻.
Kur ndizet dhe fiket, pajisja shfaq një animacion të pajisjes. Kur ndizet dhe fiket, pajisja shkarkohet automatikisht. Kur fiket, pajisja avullon në vasketë për pastrim. Gjatë procesit të larjes, shiriti LED i ecurisë shfaq një animacion. Nëse pajisja është ende e ngrohtë kur është e ndezur ose nëse nuk është marrë pije përpara se të fikej, pajisja nuk shpëlahet.

10.2 Marrja e pijes

Mësoni si të bëni një pije sipas dëshirës.

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik përvëlimi!
Pijet e sapopërgatitura janë shumë të nxehta.

▸ Lërini pijet të ftohen nëse është nevoja.
▸ Evitoni kontaktin e lëkurës me lëngjet dhe avujt e çliruar.

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik djegiesh!
Shpërndarësi i pijes dhe tubi i thithjes nxehen shumë.

▸ Mos e prekni kurrë shpërndarësin e pijes së nxehtë apo tubin e thithjes.
▸ Lëreni shpërndarësin e pijes së nxehtë dhe tubin e thithjes të ftohen përpara se t'i prekni.

Shënime

- Në disa cilësime, pija përgatitet në disa hapa. Prisni që procesi të përfundojë plotësisht.
- Nëse merrni një pije me qumësht, lidhni gjithmonë një mbajtëse të mbushur me qumësht me një tub qumështi dhe tub thithës.
- Nëse shpërndarësi i pijes nuk pastrohet, sasi të vogla qumështi mund të rrjedhin gjatë nxjerrjes së ujit të nxehtë.

Këshillë: Përveç pijeve që mund të aksesoni nëpërmjet butonave të zgjedhjes së shpejtë, pajisja ofron pije të mëtejshme në aplikacionin Home Connect.

Nxjerrja e pijes

1. Vendoseni filxhanin e ngrohur nën sistemin e lëfytit.
2. Zgjidhni një pije.
3. Ndryshoni cilësimet për pijen nëse është e nevojshme:
   ▸ Për të ndryshuar sasinë e mbushjes, shtypni .
   ▸ Për të ndryshuar fortësinë, shtypni .
   ▸ Për të ndryshuar aromën, shtypni . [1]
   ▸ Për të ndryshuar përqindjen e qumështit, shtypni . [1]

[1] Sipas pajimit të pajisjes

4. Për të filluar marrjen e pijes, shtypni ▷.
   Kokrrat e kafesë bluhen rishtas për çdo proces të pirjes.

✔ Pija përgatitet dhe hidhet në filxhan.

Shënime

- Kur përgatitni një pije me qumësht, sigurohuni që tubi i qumështit me tubin e thithjes të jetë i lidhur me sistemin e nxjerrjes së pijes dhe që tubi i thithjes të jetë i zhytur në qumësht.
- Pas përgatitjes së një pijeje me qumësht, sistemi i nxjerrjes së pijes pastrohet automatikisht me një spunto të shkurtër avulli.
- Nëse nuk ndryshoni asnjë rregullim për rreth 30 sekonda, pajisja do të dalë nga modaliteti i rregullimit.
- Pajisja do të ruajë automatikisht rregullimet.

Këshilla

- Mund dhe t'i ngrohni filxhanët me ujë të nxehtë përpara përdorimit.
- ndizet kur zbulohet që ena e kokrrave është bosh gjatë përgatitjes. Mbushni enën e kokrrave dhe konfirmojeni me ▷. Për të anuluar zgjedhjen e pijes, shtypni ▷ për të paktën 3 sekonda.
- Nëse doni ta ndaloni furnizimin aktual para kohe, shtypni ▷.
- Mund dhe të përdorni lëngje perimesh në vend të qumështit, p.sh. nga soja.
- Cilësia e shkumës së qumështit varet nga lloji i qumështit ose lëngu i perimeve i përdorur.

10.3 quickCup

Mund të filloni përgatitjen e pijes nga përzgjedhja e shpejtë duke shtypur butonin e pijes për 2 sekonda. Kjo është gjithashtu e mundur kur pajisja është në modalitetin pasiv. Në këtë rast, pajisja ndizet, procesi i shpëlarjes anashkalohet dhe përgatitja e pijes fillon menjëherë.

10.4 Marrja e dy filxhanëve njëherësh

Në varësi të pijes, mund të përgatisni 2 filxhanë njëherësh.

Shënim: Nëse funksioni doubleShot është aktiv, nuk mund të nxirren dy filxhanë në të njëjtën kohë.

1. Shtypni simbolin e pijes për pijen e dëshiruar.
2. Shtypni .
✔ ndriçon.
3. Vendosni dy gota majtas dhe djathtas nën shpërndarësin e pijes.
4. Shtypni ▷.
   Pija përgatitet në 2 hapa. Kokrrat bluhen në 2 veprimet bluarjeje.

✔ Pija përgatitet dhe hidhet në gota.

5. Prisni derisa të përfundojë procesi.

10.5 doubleShot [1]

Pajisja juaj e bluan kafenë dy herë. Për të nxjerrë vetëm përbërësit aromatikë me shije të këndshme dhe lehtësisht të tretshme, pajisja bluan dhe përgatit sërish kokrrat e kafesë. Sa më gjatë të zihet kafeja, aq më shumë substanca të hidhura dhe aroma të padëshiruara çlirohen. Substancat e hidhura dhe aromat e padëshiruara dëmtojnë shijen dhe tretshmërinë e kafesë.

[1] Varësisht nga pija

Shënime
- Funksioni doubleShot varet nga fortësia dhe madhësia e pijes së zgjedhur.
- Nëse funksioni doubleShot është aktiv, nuk mund të nxirren dy filxhanë në të njëjtën kohë.

Këshillë: Simboli shtesë tregon doubleShot aktiv.

10.6 Slow Brew dhe Cold Brew [1]

Slow Brew dhe Cold Brew janë pije me përgatitje të ngadaltë që pajisja i nxjerr me rrjedhë pulsuese dhe jo të vazhdueshme. Ky lloj përgatitjeje kafeje është ofrohet në variant të ngrohtë dhe të ftohtë. Duhen disa minuta për të marrë pijen.

Shënim: Mbusheni depozitën me ujë të pijshëm të freskët, të ftohtë dhe të pagazuar përpara se të nxirrni pijen.

11 Personalizimi [2]

Ruani pijet në profilin tuaj personal. Pajisja juaj vjen me 5 profile të ndryshme përdoruesi të parainstaluara. Çdo profil ka ngjyrën e vet.

Këshillë: Mund t'i ndryshoni rregullimet në çdo kohë.

11.1 Zgjidhni dhe modifikoni profilin

1. Shtypni derisa të shfaqet ngjyra e dëshiruar.
2. Zgjidhni një pije.
3. Vendosni parametrat e dëshiruar të pijes.

✔ Rregullimi ruhet automatikisht në profilin e zgjedhur aktualisht.

12 Bluesja

Pajisja juaj ka një bluese të rregullueshme, me të cilën mund të rregulloni individualisht nivelin e bluarjes së kokrrave të kafesë.

12.1 Vendosja e nivelit të bluarjes

Kur bluhen kokrrat e kafesë, caktoni nivelin e dëshiruar të bluarjes.

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik lëndimi!
Bluesja rrotullohet.
- ▸ Mos arrini kurrë brenda blueses.

VINI RE
Rrezik dëmtimi për bluesen.
Rregullimi i gabuar i nivelit të bluarjes mund ta dëmtojë bluesen.
- ▸ Rregullojeni nivelin e bluarjes vetëm kur bluesja është duke punuar.
- ▸ Rregullojeni nivelin e bluarjes me rrotullën përzgjedhëse.

Niveli i bluarjes	Rregullimi
Bluarje e imët për kokrra të pjekura lehtë	Rrotullojeni në kah kundërorar rrotullën përzgjedhëse 

[1] I disponueshëm vetëm përmes aplikacionit Home Connect.
[2] Sipas pajimit të pajisjes

Niveli i bluarjes	Rregullimi
Bluarje e trashë për kokrra të pjekura fort	Rrotullojeni në kah orar rrotullën përzgjedhëse 

Rregullimi i nivelit të bluarjes ka efekt vetëm pas filxhanit të dytë.

Këshillë: Nëse kafja del vetëm me pika, caktojeni nivelin e bluarjes më trashë.
Nëse kafeja serviret shumë shpejt dhe ka pak krem, rregullojeni bluarjen më imët.

13 Modalitetet për pajisjen

Vendosni modalitetet e dëshiruara për pajisjen.

13.1 Aktivizoni dhe çaktivizoni siguresën e fëmijëve

Për të mbrojtur fëmijët nga djegia dhe përvëlimi, mund ta kyçni pajisjen.

Parakushti: Pajisja është e ndezur.

- ▸ Shtypni ⚙ për të paktën 3 sekonda.
- ✔ ⚿ ndizet, aktivizohet siguresa e fëmijëve.

Shënim: Shtypja sërish e ⚙ për 3 sekonda çaktivizon siguresën e fëmijëve.

13.2 Aktivizoni dhe çaktivizoni modalitetin demo

Parakushtet

- Pajisja është e ndezur.
- Depozita e ujit është hequr ose është zbrazur.

- ▸ Zgjidhni një nga dy opsionet:
  - ▸ Për pajisjet TPR411...: Shtypni butonat Espresso dhe Foamed milk për 5 sekonda.
  - ▸ Për pajisjet TPR415...: Shtypni butonat Americano dhe Latte macchiato për 5 sekonda.
- ✔ Pajisja kalon në modalitetin demo. Shfaqen paraqitje të ndryshme.

Shënime

- Në modalitetin demo aktiv, nuk është e mundur të përdoret pajisja.
- Shtypja sërish e butonave përkatës të pijeve për 5 sekonda çaktivizon modalitetin demo.

14 Home Connect

Kjo pajisje mbështet lidhjen në një rrjet. Lidhni pajisjen tuaj me një pajisje celulare për t'i komanduar funksionet nëpërmjet aplikacionit Home Connect, për të përshtatur cilësimet bazë ose për të monitoruar gjendjen aktuale të punës.
Shërbimet Home Connect nuk janë të disponueshme në çdo vend.
Disponueshmëria e funksionit Home Connect varet nga disponueshmëria e shërbimeve Home Connect në vendin tuaj.
Informacione për këtë gjeni në: *www.home-connect.com*.
Për të përdorur Home Connect, konfiguroni në fillim lidhjen me rrjetin WLAN të internetit të shtëpisë (Wi-Fi [1]) dhe me aplikacionin Home Connect. Aplikacioni Home Connect ju drejton gjatë gjithë procesit të regjistrimit. Ndiqni udhëzimet dhe shënimet në aplikacionin Home Connect.

[1] Wi-Fi është një markë e regjistruar e Wi-Fi Alliance.

Shënime
- Ndiqni udhëzimet për sigurinë në këtë manual përdorimi dhe sigurohuni që t'i respektoni ato edhe atëherë kur komandoni pajisjen nëpërmjet aplikacionit Home Connect.
  → *"Siguria", Faqe 135*
- Komandimi nga vetë pajisja ka gjithmonë përparësi. Në këtë kohë, komandimi nëpërmjet aplikacionit Home Connect nuk është i mundur.
- Në modalitetin e gatishmërisë së përdorimit të lidhur në rrjet pajisjes i nevojitet maks. 2 W.

14.1 Konfigurimi i Home Connect

Parakushti: Pajisja ka në vendin e instalimit një lidhje me rrjetin WLAN (Wi-Fi) të shtëpisë.

1. Skanoni QR-Code më poshtë.
   → *Fig.* **19**
   Përmes kodit QR mund të instaloni aplikacionin Home Connect dhe të lidhni pajisjen.
2. Shtypni ⚙ derisa të pulsojë ᯤ.
   → *"Pasqyra përmbledhëse e rregullimeve bazë", Faqe 142*

✔ Shiriti i ecurisë LED tregon 2 LED për Wi-Fi "aktiv/çiftimi aktiv".

3. Ndiqni udhëzimet e aplikacionit Home Connect.

Shënime
- Kur riinstaloni aplikacionin Home Connect, shtypni "Shtoni në pajisje". Nëse aplikacioni Home Connect është instaluar tashmë dhe pajisje të tjera janë të lidhura, atëherë shtypni "+ Shtoni pajisje".
- Bluetooth nevojitet vetëm për procesin e lidhjes. Pas procesit, Bluetooth fiket automatikisht.

14.2 Përdorimi i pajisjes me aplikacionin Home Connect

Me aplikacionin Home Connect mund ta rregulloni dhe ta ndizni pajisjen nga distanca.

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik përvëlimi!
Ndezja pa mbikëqyrje përmes aplikacionit Home Connect mund të shkaktojë djegien e të tretëve.
- ▸ Mos e futni dorën poshtë shpërndarësit të pijes ndërsa nxirret pija.
- ▸ Mbajini personat, veçanërisht fëmijët, larg pajisjes.

Parakushtet
- Pajisja është e lidhur me rrjetin elektrik.
- Pajisja është e lidhur me rrjetin e internetit të shtëpisë dhe me aplikacionin Home Connect. Sapo pajisja të lidhet me Home Connect, ᯤ ndizet në panelin e kontrollit. Nga kjo pikë e tutje, pajisja vendoset në modalitetin në distancë dhe mund t'i ndryshoni cilësimet e pajisjes shtëpiake përmes aplikacionit Home Connect.

14.3 Software Update

Kjo veçori ju lejon të përditësoni softuerin e pajisjes, për shembull, për optimizime, rregullime të defekteve ose përditësime që lidhen me sigurinë.

Kushtet paraprake
- Jeni përdorues i regjistruar i Home Connect.
- Aplikacioni Home Connect është i instaluar në pajisjen portative.
- Pajisja është e lidhur me serverin Home Connect.

Aplikacioni Home Connect ju informon për përditësimet e disponueshme të softuerit.
Ju mund ta gjeni versionin aktual të softuerit në aplikacionin Home Connect tek informacionet për pajisjen.
Pas një shkarkimi të suksesshëm, mund ta filloni instalimin përmes aplikacionit Home Connect kur të jeni të lidhur me rrjetin Wi-Fi të shtëpisë tuaj. Pas një instalimi të suksesshëm, do të njoftoheni përmes aplikacionit Home Connect.

Shënime
- Përditësimi i softuerit përbëhet nga dy hapa.
  - Shkarkimi në hapin e parë.
  - Në hapin e dytë, instalojeni në pajisje.
- Mund të vazhdoni ta përdorni pajisjen ndërsa është duke u shkarkuar. Në varësi të cilësimeve personale në aplikacionin Home Connect, një përditësim i softuerit mund të shkarkohet gjithashtu automatikisht.
- Instalimi mund të zgjasë deri në 15 minuta. Nuk mund ta përdorni pajisjen gjatë instalimit. Mos e hiqni pajisjen nga priza gjatë përditësimit.
- Në rastin e një përditësimi që lidhet me sigurinë, rekomandohet ta instaloni sa më shpejt të jetë e mundur.

14.4 Mbrojtja e të dhënave

Shihni udhëzimet për mbrojtjen e të dhënave.

Me lidhjen për herë të parë të pajisjes suaj në një rrjet të lidhur me internetin, pajisja juaj transmeton kategoritë e mëposhtme të të dhënave në serverin Home Connect (Regjistrimi i parë):
- Identifikimin unik të pajisjes (që përbëhet nga çelësat e pajisjes dhe adresa MAC e modulit të integruar të komunikimit Wi-Fi).
- Certifikatën e sigurisë së modulit të komunikimit Wi-Fi (për sigurinë e teknologjisë së informacionit të lidhjes).
- Versionin aktual të softuerit dhe të harduerit të pajisjes suaj.
- Statusin e një rikthimi të mundshëm të mëparshëm në cilësimet e fabrikës.

Ky regjistrim për herë të parë përgatit përdorimin e funksioneve të Home Connect dhe është i nevojshëm në momentin që dëshironi të përdorni për herë të parë funksionet e Home Connect.

Shënim: Vini re se funksionet e Home Connect mund të përdoren vetëm të lidhura me aplikacionin Home Connect. Informacionet lidhur me mbrojtjen e të dhënave mund të merren nga aplikacioni Home Connect.

15 Pastrimi dhe kujdesi

15.1 Produktet e pastrimit

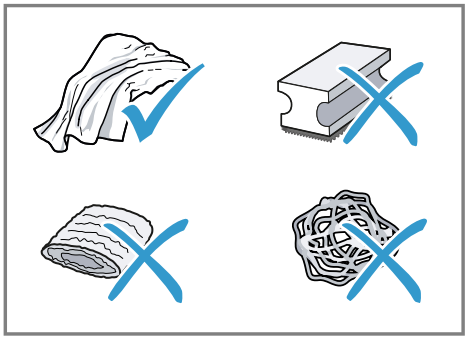
Përdorni vetëm produkte pastrimi të përshtatshme.

VINI RE
Produktet e papërshtatshme të pastrimit mund të dëmtojnë sipërfaqen e pajisjes.
- ▸ Mos përdorni mjete pastrimi të mprehta ose gërryese.
- ▸ Mos përdorni solucione alkoolike apo detergjentë me përmbajtje alkooli.

- Mos përdorni tela të forta ose sfungjerë të ashpër.

Agjentët e papërshtatshëm të pastrimit dhe të zhgëlqerëzimit mund ta dëmtojnë pajisjen.

- Mos përdorni acid të pastër citrik, uthull apo produkte me bazë uthulle për zhgëlqerëzim.
- Mos përdorni agjent zhgëlqerëzimi me acid fosforik.
- Përdorni vetëm tableta zhgëlqerëzimi dhe pastrimi të krijuara posaçërisht për pajisjen. → *"Aksesorët", Faqe 144*



Këshilla

- Lajini mirë leckat e reja të pastrimit me sfungjer për të hequr kripërat e ngjitura. Kripërat mund të shkaktojnë përhapjen e ndryshkut në sipërfaqet e inoksit.
- Hiqini gjithnjë dhe menjëherë mbetjet e gëlqeres, kafes, qumështit, të detergjentëve të pastrimit dhe zhgëlqerimit për të parandaluar formimin e korrozionit.

15.2 Pastrimi i pajisjes

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik nga goditja elektrike!
Lagështia që futet brenda mund të shkaktojë goditje elektrike.

- Mos e zhytni kurrë kordonin elektrik ose pajisjen në ujë.
- Në pjesët bashkuese me fisha të pajisjes nuk duhet të futet asnjë lëng.
- Mos përdorni pastrues me avull ose pastrues me presion të lartë për të pastruar pajisjen.

⚠ PARALAJMËRIM
Rrezik djegiesh!
Disa pjesë të pajisjes nxehen shumë.

- Mos i prekni asnjëherë pjesët e nxehta të pajisjes.
- Pas përdorimit, lërini pjesët e nxehta të pajisjes të ftohen përpara se t'i prekni.

VINI RE
Disa komponentë janë delikatë ndaj temperaturës dhe mund të dëmtohen gjatë larjes në enëlarëse.

- Respektoni manualin e përdorimit në enëlarëse.
- Lani vetëm komponentët e përshtatshëm për enëlarëse.
- Përdorni vetëm programe që nuk i nxehin komponentët mbi 60 °C.

1. Pastrojeni kutinë, sipërfaqet me lustër dhe panelin e komandimit me një leckë me mikrofibra.
2. Pas mbulimit të pijes, pastrojeni sistemin e lëfytit me një leckë të butë dhe të njomë.
3. Shpëlajeni depozitën me ujë të freskët dhe të pastër.
4. Nëse pajisja nuk përdoret për kohë të gjatë, si p.sh. gjatë pushimeve, pastrojeni të gjithën, duke përfshirë pjesët lëvizëse, si p.sh. njësinë e përgatitjes ose depozitën.

Shënim: Pajisja shpëlahet automatikisht kur e ndizni nga gjendje e ftohtë ose kur e fikni pasi keni marrë kafe. Kështu sistemi vetëpastrohet.

15.3 Pastrimi i kolektorit dhe i mbajtëses së kafesë së bluar

Pastrojini dhe zbrazini çdo ditë kolektorin dhe mbajtësen e kafesë së bluar për të evituar depozitat. Ndiqni udhëzimet e figurës në fillim të udhëzimeve.

→ *Fig.* **20** - **23**

15.4 Pastrimi i shpërndarësit të pijeve

Pastrojeni rregullisht shpërndarësin e pijes. Ndiqni udhëzimet e figurës në fillim të udhëzimeve.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik djegiesh!

Shpërndarësi i pijes dhe tubi i thithjes nxehen shumë.

- ▸ Mos e prekni kurrë shpërndarësin e pijes së nxehtë apo tubin e thithjes.
- ▸ Lëreni shpërndarësin e pijes së nxehtë dhe tubin e thithjes të ftohen përpara se t'i prekni.

→ *Fig.* **12** - **18**

Këshilla

- Nëse dëshironi ta pastroni shpërndarësin e pijes veçanërisht me kujdes, mund të përdorni programin e shërbimit të pastrimit të sistemit të qumështit.
  → *"Filloni pastrimin e sistemit të qumështit", Faqe 156*
- Mund t'i pastroni të gjithë komponentët e shpërndarësit të pijeve në enëlarëse.

15.5 Pastrimi i njësisë së përgatitjes

Përveç procesit të pastrimit automatik, hiqni dhe pastrojeni çdo javë njësinë e përgatitjes. Ndiqni udhëzimet e figurës në fillim të udhëzimeve.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik djegiesh!

Disa pjesë të pajisjes nxehen shumë.

- ▸ Mos i prekni asnjëherë pjesët e nxehta të pajisjes.
- ▸ Pas përdorimit, lërini pjesët e nxehta të pajisjes të ftohen përpara se t'i prekni.

VINI RE

Pastrimi i papërshtatshëm mund ta dëmtojë njësinë e përgatitjes.

- ▸ Mos përdorni detergjent.
- ▸ Mos përdorni detergjentë acetikë dhe acidikë.
- ▸ Mos i lani në enëlarëse.

→ *Fig.* **24** - **30**

Shënim: Dera e dhomëzës së përgatitjes mund të mbyllet vetëm nëse njësia e përgatitjes është futur siç duhet.

15.6 Programi i shërbimit

Për ta pastruar plotësisht pajisjen, përdorni programet e shërbimit.

VINI RE

Pastrimi dhe zhgëlqerëzimi i papërshtatshëm ose jo në kohën e duhur mund ta dëmtojë pajisjen.

- ▸ Kryeni menjëherë procesin e zhgëlqerimit sipas udhëzimeve.

Shënime

- Shiriti LED i ecurisë tregon deri ku ka arritur procesi.
- Nëse pajisja juaj është e kyçur, mund ta përdorni sërish vetëm pasi të ketë përfunduar procesi i zhgëlqerimit.

Këshilla

- Përveç procesit të pastrimit automatik, hiqni dhe pastrojeni çdo javë njësinë e përgatitjes.

- Për një tretje më të mirë dhe më të shpejtë të tabletës së zhgëlqerimit, përdorni ujë të vakët për programet e shërbimit.

Filloni pastrimin e sistemit të qumështit

Procesi merr rreth 3 minuta.

1. Shtypni .
   Shënim: Kur kolektori të jetë plot, drita do të pulsojë edhe , dhe duhet ta zbrazni kolektorin dhe ta vendosni sërish për të filluar procesin.
✔ Pulsojnë dhe ▷.
2. Zhvendosni tubin e qumështit dhe tubin e marrjes së qumështit në pozicionin e qëndrimit.
3. Shtypni ▷.
✔ Programi i pastrimit të sistemit të qumështit fillon.
✔ Shiriti LED i ecurisë tregon një animacion të larjes.
✔ Programi përfundon dhe pajisja është sërish gati për punë.

Nisja e Calc'n Clean

Procesi merr rreth 30 minuta.

Shënime

- ndizet kur është e nevojshme Calc'n Clean. ndizet kur nevojitet urgjentisht Calc'n Clean. pulson dhe të gjitha dritat LED, përveç , janë të fikura kur asnjë funksion në pajisje nuk është më i mundur përveç fikjes së pajisjes ose nisjes së Calc'n Clean.
- Pasi të ketë filluar Calc'n Clean, programi nuk mund të anulohet më.
- ▷ pulson sa herë që përfundon një hap dhe mund të fillohet hapi tjetër.

1. Shtypni .
✔ Pulsojnë dhe .
2. Hiqni dhe zbrazni vasketën dhe mbajtësen e kafesë së bluar.
3. Pastrojeni vasketën dhe enën e kafesë së bluar, dhe vërini sërish në vend.
4. Zhvendosni tubin e qumështit dhe tubin e marrjes së qumështit në pozicionin e qëndrimit.
✔ Pulsojnë ▷, dhe .
5. Shtypni ▷.
✔ Pulson .
6. Hapni derën e dhomës së përgatitjes.
7. Hiqeni njësinë e përgatitjes së kafesë, pastrojeni dhe vendoseni sërish.
8. Vendosni një tabletë pastrimi në njësinë e përgatitjes.
   → *Fig.* **31**
9. Mbyllni derën e dhomës së përgatitjes.
✔ Pulsojnë ▷ dhe .
10. Shtypni ▷.
✔ Pulson .
✔ Nëse ka filtër uji, do të pulsojë edhe .
11. Hiqeni tasin e ujit dhe zbrazeni.
12. Nëse ka filtër uji, hiqeni.
13. Mbushni tasin e ujit me ujë të pijshëm të freskët dhe të vakët, pa gaz, deri në shenjën "calc".
14. Shtoni një tabletë pastruese në ujë dhe trazojeni derisa tableta të tretet plotësisht.
15. Rivendosni depozitën e ujit dhe vendosni një mbajtëse me kapacitet prej të paktën rreth 1 l nën sistemin e lëfytit.
✔ Pulsojnë ▷ dhe .
✔ Nëse ka filtër uji, do të pulsojë edhe .

16. Shtypni ▷.
- ✔ Programi fillon, pastron dhe zhgëlqerëzon pajisjen.
- ✔ ndriçon.
- ✔ Shiriti LED i ecurisë tregon një animacion të larjes.
- ✔ Pulson .
- ✔ Nëse ka filtër uji, do të pulsojë edhe .

17. Hiqeni dhe pastroni tasin e ujit.
18. Vendoseni sërish filtrin e ujit.
19. Mbusheni tasin e ujit me ujë të pijshëm, të ftohtë, të pagazuar deri në shenjën e maksimumit.
- ✔ Pulsojnë ▷ dhe .

20. Shtypni ▷.
- ✔ Programi fillon, pastron dhe shpëlan pajisjen.
- ✔ Shiriti LED i ecurisë tregon një animacion të larjes.
- ✔ Pulson .

21. Hiqni dhe zbrazni vasketën dhe mbajtësen e kafesë së bluar.
22. Pastrojeni vasketën dhe enën e kafesë së bluar, dhe vërini sërish në vend.
- ✔ Programi përfundon dhe pajisja është sërish gati për punë.

Resetimi i programit të shërbimit

Kryeni hapat e mëposhtëm nëse një program shërbimi është ndërprerë, p.sh. nga shkëputja e korrentit.

1. Kur pulsojnë dhe , hiqeni dhe zbrazni kolektorin dhe enën e llumit të kafesë.
2. Pastrojeni vasketën dhe enën e kafesë së bluar, dhe vërini sërish në vend.
3. Zhvendosni tubin e qumështit dhe tubin e marrjes së qumështit në pozicionin e qëndrimit.
- ✔ Pulsojnë ▷, dhe .

4. Shtypni ▷.
- ✔ Pulson .
- ✔ Nëse ka filtër uji, do të pulsojë edhe .

5. Hiqeni tasin e ujit dhe zbrazeni.
6. Nëse ka filtër uji, hiqeni.
7. Mbusheni tasin e ujit me ujë të pijshëm, të ftohtë, të pagazuar deri në shenjën e maksimumit.
- ✔ Pulsojnë ▷ dhe .

8. Shtypni ▷.
- ✔ Pajisja do të shpëlahet.
- ✔ Shiriti LED i ecurisë tregon një animacion të larjes.
- ✔ Pulson .

9. Hiqni dhe zbrazni vasketën dhe mbajtësen e kafesë së bluar.
10. Pastrojeni vasketën dhe enën e kafesë së bluar, dhe vërini sërish në vend.
- ✔ Pajisja do të shpëlahet.

11. Nëse është hequr filtri i ujit, hiqeni tasin e ujit dhe zbrazeni.
12. Vendoseni sërish filtrin e ujit.
13. Mbusheni tasin e ujit me ujë të pijshëm, të ftohtë, të pagazuar deri në shenjën e maksimumit.
- ✔ Programi përfundon dhe pajisja është sërish gati për punë.

16 Mënjanimi i defekteve

Defektet e lehta në pajisje mund t'i eliminoni edhe vetë. Përdorni informacionet për eliminimin e defekteve përpara se të kontaktoni me shërbimin për klientin. Kështu shmangni shpenzimet e panevojshme.

Këshillë: Lidhni përgjithmonë pajisje me aplikacionin Home Connect për të marrë automatikisht përditësime të softuerit. Kështu korrigjohen gabimet, kryhen përmirësime të performancës dhe instalohen veçori të reja. Në

aplikacionin Home Connect, do të merrni gjithashtu informacione më të hollësishme rreth statusit të funksionimit të pajisjes.

⚠ PARALAJMËRIM

Rrezik nga goditja elektrike!

Riparimet e gabuara janë shkak për rreziqe.

- ▸ Riparimet në pajisje duhen kryer vetëm nga staf teknik i trajnuar për këtë qëllim.
- ▸ Për riparimin e pajisjes lejohet të përdoren vetëm pjesë këmbimi origjinale.
- ▸ Nëse dëmtohet kordoni elektrik i pajisjes, atëherë ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose shërbimi i tij për klientin ose nga një person i ngjashëm i kualifikuar, për të evituar rreziqet e mundshme.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Pajisja nuk reagon më.	Pajisja ka një defekt. **1.** Hiqen nga priza dhe prisni 60 sekonda. **2.** Futeni në prizë.
Home Connect nuk funksionon siç duhet.	Janë të mundshme shkaqe të ndryshme. ▸ Shkoni te *www.home-connect.com*.
Pajisja nxjerr vetëm ujë, jo kafe.	Mbajtësja bosh e kokrrave nuk njihet nga pajisja. ▸ Mbusheni me kokrra kafeje.
	Sirtari i kafesë në njësinë e përgatitjes është i bllokuar. ▸ Pastroni njësinë e përgatitjes. → *"Pastrimi i njësisë së përgatitjes", Faqe 155*
	Kokrrat e kafesë janë shumë të yndyrshme dhe nuk bien në bluese. ▸ Goditni lehtë te mbajtësja e kokrrave. ▸ Ndryshoni llojin e kafesë. ▸ Mos përdorni kokrra të vajshme. ▸ Pastrojeni mbajtësen bosh të kokrrave me një leckë të njomë.
	Njësia e përgatitjes nuk përdoret siç duhet. **1.** Kontrolloni që njësia e përgatitjes të jetë futur saktë dhe siguruar mirë. **2.** Rrëshqitni levën e kuqe në krye në të majtë. **3.** Vendosni derën e dhomëzës së përgatitjes së pijeve.
Pajisja nuk nxjerr shkumë qumështi.	Shpërndarësi i pijeve është i ndotur. ▸ Pastroni shpërndarësin e pijes me dorë ose në enëlarëse.
	Tubi i qumështit nuk zhytet në qumësht. ▸ Përdorni më shumë qumësht. ▸ Kontrolloni që tubi i qumështit të jetë i zhytur në qumësht.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Pajisja nuk nxjerr shkumë qumështi.	Pajisja është gëlqeruar rëndë. ▸ Zhgëlqerëzoni pajisjen.
Shpërndarësi i pijes nuk thith qumësht.	Shpërndarësi i pijes nuk është montuar siç duhet. ▸ Montoni siç duhet shpërndarësin e pijes.
	Tubi i qumështit nuk zhytet në qumësht. ▸ Përdorni më shumë qumësht. ▸ Kontrolloni që tubi i qumështit të jetë i zhytur në qumësht.
Shkuma e qumështit është shumë e ftohtë.	Qumështi është shumë i ftohtë. ▸ Përdorni qumësht të vakët.
Pajisja nuk lëshon ujë të nxehtë.	Shpërndarësi i pijeve është i ndotur. ▸ Pastroni shpërndarësin e pijes me dorë ose në enëlarëse.
Pajisja nuk nxjerr pije.	Ka ajër në filtrin e ujit. **1.** Zhyteni filtrin e ujit në ujë me pjesën e hapur për lart derisa të mos dalin më flluska. **2.** Futeni sërish në vend filtrin. ▸ Shtypeni filtrin e ujit drejt dhe mirë në linjën e depozitës.
	Mbetjet e agjentit zhgëlqerëzues bllokojnë depozitën e ujit. **1.** Hiqni depozitën e ujit. **2.** Pastrojeni mirë depozitën. **3.** Lëshojeni galexhantin dhe bëjeni sërish të lëvizshëm.
Pikon ujë në brendësi të dyshemesë së pajisjes.	Kolektori është hequr para kohe. ▸ Mos e hiqni kolektorin deri pak sekonda pas marrjes së pijes së fundit.
Njësia e përgatitjes nuk mund të hiqet.	Njësia e përgatitjes nuk është në pozicionin e heqjes. ▸ Ndizni përsëri pajisjen.
Bluesja nuk fillon.	Pajisja është shumë e nxehtë. **1.** Shkëputeni pajisjen nga ushqimi elektrik duke përdorur çelësin e energjisë. **2.** Prisni 1 orë, për ta lënë pajisjen të ftohet.
Bluesja nuk bluan kokrra pavarësisht se mbajtësja e kokrrave është plot.	Kokrrat e kafesë janë shumë të yndyrshme dhe nuk bien në bluese. ▸ Goditni lehtë te mbajtësja e kokrrave. ▸ Ndryshoni llojin e kafesë. ▸ Mos përdorni kokrra të vajshme. ▸ Pastrojeni mbajtësen bosh të kokrrave me një leckë të njomë.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Cilësia e kafes ose e shkumës së qumështit luhatet së tepërmi.	Pajisja është gëlqeruar. ▸ Zhgëlqerëzoni pajisjen.
Cilësia e shkumës së qumështit luhatet.	Cilësia e shkumës së qumështit varet nga lloji i qumështit ose lëngu i përdorur i perimeve. ▸ Optimizoni rezultatin duke zgjedhur llojin e qumështit ose lëngjet e perimeve.
Kafja nuk del ose del vetëm me pika. Nuk është arritur sasia e caktuar e mbushjes.	Niveli i bluarjes është caktuar shumë imët. ▸ Caktojeni nivelin e bluarjes më trashë. → *"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 150*
	Pajisja është gëlqeruar rëndë. ▸ Zhgëlqerëzoni pajisjen.
	Ka ajër në filtrin e ujit. **1.** Zhyteni filtrin e ujit në ujë me pjesën e hapur për lart derisa të mos dalin më flluska. **2.** Futeni sërish në vend filtrin.
	Pajisja është e ndotur. ▸ Pastroni njësinë e përgatitjes. → *"Pastrimi i njësisë së përgatitjes", Faqe 155* ▸ Zhgëlqerëzojeni dhe pastrojeni pajisjen.
	Fortësia e kafesë është caktuar shumë lart. ▸ Ulni fortësinë e kafesë në, për shembull, normale.
Kafeja nuk ka krem.	Kafeja nuk është optimale. ▸ Përdorni një lloj kafeje me raport më të lartë kokrrash Robusta. ▸ Përdorni kokrra me pjekje më të errët.
	Kokrrat e kafesë nuk janë më të sapopjekura. ▸ Përdorni kokrra kafeje të freskëta.
	Niveli i bluarjes nuk përkon me kokrrat e kafesë. ▸ Caktojeni më imët nivelin e bluarjes. → *"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 150*
Kafja është shumë e athët.	Niveli i bluarjes është caktuar shumë trashë. ▸ Caktojeni më imët nivelin e bluarjes. → *"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 150*
	Kafeja nuk është optimale. ▸ Përdorni një lloj kafeje me raport më të lartë kokrrash Robusta. ▸ Përdorni kokrra me pjekje më të errët.
Kafja është shumë e hidhur.	Niveli i bluarjes është caktuar shumë imët. ▸ Caktojeni nivelin e bluarjes më trashë. → *"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 150*

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
Kafja është shumë e hidhur.	Kafeja nuk është optimale. ▸ Ndryshoni llojin e kafesë.
Kafja ka shije si të djegur.	Niveli i bluarjes është caktuar shumë imët. ▸ Caktojeni nivelin e bluarjes më trashë. → *"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 150*
	Kafeja nuk është optimale. ▸ Ndryshoni llojin e kafesë.
	Temperatura e përgatitjes është shumë e lartë. ▸ Vendosni temperaturën më të ulët të përgatitjes.
Pluhuri i kafesë nuk është kompakt dhe shumë i lagësht.	Shkalla e bluarjes nuk është vendosur në mënyrë optimale. ▸ Vendosni nivelin e bluarjes më të trashë ose më të imët. → *"Vendosja e nivelit të bluarjes", Faqe 150*
	Pluhuri i kafesë nuk është i mjaftueshëm. ▸ Përdorni 2 lugë rrafsh me pluhur kafeje.
	Kokrrat e kafesë janë shumë të yndyrshme. ▸ Përdorni një lloj tjetër kokrrash kafeje.
ndizet dhe animacioni i pajisjes funksionon vazhdimisht.	Njësia e përgatitjes është e shtangët, e ndotur ose e bllokuar (kodi i gabimit E6523). ▸ Pastroni njësinë e përgatitjes. → *"Pastrimi i njësisë së përgatitjes", Faqe 155*
ndizet dhe animacioni i pajisjes funksionon vazhdimisht.	Gabim në sistemin e ujit (kodi i gabimit E3401). **1.** Shkëputeni pajisjen nga ushqimi elektrik dhe prisni 1 minutë. **2.** Lidhni sërish pajisjen me ushqimin elektrik dhe ndizeni.
Ndizen dhe .	Sistemi nuk merr ujë (kodi i gabimit E3101). **1.** Hiqni depozitën e ujit. **2.** Lëshojeni galexhantin dhe bëjeni sërish të lëvizshëm. **3.** Nëse ka një filtër uji, hiqeni filtrin e ujit. **4.** Mbushni depozitën me ujë të pijshëm të freskët, të ftohtë dhe të pagazuar.
Ndizet dhe pulson .	Temperatura e funksionimit të pajisjes është shumë e lartë ose shumë e ulët (kodet e gabimit E2002, E8432, E9120). **1.** Hiqeni pajisjen nga priza dhe prisni derisa pajisja të arrijë temperaturën e kërkuar të funksionimit. **2.** Lidhni sërish pajisjen me ushqimin elektrik dhe ndizeni.

Defekti	Shkaku dhe zgjidhja e problemeve
ndizet dhe animacioni i pajisjes funksionon vazhdimisht.	Mulliri është i shtangët ose i bllokuar nga një objekt i huaj (kodi i gabimit E6503). **1.** Hiqeni pajisjen nga priza dhe prisni 1 minutë. **2.** Futeni sërish pajisjen në prizë dhe ndizeni. **3.** Nëse mesazhi i gabimit vijon të shfaqet, kontaktoni me shërbimin e klientit.
Pulson .	Tensioni dhe/ose frekuenca e ushqimit elektrik është jashtë diapazonit të lejuar (kodet e gabimit E9002, E9024). ▸ Përdoreni pajisjen vetëm në 220–240 V.
Animacioni i pajisjes funksionon vazhdimisht dhe nuk i përgjigjet më funksionimit.	Një modul elektronik i pajisjes nuk përgjigjet më, nuk është funksional apo është i dëmtuar (kodet e gabimit E000E, E010F, E050F). **1.** Hiqeni pajisjen nga priza dhe prisni 1 minutë. **2.** Futeni sërish pajisjen në prizë dhe ndizeni. **3.** Nëse mesazhi i gabimit vijon të shfaqet, kontaktoni me shërbimin e klientit.
Pajisja shfaq përmbajtje të ndryshueshme në ekran dhe nuk i përgjigjet më funksionimit.	Pajisja është në modalitet demonstrimi. ▸ Çaktivizoni modalitetin e demonstrimit.
Pulson dhe nuk është i mundur asnjë ndërveprim tjetër me pajisjen.	Pajisja është e kyçur, pasi duhet kryer Calc'n Clean. ▸ Zhgëlqerëzojeni dhe pastrojeni pajisjen. → *"Nisja e Calc'n Clean", Faqe 156*
pulson shkurtimisht pasi ndizet.	Ky është rikujtim për aftësinë e rrjetit të pajisjes. Ky rikujtim do të shfaqet në intervale të rregullta. ▸ Nuk kërkohet asnjë veprim nga ana juaj.
Pulson ▷.	Procesi është duke pritur për konfirmim për të vazhduar. ▸ Shtypni ▷ për të vazhduar procesin.
Pulsojnë dhe .	Programi i shërbimit u ndërpre. ▸ Resetoni programin e shërbimit. → *"Resetimi i programit të shërbimit", Faqe 157*

17 Transporti, ruajtja dhe hedhja

17.1 Aktivizoni shkarkimin e ujit të mbetur

Mbrojeni pajisjen nga ngrica gjatë transportit dhe magazinimit.

VINI RE
Mbetjet e lëngëta në pajisje mund ta dëmtojnë gjatë transportit ose magazinimit.

- Përpara transportit apo magazinimit zbrazeni sistemin e tubacionit.

Parakushti: Pajisja është gati për punë.

1. Mbani shtypur dhe për të paktën 3 sekonda.
✔ Pulson .
✔ Nëse ka filtër uji, do të pulsojë edhe .
2. Hiqeni tasin e ujit dhe zbrazeni.
3. Nëse ka filtër uji, hiqeni.
4. Vendosni në vend depozitën e zbrazur të ujit.
✔ Pulsojnë ▷ dhe .
5. Shtypni ▷.
✔ Shiriti LED i ecurisë tregon një animacion të larjes.
✔ Pulson .
6. Hiqni dhe zbrazni kolektorin dhe mbajtësen e kafesë së bluar.
7. Pastrojeni kolektorin dhe enën e kafesë së bluar, dhe vërini sërish në vend.
✔ Pajisja kalon në modalitetin pasiv.
8. Hiqeni pajisjen nga priza.

17.2 Hedhja e pajisjes së vjetër

Me hedhjen e pajisjeve në mënyrë të përshtatshme për mjedisin mund të rifitohen lëndë të para të vlefshme.

1. Shkëputni spinën e kordonit elektrik.
2. Pritni kordonin elektrik.
3. Hidheni pajisjen në mënyrë të përshtatshme për mjedisin. Informacioni për mënyrat aktuale të hedhjes mund të merret nga shitësi specialist, si dhe pranë administratës vendore të komunës ose qytetit.



Ky aparat përmban shënjën e aparaturave elektrike dhe elektroteknike sipas Udhëzimit 2012/19/EU (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Udhëzimi jep kuadrin ligjor për te drejtën e kthimit mbrapsht të aparaturave të përdorura në të gjithë BE.

18 Shërbimi i klientit

Do të merrni nga shërbimi ynë i klientit pjesë të tjera këmbimi origjinale funksionale dhe të magazinueshme për deri 10 vjet pas vënies në qarkullim të pajisjes suaj. Për informacione të mëtejshme drejtojuni shërbimit tonë të klientit.

Shënim: Përdorimi i shërbimit të klientit është falas në kuadrin e kushteve të garancisë së prodhuesit.

Informacionet e detajuara rreth kohëzgjatjes së garancisë dhe kushteve të garancisë në vendin tuaj i gjeni përmes kodit QR në dokumentin bashkëngjitur kontakteve të shërbimit dhe kushteve të garancisë, te shërbimi ynë i klientit, shitësi juaj ose në faqen tonë të internetit.
Të dhënat e kontaktit të shërbimit të klientit i gjeni përmes kodit QR në

dokumentin bashkëngjitur kontakteve të shërbimit dhe kushteve të garancisë ose në faqen tonë të internetit.
Informacionet sipas rregullores (EU) 2023/826 i gjeni online në *www.bosch-home.com* tek faqja e produktit dhe faqja e shërbimit të pajisjes suaj, në udhëzuesin e përdorimit dhe dokumentet shtesë.

18.1 Numri i produktit (E-Nr.), numri i prodhimit (FD) dhe numri rendor (Z-Nr.)

Kur kontaktoni me shërbimin e klientit, do t'ju duhet numri i produktit (E-Nr.), numri serial (FD) dhe numri rendor (Z-Nr.), të cilin mund ta gjeni në pllakën e specifikimeve të pajisjes.
Ju mund t'i mbani shënim këto të dhëna, për t'i gjetur shpejt përsëri të dhënat e pajisjes dhe numrin e telefonit të kujdesit për klientin.

19 Të dhënat teknike

Tensioni	220–240 V ~
Frekuenca	50 / 60 Hz
Vlera e lidhjes	1500 W
Presioni maksimal i pompës, statik	15 bar
Kapaciteti maksimal, depozita e ujit (pa filtër)	1,8 l
Kapaciteti maksimal, mbajtësja e kokrrave	275 g
Gjatësia e linjës së furnizimit	100 cm
Lartësia e pajisjes	378 mm
Gjerësia e pajisjes	272 mm
Thellësia e pajisjes	472 mm
Pesha, bosh	≈8 kg
Lloji i blueses	Qeramikë

19.1 Informacione për softuer falas dhe burim të hapur

Ky produkt përmban komponentë softuerikë, të cilët janë të licencuar nga mbajtësit e të drejtës së autorit si softuerë falas ose me burim të hapur. Informacionet përkatëse të licencës janë të ruajtura në pajisjen e shtëpisë. Aksesi në informacionin përkatës të licencës mund të kryhet nëpërmjet aplikacionit Home Connect: "Profili -> Informacioni ligjor -> Informacioni i licencës".[1] Mund ta shkarkoni informacionin e licencimit dhe nga faqja e internetit e produktit të markës. (Ju lutemi kërkoni në faqen e internetit për produktin sipas modelit tuaj të pajisjes dhe dokumente të tjera.) Në mënyrë alternative mund të kërkoni informacione përkatëse në adresën ossrequest@bshg.com ose BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Kodi i përkatës burimor do të vihet në dispozicion sipas kërkesës.
Ju lutemi dërgoni kërkesën tuaj në adresën ossrequest@bshg.com ose BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Subjekti: „OSSREQUEST“
Shpenzimet për përpunimin e kërkesës suaj do ju vendosen juve në llogari. Kjo ofertë vlen tre vjet pas datës së blerjes ose të paktën për periudhën gjatë së cilës ofrojmë

[1] Sipas pajimit të pajisjes

mbështetje dhe pjesë këmbimi për pajisjen përkatëse.

20 Deklarata e konformitetit

Me anë të kësaj deklarate, BSH Hausgeräte GmbH deklaron se pajisja me funksionin Home Connect është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 2014/53/EU.
Deklaratën e plotë të konformitetit RED e gjeni në internet në adresën *www.bosch-home.com* në faqen e produktit të pajisjes suaj te dokumentet shtesë.

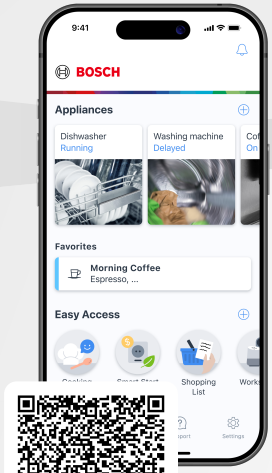
CE

Brezi 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Brezi 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 180 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): Vetëm për përdorim në hapësira të brendshme.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN (Wi-Fi): Vetëm për përdorim në hapësira të brendshme.							

Bosch Home Connect App



Connect your home appliance today and enjoy the following benefits:

- **Everything to hand, anywhere: get appliance information, start programmes and discover recipes and inspiration at any time.**
- **Your appliance is always improving: activate extra features, such as the coffeePlaylist, and improve performance with free updates.**
- **Easy to maintain: use reminders, keep track of your appliance's status and open digital instructions at any time.**

Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:
www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001401502 (060813)
sl, hr, sr, mk, sq

tehnoteka

https://cenoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Bosch, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Cenoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Cenoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Cenoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://cenoteka.rs/p/bosch-aparat-za-kafu-tpr41103-vero-cafe/